

Επίσημη Εφημερίδα L 281

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
27 Οκτωβρίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 962/2010 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/2003 για τη διαρκή αξιοπλοΐα του αεροσκάφους και των αεροναυτικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού και για την έγκριση των φορέων και του προσωπικού που είναι αρμόδιοι για τα εν λόγω καθήκοντα ⁽¹⁾ 78
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 963/2010 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 79

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση 2010/644/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ 81

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2010/645/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2010, για την παράταση της περιόδου ισχύος της απόφασης 2002/887/EK όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 7249]..... 96

2010/646/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2010, για την παράταση της περιόδου ισχύος της απόφασης 2002/499/EK όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, των οποίων η ανάπτυξη έχει ανασταλεί με φυσικό ή τεχνητό τρόπο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 7281] 98



II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 961/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2010

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2010 για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾,

την κοινή πρόταση εκ μέρους της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ που επιβεβαιώνει τα περιοριστικά μέτρα τα οποία είχαν ληφθεί από το 2007 και προβλέπει πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν προκειμένου να συμμορφωθεί με την απόφαση 1929 (2010) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, καθώς και συνοδευτικά μέτρα, όπως ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με τη δήλωσή του της 17ης Ιουνίου 2010.
- (2) Τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα περιλαμβάνουν, ιδίως, πρόσθετους περιορισμούς στις εμπορικές συναλλαγές όσον αφορά αγαθά και τεχνολογίες διπλής χρήσης, καθώς και εξοπλισμό που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, περιορισμούς στο εμπόριο βασικού εξοπλισμού και τεχνολογιών, καθώς και περιορισμούς στις επενδύσεις, για τις ιρανικές βιομηχανίες πετρελαίου και φυσικού αερίου, περιορισμούς στις ιρανικές επενδύσεις για την εξόρυξη ουρανίου και την πυρηνική βιομηχανία, περιορισμούς στις μεταφορές κεφαλαίων από και προς το Ιράν, περιορισμούς σχετικούς με τον τραπεζικό κλάδο του Ιράν, περιορισμούς όσον αφορά την πρόσβαση του Ιράν στις αγορές ασφαλίσεων και ομολόγων της Ένωσης, καθώς και περιορισμούς στην παροχή ορισμένων υπηρεσιών προς τα ιρανικά πλοία και αεροσκάφη μεταφοράς φορτίου.
- (3) Η απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ προβλέπει επίσης τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων για ορισμένες

επιπλέον κατηγορίες προσώπων, καθώς και κάποιες άλλες τεχνικές τροποποιήσεις των ισχυόντων μέτρων.

- (4) Τα ανωτέρω περιοριστικά μέτρα εμπίπτουν στο πεδίο της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, προκειμένου ιδίως να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη, είναι αναγκαία η θέσπιση νομοθεσίας σε επίπεδο Ένωσης ώστε να εφαρμοστούν όσον αφορά την Ένωση.
- (5) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 της 19ης Απριλίου 2007 για τα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽²⁾ θεσπίστηκαν τα περιοριστικά μέτρα που αποφάσισε να λάβει η Ένωση σε συνέχεια της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾. Για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός αριθ. 423/2007 θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από τον παρόντα κανονισμό.
- (6) Τα αναθεωρημένα περιοριστικά μέτρα που αφορούν αγαθά διπλής χρήσης θα πρέπει να καλύπτουν όλα τα αγαθά και τις τεχνολογίες του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης ⁽⁴⁾, με εξαίρεση ορισμένα είδη της κατηγορίας 5 του ιδίου παραρτήματος. Ωστόσο, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να απαγορεύονται τα είδη της κατηγορίας 5 που αφορούν την πυρηνική και πυραυλική τεχνολογία και για τα οποία ισχύει επί του παρόντος απαγόρευση μεταφοράς από και προς το Ιράν. Επίσης, θα πρέπει να επιβληθεί απαγόρευση της μεταφοράς από και προς το Ιράν ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών για τα οποία κατά το παρελθόν απαιτείτο προηγούμενη άδεια εξαγωγής βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007.
- (7) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της απαγόρευσης της πώλησης, της προμήθειας, της μεταβίβασης ή της εξαγωγής βασικού εξοπλισμού ή τεχνολογιών στο Ιράν που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν σε βασικούς τομείς των βιομηχανιών πετρελαίου και φυσικού αερίου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος που να προσδιορίζει τον βασικό εξοπλισμό και τις τεχνολογίες αυτές.

⁽²⁾ ΕΕ L 103 της 20.4.2007, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 28.2.2007, σ. 49.⁽⁴⁾ ΕΕ L 134 της 29.5.2009 σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.

- (8) Επιπροσθέτως, οι περιορισμοί των επενδύσεων στον τομέα του πετρελαίου και του φυσικού αερίου στο Ιράν, για να είναι αποτελεσματικοί, θα πρέπει να καλύπτουν ορισμένες βασικές δραστηριότητες, όπως οι υπηρεσίες μεταφοράς ακατέργαστου αερίου μέσω εγχώριων δικτύων με σκοπό την διέλευση ή την παράδοση σε άμεσα διασυνδεδεμένα δίκτυα, και, για τον ίδιο λόγο, οι περιορισμοί θα πρέπει να ισχύουν και για τις κοινοπραξίες, καθώς και τις άλλες μορφές ενώσεων και συνεργασίας με το Ιράν στον τομέα της μεταφοράς φυσικού αερίου.
- (9) Τα περιοριστικά μέτρα δεν θα πρέπει να επηρεάζουν τις εισαγωγές εξαγωγές πετρελαίου ή φυσικού αερίου από και προς το Ιράν ούτε και την εκπλήρωση υποχρεώσεων πληρωμής που σχετίζονται με τέτοιου είδους εισαγωγές ή εξαγωγές.
- (10) Για να είναι αποτελεσματικοί οι περιορισμοί όσον αφορά τις ιρανικές επενδύσεις στην Ένωση, απαιτείται η λήψη μέτρων που να απαγορεύουν σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς που υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών να καθιστούν δυνατές ή να επιτρέπουν τις εν λόγω επενδύσεις.
- (11) Δυνάμει της υποχρέωσης δέσμευσης των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων της Islamic Republic of Iran Shipping Line (IRISL) και των κατονομαζόμενων οντοτήτων που τελούν υπό την κατοχή ή τον έλεγχο της, απαγορεύεται να πραγματοποιείται στους λιμένες των κρατών μελών φόρτωση και εκφόρτωση σκαφών που ευρίσκονται υπό την κυριότητα ή ελέγχονται από την IRISL ή από τις εν λόγω οντότητες. Ωστόσο, η υποχρέωση δέσμευσης των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων της IRISL και των κατονομαζόμενων οντοτήτων οι οποίες τελούν υπό την κατοχή ή τον έλεγχο της IRISL δεν απαιτεί την κατάσχεση ή την κράτηση των σκαφών που ανήκουν στις εν λόγω οντότητες ή των φορτίων που μεταφέρουν, εφόσον τα εν λόγω φορτία ανήκουν σε τρίτους, ούτε απαιτεί την κράτηση του πληρώματος που απασχολούν.
- (12) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι δεν συνιστά διάθεση πόρων κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού η υποβολή και η διαβίβαση των απαραίτητων εγγράφων σε τράπεζα με σκοπό την τελική διαβίβασή τους σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που δεν απαρτίζεται στους καταλόγους, ώστε να ενεργοποιηθούν πληρωμές που επιτρέπονται δυνάμει του άρθρου 18 του παρόντος κανονισμού.
- (13) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και δίκαιης δίκης, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.
- (14) Ο παρών κανονισμός σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών δυνάμει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικός δεσμευτικό χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- (15) Το δικαίωμα τροποποίησης του καταλόγου των παραρτημάτων VII και VIII του παρόντος κανονισμού πρέπει να ασκείται από το Συμβούλιο, δεδομένης της ειδικής απειλής που συνιστά το Ιράν για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια, όπως καταδεικνύει η αυξανόμενη ανησυχία για το πυρηνικό του πρόγραμμα, που επισημάνθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17ης Ιουνίου 2010, και προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα με τη διαδικασία τροποποίησης και επανεξέτασης των παραρτημάτων I και II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (16) Στο πλαίσιο της διαδικασίας τροποποίησης των καταλόγων των παραρτημάτων VII και VIII του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να γνωστοποιούνται στα κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς οι λόγοι για τους οποίους καταχωρίζονται στους καταλόγους, ώστε να τους δίνεται η δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο θα πρέπει να επανεξετάζει την απόφασή του βάσει των παρατηρήσεων αυτών και να ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό.
- (17) Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και προκειμένου να δημιουργηθούν συνθήκες μέγιστης δυνατής ασφάλειας δικαίου εντός της Ένωσης, θα πρέπει να δημοσιοποιούνται τα ονόματα και τα άλλα σημαντικά δεδομένα που αφορούν φυσικά και νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμούς των οποίων πρέπει να δεσμευθούν κεφάλαια και οικονομικοί πόροι σύμφωνα με τον κανονισμό. Κάθε επεξεργασία προσωπικών δεδομένων των φυσικών προσώπων δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να τηρεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾ και την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾.
- (18) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπει, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «υποκατάστημα» χρηματοπιστωτικού οργανισμού ή πιστωτικού ιδρύματος: κατάστημα το οποίο στερείται αυτοτελούς νομικής υπόστασης και διενεργεί απ' ευθείας όλες ή ορισμένες από τις συναλλαγές που αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της δραστηριότητας του χρηματοπιστωτικού οργανισμού ή του πιστωτικού ιδρύματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

- β) «υπηρεσίες διαμεσολάβησης»:
- (i) η διαπραγμάτευση ή ο διακανονισμός συναλλαγών για την αγορά, πώληση ή προμήθεια αγαθών και τεχνολογίας διπλής χρήσης από τρίτη χώρα προς άλλη τρίτη χώρα, ή
- (ii) η πώληση ή η αγορά αγαθών και τεχνολογίας διπλής χρήσης τα οποία ευρίσκονται σε τρίτες χώρες για τη μεταβίβασή τους σε άλλη τρίτη χώρα.
- γ) «σύμβαση ή συναλλαγή»: κάθε συναλλαγή ανεξαρτήτως του τύπου τον οποίο περιβάλλεται και του δικαίου από το οποίο διέπεται, η οποία περιλαμβάνει μία ή περισσότερες συμβάσεις ή παρόμοιες υποχρεώσεις συναφθείσες μεταξύ των ιδίων ή διαφορετικών μερών· για τον σκοπό αυτό, ο όρος «σύμβαση» περιλαμβάνει οποιαδήποτε χρηματοπιστωτική, μεταξύ άλλων, εγγύηση ή αντεγγύηση και κάθε πίστωση, είτε είναι νομικά ανεξάρτητη είτε όχι, καθώς και οποιαδήποτε συναφή παροχή που απορρέει από τη συναλλαγή ή έχει σχέση με αυτή·
- δ) «πιστωτικό ίδρυμα»: κάθε πιστωτικό ίδρυμα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένου κάθε ευρισκόμενου εντός ή εκτός της Ένωσης υποκαταστήματος·
- ε) «τελωνειακό έδαφος της Ένωσης»: το έδαφος όπως ορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 ⁽³⁾.
- στ) «οικονομικοί πόροι»: περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, ενσώματα ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια, αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·
- ζ) «χρηματοπιστωτικός οργανισμός»:
- (i) κάθε επιχείρηση εκτός από πιστωτικό ίδρυμα, η κύρια δραστηριότητα της οποίας συνίσταται στη διενέργεια μιας ή περισσότερων από τις συναλλαγές που περιλαμβάνονται στα σημεία 2 έως 12 και στα σημεία 14 και 15 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/48/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των ανταλλακτηρίων συναλλαγμάτων (bureaux de change)·
- (ii) οι ασφαλιστικές εταιρίες οι οποίες έχουν λάβει μόνιμη άδεια λειτουργίας σύμφωνα με την οδηγία 2002/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφάλιση ζωής ⁽⁴⁾, εφόσον ασκούν δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας αυτής·
- (iii) οι επιχειρήσεις επενδύσεων, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 1 της οδηγίας 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων ⁽⁵⁾·
- (iv) οι οργανισμοί συλλογικών επενδύσεων που διαθέτουν στο κοινό μέσω της αγοράς μερίδια ή μετοχές τους· ή
- (v) οι ασφαλιστικοί διαμεσολαβητές, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 5, της οδηγίας 2002/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση ⁽⁶⁾, εκτός των ασφαλιστικών διαμεσολαβητών κατά το άρθρο 2, παράγραφος 7, της ως άνω οδηγίας, όταν δραστηριοποιούνται στον τομέα της ασφάλειας ζωής και άλλων ασφαλειών με επενδυτικό σκοπό·
- και τα υποκαταστήματά του εντός ή εκτός της Ένωσης.
- η) «δέσμευση οικονομικών πόρων»: παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, μεταξύ άλλων, ενδεικτικώς, με πώληση, εκμίσθωση ή υποθήκευσή τους·
- θ) «δέσμευση κεφαλαίων»: παρεμπόδιση οποιασδήποτε κίνησης, μεταφοράς, τροποποίησης, χρήσης, πρόσβασης ή διαχείρισης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή οποιαδήποτε άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·
- ι) «κεφάλαια»: παντός είδους χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικά οφέλη, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:
- (i) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·
- (ii) οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, τα χρέη και τα ομόλογα χρέους·
- (iii) οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και χρεόγραφα, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, τα πιστοποιητικά που αντιπροσωπεύουν κινητές αξίες, οι ομολογίες, τα γραμμάτια, τα πιστοποιητικά δικαιώματος ανάληψης μετοχών (warrants), οι ομολογίες χρέους και οι συμβάσεις παράγωγων·
- (iv) οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 345 της 19.12.2002, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.2003, σ. 3.

- (v) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμού απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυήσεις καλής εκτέλεσης ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις,
- (vi) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια και
- (vii) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·
- ια) «αγαθά»: περιλαμβάνονται τα είδη, τα υλικά και ο εξοπλισμός·
- ιβ) «ασφάλιση»: ανάληψη υποχρέωσης ή δέσμευση με την οποία ένα ή περισσότερα φυσικά ή νομικά πρόσωπα υποχρεώνονται, αντί πληρωμής, να καταβάλουν σε ένα ή περισσότερα άλλα πρόσωπα, σε περίπτωση επέλευσης κινδύνου, αποζημίωση ή άλλη αντιπαροχή που προσδιορίζεται στη σύμβαση ανάληψης υποχρέωσης ή στη δέσμευση·
- ιγ) «ιρανικό πρόσωπο, ιρανική οντότητα ή οργανισμός»:
 - (i) το ιρανικό κράτος ή κάθε δημόσια αρχή αυτού·
 - (ii) κάθε φυσικό πρόσωπο που βρίσκεται ή διαμένει στο Ιράν·
 - (iii) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός που έχει την καταστατική έδρα του στο Ιράν,
 - (iv) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός εντός ή εκτός Ιράν που ανήκει ή τελεί υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο ενός ή περισσότερων από τα προαναφερόμενα πρόσωπα ή οργανισμούς·
- ιδ) «αντασφάλιση»: δραστηριότητα που συνίσταται στην αποδοχή κινδύνων τους οποίους εκχωρεί ασφαλιστική επιχείρηση ή άλλη επιχείρηση αντασφάλισης ή, στην περίπτωση της ένωσης ασφαλιστών γνωστής ως Lloyd's, δραστηριότητα που συνίσταται στην αποδοχή κινδύνων, που εκχωρεί μέλος της Lloyd's, από επιχείρηση ασφάλισης ή αντασφάλισης εκτός της ένωσης ασφαλιστών γνωστής ως Lloyd's·
- ιε) «επιτροπή κυρώσεων»: η επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 18 της Απόφασης 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών
- ιστ) «τεχνική βοήθεια»: κάθε τεχνική υποστήριξη που συνδέεται με επισκευές, ανάπτυξη, κατασκευή, συναρμολόγηση, έλεγχο, συντήρηση ή κάθε άλλη τεχνική υπηρεσία, και μπορεί να λαμβάνει μορφές όπως οδηγίες, συμβουλές, κατάρτιση, διαβίβαση γνώσεων ή δεξιοτήτων εργασίας ή υπηρεσίες παροχής συμβουλών, συμπεριλαμβανομένων των προφορικών μορφών βοήθειας,
- ιζ) «έδαφος της Ένωσης»: τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται σ' αυτήν, συμπεριλαμβανομένου του εναερίου χώρου τους.
- ιη) «μεταφορά κεφαλαίων»: κάθε συναλλαγή που πραγματοποιείται εκ μέρους πληρωτή μέσω παρόχου υπηρεσίας πληρωμών με ηλεκτρονικά μέσα, προκειμένου να τεθούν τα κεφάλαια στη διάθεση του δικαιούχου, σε πάροχο υπηρεσίας πληρωμών, ανεξάρτητα αν ο πληρωτής και δικαιούχος είναι το ίδιο πρόσωπο. Οι όροι πληρωτής, δικαιούχος και πάροχος υπηρεσίας πληρωμών έχουν την ίδια έννοια όπως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2006 περί των πληροφοριών για τον πληρωτή που συνοδεύουν τις μεταφορές κεφαλαίων ⁽¹⁾·
- ιδ) «απαίτηση»: κάθε απαίτηση που προβάλλεται δικαστικώς ή εξωδίκως, πριν ή μετά από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, και συνδέεται με την εκτέλεση σύμβασης ή συναλλαγής, και περιλαμβάνει ιδίως:
 - (i) απαίτηση για την εκτέλεση υποχρεώσεων που απορρέουν από σύμβαση ή συναλλαγή ή συνδέονται με σύμβαση ή συναλλαγή·
 - (ii) απαίτηση για την παράταση ισχύος ή την καταβολή ομολόγου, χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αντεγγύησης, οιασδήποτε μορφής·
 - (iii) απαίτηση αποζημίωσης που απορρέει από σύμβαση ή συναλλαγή·
 - (iv) ανταπαίτηση·
 - (v) αίτημα να αναγνωρισθεί ή να εκτελεσθεί, μεταξύ άλλων με τη διαδικασία κήρυξης της εκτελεστότητας δικαστικής, διαιτητικής ή ισοδύναμης απόφασης, ανεξαρτήτως του τόπου στον οποίο εκδόθηκαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Άρθρο 2

1. Απαγορεύεται:

- α) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II, ανεξάρτητα εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό προς χρήση στο Ιράν· ή
- β) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III ανεξάρτητα εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

(¹) ΕΕ L 345 της 8.12.2006, σ. 1.

γ) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορευμένων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

2. Το παράρτημα I περιλαμβάνει αγαθά και τεχνολογίες, περιλαμβανομένου του λογισμικού, που αποτελούν είδη ή τεχνολογίες διπλής χρήσης, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταβίβασης, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης, εκτός από τα αγαθά και τις τεχνολογίες που ορίζονται στην κατηγορία 5 του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας.

3. Το παράρτημα II περιλαμβάνει άλλα αγαθά και τεχνολογίες που ενδέχεται να συμβάλλουν σε δραστηριότητες του Ιράν σχετικές με τον εμπλουτισμό, την επανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ, την ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων ή στην άσκηση δραστηριοτήτων σε άλλους τομείς για τους οποίους ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει χαρακτηρίσει ως σημαντικούς, μεταξύ των οποίων οι προσδιορισθέντες από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων.

4. Τα παραρτήματα I και II και III δεν περιλαμβάνουν αγαθά και τεχνολογίες που περιέχονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ («κοινός στρατιωτικός κατάλογος»)

Άρθρο 3

1. Απαιτείται προηγούμενη άδεια για την πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογίας που παρατίθενται στο παράρτημα IV, ανεξάρτητα από το εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν.

2. Για κάθε εξαγωγή για την οποία απαιτείται άδεια σύμφωνα με το παρόν άρθρο, η άδεια χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας και σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

3. Το παράρτημα IV περιλαμβάνει αγαθά και τεχνολογίες εκτός εκείνων που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II, τα οποία ενδέχεται να συμβάλλουν σε δραστηριότητες του Ιράν σχετικές με τον εμπλουτισμό, την επανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ, την ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων ή στην άσκηση δραστηριοτήτων σε άλλους τομείς για τους οποίους ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει χαρακτηρίσει ως εκκρεμείς.

4. Οι εξαγωγείς παρέχουν στις αρμόδιες αρχές όλες τις κατάλληλες πληροφορίες που απαιτούνται για την αίτησή τους για έκδοση άδειας εξαγωγής.

5. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δεν χορηγούν καμία άδεια για πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των αγαθών ή της τεχνολογίας που περιλαμβάνει το

παράρτημα IV, εάν έχουν εύλογους λόγους να κρίνουν ότι η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή σχετίζονται με μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) στις δραστηριότητες του Ιράν που συνδέονται με τον εμπλουτισμό, την ανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ·

β) στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων από το Ιράν· ή

γ) στην επιδίωξη από το Ιράν δραστηριοτήτων σε τομείς για τους οποίους ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει εντοπίσει ως εκκρεμείς.

6. Σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 5, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δύνανται να ακυρώσουν, να αναστείλουν, να τροποποιήσουν ή να ανακαλέσουν ήδη χορηγηθείσα άδεια εξαγωγής.

7. Σε περίπτωση άρνησης χορήγησης άδειας, ή ακύρωσης, αναστολής, ουσιαστικού περιορισμού ή ανάκλησης της άδειας εκ μέρους της αρμοδίας αρχής κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 5, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στα λοιπά κράτη μέλη και την Επιτροπή την απόφασή τους και ανταλλάσσουν κάθε σχετική πληροφορία μεταξύ τους, τηρουμένων των διατάξεων περί εμπιστευτικότητας των πληροφοριών αυτών που περιλαμβάνει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 1997, περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων⁽²⁾.

8. Προτού ένα κράτος μέλος χορηγήσει κατά την παράγραφο 5 άδεια εξαγωγής για μια συναλλαγή κατ' ουσίαν ταυτόσημη με συναλλαγή για την οποία άλλο κράτος μέλος ή κράτη μέλη είχαν διατυπώσει άρνηση που εξακολουθεί να ισχύει, όπως προβλέπεται στις παραγράφους 6 και 7, προβαίνει κατ' αρχήν σε διαβουλεύσεις με το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη που διατύπωσαν την άρνηση. Αν το οικείο κράτος μέλος, μετά τις ως άνω διαβουλεύσεις, αποφασίσει να χορηγήσει την άδεια, ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά, παρέχοντας όλες τις σχετικές πληροφορίες για να αιτιολογήσει την απόφασή του.

Άρθρο 4

Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά από το Ιράν των αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στα παραρτήματα I, II και III, είτε το εν λόγω είδος είναι καταγωγής Ιράν είτε όχι.

Άρθρο 5

1. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, άμεσα ή έμμεσα, που συνδέεται με τα αγαθά και την τεχνολογία που απαριθμούνται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

⁽¹⁾ ΕΕ C 69 της 18.3.2010, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 82 της 22.3.1997, σ. 1.

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που απαριθμούνται στα παραρτήματα I και II, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν

γ) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με είδη εξοπλισμού που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για εσωτερική καταστολή, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα III, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

δ) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που απαριθμούνται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο ή στα παραρτήματα I, II και III, στην οποία συμπεριλαμβάνονται ιδίως επιχειρηγίες, δάνεια και ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τέτοιων ειδών, ή για κάθε παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

ε) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ).

2. Η παροχή των ακόλουθων επιτρέπεται μόνον εφόσον δοθεί άδεια από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους:

α) τεχνικής βοήθειας, ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, καθώς και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των ειδών αυτών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

β) χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στο παράρτημα IV, στην οποία συμπεριλαμβάνονται ιδίως επιχειρηγίες, δάνεια και ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή τέτοιων ειδών, ή για κάθε παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται τους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δεν χορηγούν άδεια για τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παράγραφο 2, εάν έχουν εύλογους λόγους να κρίνουν ότι η σχετική ενέργεια θα συνέβαλε σε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) στις δραστηριότητες του Ιράν που συνδέονται με τον εμπλουτισμό, την ανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ·

β) στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων από το Ιράν· ή

γ) στην επιδίωξη από το Ιράν δραστηριοτήτων σε άλλους τομείς για τους οποίους ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει εντοπίσει ως εκκρεμείς.

Άρθρο 6

Η παράγραφος 1 στοιχείο α) του άρθρου 2 δεν ισχύει για:

α) άμεση ή έμμεση μεταβίβαση αγαθών που εμπίπτουν στο μέρος Β του παραρτήματος I, εφόσον τα αγαθά αυτά πωλούνται, προμηθεύονται, μεταβιβάζονται ή εξάγονται στο Ιράν, ή προς χρήση στη χώρα αυτή, για αντιδραστήρα ελαφρού ύδατος, του οποίου η κατασκευή άρχισε στο Ιράν πριν από τον Δεκέμβριο του 2006.

β) συναλλαγές κατόπιν εντολής του προγράμματος τεχνικής συνεργασίας του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ).

γ) αγαθά που παρέχονται, μεταφέρονται στο Ιράν ή χρησιμοποιούνται εκεί στο πλαίσιο των υποχρεώσεων των συμβαλλομένων κρατών δυνάμει της Σύμβασης του Παρισιού για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους της 13ης Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 7

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, οι οποίες επισημαίνονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δύνανται να χορηγούν, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, άδεια για συναλλαγή σε σχέση με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 ή τη βοήθεια ή τις υπηρεσίες διαμεσολάβησης που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, εφόσον καθορίσουν, εκτός αν εφαρμόζεται το εδάφιο γ), ότι η συναλλαγή σαφώς και δεν θα συμβάλει στην ανάπτυξη τεχνολογιών που θα στηρίξουν τις επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων, ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων, και όταν τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογία, η βοήθεια ή οι υπηρεσίες διαμεσολάβησης προορίζονται για παροχή τροφίμων, ή για γεωργικούς, ιατρικούς ή άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) η σύμβαση για την παράδοση αγαθών ή τεχνολογιών, ή για την παροχή βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, περιλαμβάνει τις κατάλληλες εγγυήσεις τελικού χρήστη·

β) το Ιράν έχει δεσμευθεί να μην χρησιμοποιεί τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες, ή ανάλογα με την περίπτωση, την εν λόγω βοήθεια ή τις υπηρεσίες διαμεσολάβησης, για επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή για την ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων και

γ) εάν η συναλλαγή αφορά αγαθά ή τεχνολογίες που περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας, η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει εκ των προτέρων ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση η συναλλαγή ασφαλώς δεν θα συμβάλει στην ανάπτυξη τεχνολογιών για επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων·

2. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή όταν απορρίπτεται αίτηση για άδεια.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται σε συναλλαγές ή υπηρεσίες διαμεσολάβησης αναφορικά με αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 8

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή βασικού εξοπλισμού ή τεχνολογιών που απαριθμούνται στο παράρτημα VI, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή για χρήση στο Ιράν,

2. Το Παράρτημα VI περιλαμβάνει βασικό εξοπλισμό και τεχνολογία για τους κάτωθι βασικούς τομείς της βιομηχανίας πετρελαίου και φυσικού αερίου στο Ιράν.

α) έρευνα κοιτασμάτων αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου·

β) παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου·

γ) διύλιση·

δ) υγροποίηση φυσικού αερίου.

3. Το παράρτημα VI δεν περιλαμβάνει τα είδη που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο, ή στα παραρτήματα I, II ή IV.

Άρθρο 9

Απαγορεύεται:

α) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα VI, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI, σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τον βασικό εξοπλισμό και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο Παράρτημα VI σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ή προς χρήση στο Ιράν·

γ) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 10

Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στα άρθρα 8 και 9 δεν ισχύουν για συναλλαγές που απαιτούνται από συμβάσεις εμπορίας που έχουν συναφθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόν-

τος κανονισμού, ή συμβάσεις ή συμφωνίες που έχουν συναφθεί πριν από τις 26 Ιουλίου 2010 και αφορούν την πραγματοποίηση επένδυσης στο Ιράν πριν από τις 26 Ιουλίου 2010, ούτε εμποδίζουν την εκτέλεση υποχρέωσης προκύπτουσας εξ αυτών, υπό την προϋπόθεση ότι το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που επιδιώκει τη συναλλαγή ή την παροχή βοήθειας έχει κοινοποιήσει τη συναλλαγή ή την παροχή βοήθειας τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο, όπως επισημαίνονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Άρθρο 11

1. Απαγορεύονται τα ακόλουθα:

α) η χορήγηση χρηματικού δανείου ή πίστωσης σε οιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

β) η απόκτηση ή επέκταση συμμετοχής σε οιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

γ) η δημιουργία κοινοπραξιών με οιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

δ) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία (α),(β) και (γ).

2. Η απαγόρευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ισχύει για οιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που επιδιέχεται:

α) στην κατασκευή αγαθών και τεχνολογίας που απαριθμούνται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο ή στο παράρτημα I ή II·

β) στην κατασκευή εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εσωτερική καταστολή, όπως προβλέπεται στο Παράρτημα III·

γ) στην έρευνα κοιτασμάτων ή την παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, στη διύλιση καυσίμων ή την υγροποίηση φυσικού αερίου.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 στοιχείο γ) και μόνο, ισχύουν οι εξής ορισμοί:

α) στην «έρευνα κοιτασμάτων αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου» περιλαμβάνεται η έρευνα, η αναζήτηση και η διαχείριση κοιτασμάτων αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου και η παροχή γεωλογικών υπηρεσιών για τα κοιτάσματα αυτά·

β) στην «παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου» περιλαμβάνονται οι υπηρεσίες μεταφοράς ακατέργαστου αερίου για διέλευση ή παράδοση σε άμεσα διασυνδεδεμένα δίκτυα·

γ) ως «διύλιση» νοείται η κατεργασία, παρασκευή ή προετοιμασία για την τελική πώληση των καυσίμων.

4. Απαγορεύεται η συνεργασία με οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό επιδίδεται σε μεταφορά φυσικού αερίου όπως περιγράφεται στην παράγραφο 3 στοιχείο β).

5. Για τους σκοπούς της παραγράφου 4, ως συνεργασία νοείται:

α) η συμμετοχή σε επενδυτικές δαπάνες στο πλαίσιο ολοκληρωμένης ή υπό διαχείριση αλυσίδας εφοδιασμού για την παραλαβή ή παράδοση φυσικού αερίου απευθείας από ή προς το έδαφος του Ιράν· και

β) η άμεση συνεργασία στην πραγματοποίηση επενδύσεων σε εγκαταστάσεις υδροποιημένου φυσικού αερίου στο έδαφος του Ιράν ή σε εγκαταστάσεις υδροποιημένου φυσικού αερίου που σχετίζονται άμεσα με αυτό.

Άρθρο 12

1. Για την πραγματοποίηση επενδύσεων δια των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 σε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που δραστηριοποιείται στην κατασκευή αγαθών ή τεχνολογιών που απαριθμούνται στο παράρτημα IV, απαιτείται άδεια της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται τους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δεν χορηγούν άδεια για τις συναλλαγές που προβλέπονται στην παράγραφο 1, εάν έχουν εύλογους λόγους να κρίνουν ότι η σχετική ενέργεια θα συνέβαλε σε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) στις δραστηριότητες του Ιράν που συνδέονται με τον εμπλουτισμό, την ανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ·

β) στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων από το Ιράν ή

γ) στην επιδίωξη από το Ιράν δραστηριοτήτων σε τομείς για τους οποίους ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει εντοπίσει ως εκκρεμείς.

Άρθρο 13

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δύνανται να χορηγήσουν, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, άδεια για την πραγματοποίηση επενδύσεων δια των

ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) το ιρανικό πρόσωπο έχει δεσμευθεί να εφαρμόζει τις κατάλληλες εγγυήσεις τελικού χρήστη όσον αφορά τα σχετικά αγαθά ή τεχνολογίες·

β) το Ιράν έχει δεσμευθεί να μην χρησιμοποιεί τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες, για τις επικίνδυνες πυρηνικές του δραστηριότητες όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή για την ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων· και

γ) εάν η επένδυση γίνεται σε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που δραστηριοποιείται στην κατασκευή αγαθών ή τεχνολογιών που περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας, η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει εκ των προτέρων ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση η συναλλαγή ασφαλώς δεν θα συμβάλει στην ανάπτυξη τεχνολογιών για επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων.

Άρθρο 14

Το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο γ) δεν έχει εφαρμογή στη χορήγηση χρηματικού δανείου ή πίστωσης ή στην απόκτηση ή επέκταση συμμετοχής, εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η συναλλαγή απαιτείται από συμφωνία ή σύμβαση που έχει συναφθεί πριν από τις 26 Ιουλίου 2010· και

β) η αρμόδια αρχή έχει ενημερωθεί τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν για τη συμφωνία ή τη σύμβαση αυτή.

Άρθρο 15

Απαγορεύεται:

α) η αποδοχή ή έγκριση, με σύναψη συμφωνίας ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο, της χορήγησης οιοδήποτε χρηματικού δανείου ή πίστωσης, ή της απόκτησης ή επέκτασης συμμετοχής, ή της δημιουργίας κοινοπραξιών από ένα ή περισσότερα ιρανικά νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς, σε επιχείρηση που ασκεί οποιαδήποτε από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

(i) εξόρυξη ουρανίου,

(ii) εμπλουτισμό ουρανίου και επανακατεργασία ουρανίου·

(iii) κατασκευή αγαθών ή τεχνολογιών που περιέχονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας.

β) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠÓΡΩΝ

Άρθρο 16

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII. Το παράρτημα VII περιλαμβάνει τα πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς που ορίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή η επιτροπή κυρώσεων σύμφωνα με την παράγραφο 12 της απόφασης 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και την παράγραφο 7 της απόφασης 1803 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή τις παραγράφους 11, 12 ή 19 της απόφασης 1929 (2010) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

2. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII. Το παράρτημα VIII περιλαμβάνει τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς που δεν καλύπτονται από το παράρτημα VII και τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, έχουν αναγνωρισθεί ότι:

- α) συμμετέχουν, συνδεόμενοι άμεσα ή παρέχοντας στήριξη, σε επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή την εκ μέρους του ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων με την ανάμιξη τους στην προμήθεια απαγορευμένων αγαθών και τεχνολογιών, ή ανήκουν ή ελέγχονται από τέτοιο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, ακόμη και με παράνομο τρόπο, ή ενεργούν εξ ονόματός του ή υπό την καθοδήγησή του.
- β) αποτελούν φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που έχει συνδράμει κατονομαζόμενο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό ώστε να παρακάμψει ή να παραβιάσει τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ή τις αποφάσεις 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) και 1929 (2010) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- γ) αποτελούν ανώτερα στελέχη των Φρουρών της Ιρανικής Επανάστασης ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ανήκει ή ελέγχεται από τους Φρουρούς της Ιρανικής Επανάστασης ή από ένα ή περισσότερα από τα ανώτερα στελέχη τους.
- δ) αποτελούν νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ανήκει ή ελέγχεται από τις Ναυτιλιακές Γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL).

Δυνάμει της υποχρέωσης δέσμευσης των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων της IRISL και των κατονομαζόμενων οντοτήτων οι οποίες τελούν υπό την κατοχή ή τον έλεγχο της IRISL, απαγορεύεται η φόρτωση φορτίων σε σκάφη και η εκφόρτωσή τους από αυτά που ευρίσκονται υπό την κυριότητα ή ελέγχονται από την IRISL ή από τις εν λόγω οντότητες, σε λιμένες κρατών μελών. Η απαγόρευση αυτή δεν εμποδίζει την εκτέλεση σύμβασης η οποία έχει συναφθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η υποχρέωση δέσμευσης των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων της IRISL και των κατονομαζόμενων οντοτήτων οι οποίες

τελούν υπό την κατοχή ή τον έλεγχο της IRISL δεν απαιτεί την κατάθεση ή την κράτηση των σκαφών που ανήκουν στις εν λόγω οντότητες ή των φορτίων που μεταφέρουν, εφόσον τα εν λόγω φορτία ανήκουν σε τρίτους, ούτε απαιτεί την κράτηση του πληρώματος που απασχολούν.

3. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στα παραρτήματα VII και VIII.

4. Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο στόχο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3.

5. Τα παραρτήματα VII και VIII περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρησης των κατονομαζόμενων προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα VII.

6. Τα παραρτήματα VII και VIII περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις απαραίτητες πληροφορίες για την ταυτοποίηση των σχετικών φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα VII. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν τα ονόματα, συμπεριλαμβανομένων των ψευδωνύμων, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, την ιθαγένεια, τον αριθμό διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, το φύλο, τη διεύθυνση εφόσον είναι γνωστή, και τα καθήκοντα ή το επάγγελμα. Όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την ονομασία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό εγγραφής σε μητρώο και τον τόπο εγκατάστασης. Το παράρτημα VII περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρησής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 17

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, δύνανται να εγκρίνουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι αποτελούν αντικείμενο προνομίων βάσει δικαστικών, διοικητικών ή διαιτητικών αποφάσεων που εκδόθηκαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το αναφερόμενο στο άρθρο 16 πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας ή το Συμβούλιο ή από δικαστική, διοικητική ή διαιτητική απόφαση που εκδόθηκε πριν από αυτή την ημερομηνία.
- β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για να ικανοποιηθούν απαιτήσεις που έχουν εξασφαλισθεί βάσει τέτοιου προνομίου ή απαιτήσεις που έχουν αναγνωρισθεί ως έγκυρες από τέτοια απόφαση, εντός των ορίων που θέτουν οι ισχύουσες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων που έχουν τις εν λόγω απαιτήσεις.
- γ) το προνόμιο ή η δικαστική απόφαση δεν είναι προς όφελος προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που απαριθμείται στο παράρτημα VII ή VIII.

- δ) η αναγνώριση του προνομίου ή της δικαστικής απόφασης δεν είναι αντίθετη στη δημόσια τάξη του ενδιαφερομένου κράτους μέλους και
- ε) εάν έχει εφαρμογή το άρθρο 16 παράγραφος 1, το κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει το προνόμιο ή τη δικαστική απόφαση στην επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 18

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 και εφόσον υφίσταται οφειλή εκ μέρους απαρτιζόμενου στο παράρτημα VII ή VIII προσώπου, οντότητας ή οργανισμού, δυνάμει σύμβασης ή συμφωνίας που είχε συναφθεί από το εν λόγω πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, ή δυνάμει υποχρέωσης που εγγενήθη για το εν λόγω πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, πριν από την ημερομηνία κατά την οποία κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας ή το Συμβούλιο, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαρτιζούνται στο παράρτημα V, δύνανται να εγκρίνουν, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η οικεία αρμόδια αρχή διαπίστωσε ότι:
- (i) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν από πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό απαρτιζόμενο στο παράρτημα VII ή VIII για την πραγματοποίηση πληρωμής·
 - (ii) η σύμβαση, συμφωνία ή υποχρέωση δεν θα συμβάλει στην κατασκευή, πώληση, αγορά, μεταφορά, εξαγωγή, εισαγωγή, μεταφορά ή χρήση αγαθών ή τεχνολογιών που απαρτιζούνται στα παραρτήματα I, II, III και VI και
 - (iii) η πληρωμή δεν γίνεται κατά παράβαση του άρθρου 16 παράγραφος 3·
- β) εάν έχει εφαρμογή το άρθρο 16 παράγραφος 1, το οικείο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την απόφαση και την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια, και η επιτροπή κυρώσεων δεν διατύπωσε αντίρρηση σχετικά εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση και
- γ) εάν έχει εφαρμογή το άρθρο 16 παράγραφος 2, το οικείο κράτος μέλος κοινοποίησε τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή την απόφαση αυτή.

Άρθρο 19

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαρτιζούνται στο παράρτημα V, δύνανται να εγκρίνουν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διά-

θεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η οικεία αρμόδια αρχή διαπίστωσε ότι τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι:
- (i) είναι αναγκαίοι για την κάλυψη βασικών αναγκών των προσώπων που απαρτιζούνται στο παράρτημα VII ή VIII και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογένειάς τους, ιδίως για την πληρωμή ειδών διατροφής, ενοικίων ή ευπόδηλων δανείων, ιατροφαρμακευτικής περιθαλψής, φόρων, ασφαλιστών και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,
 - (ii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και για την κάλυψη δαπανών που έχουν σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών ή
 - (iii) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν τη συνήθη τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων και
- β) εφόσον η άδεια αφορά πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που απαρτιζείται στο παράρτημα VII, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την απόφαση αυτή και την πρόθεσή του να χορηγήσει άδεια, και η επιτροπή κυρώσεων δεν διατύπωσε αντίρρηση σχετικά εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαρτιζούνται στο παράρτημα V, δύνανται να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, αφού διαπιστώσουν ότι τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι για έκτακτες δαπάνες ή για πληρωμές ή μεταφορά αγαθών που αναφέρονται στο άρθρο 6, εφόσον η προμήθειά τους γίνεται για αντιδραστήρα ελαφρού ύδατος στο Ιράν του οποίου η κατασκευή έχει αρχίσει πριν από τον Δεκέμβριο του 2006, ή αγαθών που αναφέρονται στο άρθρο 6, παράγραφοι β) και γ), υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) εφόσον η άδεια αφορά πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που απαρτιζείται στο παράρτημα VII, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την εν λόγω απόφαση και η απόφαση έχει εγκριθεί από την επιτροπή αυτή, και
- β) εφόσον η άδεια αφορά πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που απαρτιζείται στο παράρτημα VIII, η αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την άδεια.

3. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με κάθε άδεια που χορηγείται βάσει των παραγράφων 1 ή 2.

Άρθρο 20

1. Το άρθρο 16 παράγραφος 3 δεν εμποδίζει την πίστωση δεσμευμένων λογαριασμών εκ μέρους χρηματοπιστωτικών οργανισμών ή πιστωτικών ιδρυμάτων, εφόσον λαμβάνουν κεφάλαια που μεταφέρονται στον λογαριασμό των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που απαριθμούνται στους καταλόγους, υπό τον όρο ότι τα πρόσθετα αυτά ποσά δεσμεύονται επίσης. Ο χρηματοπιστωτικός οργανισμός ή πιστωτικό ίδρυμα ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες αρχές για τις συναλλαγές αυτές.

2. Το άρθρο 16 παράγραφος 3 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) με τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς· ή

β) με ποσά οφειλόμενα δυνάμει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που έχουν συναφθεί ή προκύψει πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο, η οντότητα ή οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 16 κατονομάστηκε από την επιτροπή κυρώσεων, το Συμβούλιο Ασφαλείας ή το Συμβούλιο.

υπό τον όρο ότι οι εν λόγω τόκοι, τα κέρδη και οι πληρωμές ποσών δεσμεύονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1 ή 2.

3. Το παρόν άρθρο δεν δύναται να ερμηνευθεί ως επιτρέπον τις μεταφορές κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 21.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο 21

1. Η μεταφορά κεφαλαίων προς και από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό διεξάγεται ως εξής:

α) οι οφειλόμενες μεταβιβάσεις για συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, υγειονομική περίθαλψη, ιατρικό εξοπλισμό, ή για ανθρωπιστικούς σκοπούς διενεργούνται δίχως πρότερη έγκριση. Η μεταφορά κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, εφόσον υπερβαίνει τα 10 000 EUR ή το ισοδύναμο ποσό σε άλλο νόμισμα:

β) κάθε άλλη μεταφορά κάτω των 40 000 EUR διενεργείται δίχως πρότερη έγκριση. Η μεταφορά κοινοποιείται εκ των προτέρων γραπτώς στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, εφόσον υπερβαίνει τα 10 000 EUR ή το ισοδύναμο ποσό σε άλλο νόμισμα.

γ) για κάθε άλλη μεταφορά 40 000 EUR ή ανώτερου ποσού ή ισοδύναμου ποσού σε άλλο νόμισμα, απαιτείται πρότερη έγκριση

των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V.

2. Οι διατάξεις αυτές ισχύουν ανεξαρτήτως αν η μεταφορά των κεφαλαίων εκτελείται με μία πράξη ή με περισσότερες πράξεις που φαίνεται να συνδέονται.

3. Οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης αδειάς σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό απευθύνονται από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτή ή εξ ονόματός του, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ιη), στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου δίδεται η αρχική εντολή εκτέλεσης της μεταβίβασης.

Οι κοινοποιήσεις και η αίτηση χορήγησης αδειάς σχετικά με τη μεταφορά κεφαλαίων σε οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό απευθύνονται από τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμής του δικαιούχου ή εξ ονόματός του, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο ιη), στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο δικαιούχος ή ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμών.

Εάν ο πάροχος υπηρεσίας πληρωμής του πληρωτή ή του δικαιούχου δεν εμπίπτει στο άρθρο 39, οι κοινοποιήσεις και οι αιτήσεις χορήγησης αδειάς απευθύνονται από τον πληρωτή ή τον δικαιούχο στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο πληρωτής ή ο δικαιούχος.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V δύναται να χορηγούν, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλους, άδεια για τη μεταφορά κεφαλαίων αξίας 40 000 EUR και άνω, εκτός εάν έχουν εύλογους λόγους να καθορίσουν ότι η μεταφορά για την οποία ζητείται η άδεια, θα συνέβαλε σε μία από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) στις δραστηριότητες του Ιράν που συνδέονται με τον εμπλουτισμό, την ανακατεργασία ή το βαρύ ύδωρ·

β) στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων από το Ιράν·

γ) στην άσκηση από το Ιράν δραστηριοτήτων σε τομείς για τους οποίους ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους έχει χαρακτηρίσει ως εκκρεμείς· ή

δ) σε απαγορευμένες δραστηριότητες σχετικές με την έρευνα κοιτασμάτων αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, την παραγωγή αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, τη διύλιση ή την υδροποίηση φυσικού αερίου όπως αναφέρεται στα άρθρα 8, 9 και 11, από ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό.

Οι αρμόδιες αρχές δύναται να επιβάλλουν τέλος για την αξιολόγηση αιτήσεων έγκρισης.

Η άδεια θεωρείται ότι χορηγήθηκε, εάν η αρμόδια αρχή έλαβε γραπτή αίτηση και, εντός τεσσάρων εβδομάδων, δεν διατύπωσε γραπτές αντιρρήσεις για τη μεταφορά των κεφαλαίων. Αν διατυωθεί αντίρρηση, επειδή εκκρεμεί σχετική έρευνα, η αρμόδια αρχή αναφέρει το στοιχείο αυτό και κοινοποιεί την απόφασή της το ταχύτερο δυνατόν. Οι αρμόδιες αρχές έχουν να έχουν εγκαίρως πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα, στα στοιχεία χρηματοοικονομικής, διοικητικής και νομικής φύσεως, που είναι απαραίτητα για την έρευνα.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή όταν απορρίπτει αίτηση για άδεια.

5. Το παρόν άρθρο δεν ισχύει εφόσον έχει χορηγηθεί άδεια για μεταφορά σύμφωνα με τα άρθρα 13, 17, 18, 19 ή 20.

Άρθρο 22

1. Τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 39 κοινοποιούν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι, όπως προσδιορίζεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, όλες τις μεταφορές κεφαλαίων από ή προς αυτούς, καθώς και τα ονόματα των μερών, το ποσό και την ημερομηνία της συναλλαγής, ενός πέντε εργάσιμων ημερών από την εκτέλεση ή την αποδοχή της μεταφοράς των κεφαλαίων. Στη δήλωση πρέπει να διευκρινίζεται, εφόσον είναι γνωστή, η φύση της συναλλαγής και, κατά περίπτωση, η φύση των αγαθών τα οποία αφορά η συναλλαγή, και ειδικότερα να επισημαίνεται εάν πρόκειται για αγαθά υπαγόμενα στα παραρτήματα I, II, III, IV ή VI του παρόντος κανονισμού, και, εφόσον η εξαγωγή τους υπόκειται σε άδεια, να αναφέρεται ο αριθμός της χορηγηθείσας άδειας.

2. Με την επιφύλαξη και βάσει των ρυθμίσεων περί ανταλλαγής πληροφοριών, οι αρμόδιες αρχές προς τις οποίες γίνεται η κοινοποίηση διαβιβάζουν πάραυτα τα εν λόγω δεδομένα, κατά περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών στα οποία είναι εγκατεστημένοι οι αντισυμβαλλόμενοι των σχετικών συναλλαγών, ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε συναλλαγή που μπορεί να συμβάλει σε επικίνδυνες πυρηνικές δραστηριότητες όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων.

Άρθρο 23

1. Τα πιστωτικά ιδρύματα και οι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 39, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και πιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, και προκειμένου οι δραστηριότητες αυτές να μην συμβάλλουν σε δραστηριότητες διάδοσης πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων:

α) βρίσκονται σε διαρκή επαγρύπνηση όσον αφορά τις κινήσεις των λογαριασμών, ιδίως μέσω των προγραμμάτων δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη και στο πλαίσιο των υποχρεώσεών τους σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας·

β) απαιτούν να συμπληρώνονται όλα τα πεδία πληροφοριών των εντολών πληρωμής που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της συγκεκριμένης συναλλαγής, και, εφόσον δεν παρέχονται οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή·

γ) διατηρούν όλα τα αρχεία συναλλαγών επί περιόδο πέντε ετών και τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήσεώς τους,

δ) εάν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συνδέονται με χρηματοδότηση της διάδοσης πυρηνικών όπλων, αναφέρουν αμελλητί τις υποψίες τους στη μονάδα χρηματοοικονομικών πληροφοριών («ΜΧΠ») ή οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V, με την επιφύλαξη των άρθρων 5 και 16. Η ΜΧΠ ή άλλη ορισθείσα αρμόδια αρχή χρησιμεύει ως εθνικό κέντρο για τη λήψη και την ανάλυση των αναφορών ύποπτων συναλλαγών που έχουν σχέση με τη δυνητική χρηματοδότηση της διάδοσης των πυρηνικών όπλων. Η ΜΧΠ ή άλλη ορισθείσα αρμόδια αρχή έχει εγκαίρως πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα, στα στοιχεία χρηματοοικονομικής, διοικητικής και νομικής φύσεως, τα οποία ζητεί προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, περιλαμβανομένης της ανάλυσης των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

Οι παραπάνω απαιτήσεις για τα πιστωτικά ιδρύματα και τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς ισχύουν συμπληρωματικά ως προς τις υπάρχουσες υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.1781/2006 και από την εφαρμογή της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας⁽¹⁾.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται στους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και πιστωτικά ιδρύματα ως προς τις δραστηριότητές τους με:

α) πιστωτικούς και χρηματοοικονομικούς οργανισμούς εγκατεστημένους στο Ιράν, περιλαμβανομένης της Κεντρικής Ιρανικής Τράπεζας,

β) υποκαταστήματα και θυγατρικές πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν, εφόσον υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 39·

γ) υποκαταστήματα και θυγατρικές πιστωτικών ιδρυμάτων και χρηματοπιστωτικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν, εφόσον δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 39·

δ) πιστωτικά ιδρύματα και χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς που δεν είναι εγκατεστημένοι στο Ιράν, αλλά ελέγχονται από πρόσωπα και οντότητες εγκατεστημένα στο Ιράν.

(1) ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.

Άρθρο 24

1. Απαγορεύεται στους πιστωτικά ιδρύματα και χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς που εμπίπτουν στο πεδίο του άρθρου 39 να προβαίνουν σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ενέργειες:

- α) το άνοιγμα νέου τραπεζικού λογαριασμού σε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό εγκατεστημένο στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2·
- β) η δημιουργία νέας σχέσης τραπεζικής ανταπόκρισης με πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό εγκατεστημένο στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2,
- γ) το άνοιγμα νέου γραφείου αντιπροσώπευσης στο Ιράν ή η ίδρυση νέου υποκαταστήματος ή θυγατρικής στο Ιράν·
- δ) η σύσταση κοινοπραξίας με πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό εγκατεστημένο στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

2. Απαγορεύεται:

- α) η χορήγηση άδειας για άνοιγμα στην Ένωση γραφείου αντιπροσώπευσης ή ίδρυση υποκαταστήματος ή θυγατρικής πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού εγκατεστημένου στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2·
- β) η διαπραγμάτευση ή η σύναψη συμφωνιών για λογαριασμό ή εξ ονόματος πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού εγκατεστημένου στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή για λογαριασμό ή εξ ονόματος οποιουδήποτε πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, η οποία αφορά το άνοιγμα γραφείου αντιπροσώπευσης, ή την εγκατάσταση υποκαταστήματος ή θυγατρικής στην Ένωση·
- γ) η χορήγηση άδειας για την ανάληψη και άσκηση δραστηριότητας πιστωτικού οργανισμού ή οποιασδήποτε άλλης επιχείρησης που απαιτεί προηγούμενη άδεια, από γραφείο αντιπροσώπευσης, υποκατάστημα ή θυγατρική πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού εγκατεστημένου στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικού ιδρύματος ή χρηματοπιστωτικού οργανισμού που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, εάν το γραφείο αντιπροσώπευσης, το υποκατάστημα ή η θυγατρική δεν λειτουργούσε πριν από τις 26 Ιουλίου 2010.
- δ) η απόκτηση ή διεύρυνση συμμετοχής ή η ανάληψη οιοδήποτε άλλου ιδιοκτησιακού συμφέροντος σε πιστωτικό ίδρυμα ή χρη-

ματοπιστωτικό οργανισμό που υπάγεται στο άρθρο 39 από οποιοδήποτε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

Άρθρο 25

Απαγορεύεται:

- α) η άμεση ή έμμεση πώληση ή αγορά κρατικών ομολόγων ή ομολόγων εγγυημένων από το κράτος που εκδόθηκαν μετά τις 26 Ιουλίου 2010, από ή προς οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - (i) το Ιράν ή την κυβέρνησή του, καθώς και τις δημόσιες υπηρεσίες, επιχειρήσεις και οργανισμούς του·
 - (ii) πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό εγκατεστημένο στο Ιράν, συμπεριλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας του Ιράν, ή οποιοδήποτε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που απαριθμείται στο άρθρο 23 παράγραφος 2·
 - (iii) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού αναφερόμενου στα στοιχεία (i) ή (ii)·
 - (iv) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ανήκει ή ελέγχεται από πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό αναφερόμενο στα στοιχεία (i), (ii) ή (iii)·
- β) η παροχή σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό αναφερόμενο στο στοιχείο α), υπηρεσιών διαμεσολάβησης σχετικά με κρατικά ομόλογα ή ομόλογα εγγυημένα από το κράτος που εκδόθηκαν μετά τις 26 Ιουλίου 2010·
- γ) η συνδρομή σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό αναφερόμενο στο στοιχείο α) προκειμένου να εκδώσει κρατικά ομόλογα ή ομόλογα εγγυημένα από το κράτος, με την παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, τη διαφήμιση ή οποιαδήποτε άλλη υπηρεσία σχετικά με τα εν λόγω ομόλογα.

Άρθρο 26

1. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή ασφάλισης ή ανασφάλισης προς:
 - (i) το Ιράν ή την κυβέρνησή του, καθώς και τις δημόσιες υπηρεσίες, επιχειρήσεις και οργανισμούς του·
 - (ii) οποιοδήποτε ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό πλην φυσικών προσώπων ή
 - (iii) φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό όταν ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού αναφερόμενου στα στοιχεία (i) ή (ii)·

β) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράγγιση των απαγορευμένων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) σημεία i) και ii) δεν εφαρμόζεται στη διάταξη περί υποχρεωτικής ασφάλισης ή ασφάλισης από τρίτο σε πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς του Ιράν που έχουν έδρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

3. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) δεν εφαρμόζεται στην παροχή ασφάλισης, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης ασθένειας και ταξιδιού σε άτομα όταν ενεργούν ως ιδιώτες, εκτός από τα πρόσωπα που απαριθμούνται στα παραρτήματα VII και VIII, και της σχετικής αντασφάλισης.

Η παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) δεν εμποδίζει την παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης σε ιδιοκτήτες σκαφών, αεροσκαφών ή οχημάτων που ναυλώνονται από πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημεία i) και ii) και δεν απαριθμούνται στα παραρτήματα VII ή VIII.

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο α) σημείο iii) τα πρόσωπα, οι οντότητες ή οι οργανισμοί θεωρείται ότι δεν ενεργούν υπό την καθοδήγηση προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που αναφέρονται στα σημεία i) και ii) εφόσον οι οδηγίες αφορούν την πρόδεση, φόρτωση, εκφόρτωση ή ασφαλή προσωρινή διέλευση σκάφους ή αεροσκάφους από τα ιρανικά χωρικά ύδατα ή τον εναέριο χώρο.

4. Το παρόν άρθρο απαγορεύει την επέκταση ή ανανέωση συμφωνιών ασφάλισης και αντασφάλισης που έχουν συναφθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, αλλά, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3 του άρθρου 16, δεν απαγορεύει τη συμμόρφωση με συμφωνίες που έχουν συναφθεί πριν από την ημερομηνία αυτή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο 27

1. Για να αποτραπεί η μεταφορά των αγαθών και τεχνολογιών που καλύπτει ο κοινός στρατιωτικός κατάλογος ή των οποίων απαγορεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού η προμήθεια, πώληση, μεταφορά, εξαγωγή ή εισαγωγή, όλα τα αγαθά που εισέρχονται ή εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης από ή προς το Ιράν υπόκεινται στην απαίτηση παροχής πληροφοριών, πριν από την άφιξη και πριν από την αναχώρησή τους, προς τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές του οικείου κράτους μέλους.

2. Οι κανόνες που διέπουν την υποχρέωση παροχής πληροφοριών πριν από την άφιξη και πριν από την αναχώρηση, ιδίως όσον αφορά το άτομο που παρέχει τις πληροφορίες, τις προθεσμίες που τηρούνται και τα δεδομένα που απαιτούνται, καθορίζονται στις σχετικές διατάξεις που αφορούν τις συνοπτικές διασαφήσεις εισόδου και εξόδου, καθώς και τις τελωνειακές διασαφήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

3. Επιπλέον, το άτομο που παρέχει τις πληροφορίες όπως ορίζονται στην παράγραφο 2 δηλώνει κατά πόσον τα αγαθά υπόκεινται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο ή τον παρόντα κανονισμό και, εφόσον η εξαγωγή τους υπόκειται σε έγκριση, διευκρινίζει τα στοιχεία της άδειας εξαγωγής που χορηγήθηκε.

4. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, οι συνοπτικές διασαφήσεις εισόδου και εξόδου και τα πρόσθετα απαιτούμενα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 ανωτέρω μπορούν να υποβάλλονται γραπτώς με τη χρήση εμπορικών, λιμενικών ή μεταφορικών εγγράφων, υπό την προϋπόθεση ότι περιέχουν τα στοιχεία που είναι απαραίτητα.

5. Από την 1η Ιανουαρίου 2011, τα απαιτούμενα πρόσθετα στοιχεία που αναφέρονται στο παρόν άρθρο υποβάλλονται είτε γραπτώς είτε με δέουσα τελωνειακή διασάφηση.

Άρθρο 28

1. Απαγορεύεται η παροχή, από υπηκόους κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών, καυσίμων ή τροφοδοσίας ή οποιασδήποτε άλλης εξυπηρέτησης σε σκάφη τελούντα, άμεσα ή έμμεσα, υπό την κατοχή ή τον έλεγχο προσώπου, οντότητας ή οργανισμού του Ιράν, εάν οι πάροχοι των εν λόγω υπηρεσιών διαθέτουν πληροφορίες, ιδίως από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, με βάση τα παρεχόμενα πριν από την άφιξη και πριν από την αναχώρησή στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 27, από τις οποίες μπορεί ευλόγως να εικασθεί ότι τα σκάφη αυτά μεταφέρουν αγαθά που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο ή αγαθά των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εκτός εάν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς λόγους.

2. Απαγορεύεται η παροχή τεχνικής εξυπηρέτησης και συντήρησης από υπηκόους κρατών μελών ή από το έδαφος κρατών μελών προς αεροσκάφη μεταφοράς φορτίου τελούντα, άμεσα ή έμμεσα, υπό την κατοχή ή τον έλεγχο προσώπου, οντότητας ή οργανισμού του Ιράν, όταν οι πάροχοι των εν λόγω υπηρεσιών διαθέτουν πληροφορίες, ιδίως από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές με βάση τα παρεχόμενα πριν από την άφιξη και πριν από την αναχώρησή στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 27, από τις οποίες μπορεί ευλόγως να εικασθεί ότι τα σκάφη αυτά μεταφέρουν αγαθά που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της ΕΕ ή αγαθά των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εκτός εάν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς λόγους και λόγους ασφαλείας.

3. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 ισχύουν μέχρι να γίνει η επιδεώρηση του φορτίου, καθώς και, αν χρειαστεί, η κατάσχεση ή κράτησή του.

Κάθε κατάσχεση και διάθεση, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή την απόφαση αρμόδιας αρχής, μπορεί να πραγματοποιείται δαπάναις του εισαγωγέα ή θα εισπράττεται από κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που ευθύνεται για την απόπειρα παράνομης προμήθειας, πώλησης, μεταβίβασης ή εξαγωγής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 29

1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση θα επηρεαζόταν, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή ο παρών κανονισμός, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, και ειδικότερα χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

- α) κατονομαζόμενα πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στα παραρτήματα VII και VIII·
- β) οποιοδήποτε άλλο ιρανικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, συμπεριλαμβανομένης της Ιρανικής Κυβέρνησης·
- γ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί μέσω ή εξ' ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς των σημείων α) και β).

2. Η εκτέλεση σύμβασης ή συναλλαγής θεωρείται ότι επηρεάζεται από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή τον παρόντα κανονισμό, εφόσον η ύπαρξη ή το περιεχόμενο της απαίτησης απορρέει άμεσα ή έμμεσα από αυτά τα μέτρα.

3. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.

4. Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για δικαστικό έλεγχο της νομιμότητας της μη εκτέλεσης των συμβατικών υποχρεώσεων με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 30

Για τους σκοπούς των άρθρων 8 και 9, του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και των άρθρων 21 και 26, δεν θεωρούνται ως ιρανικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμοί οι οργανισμοί, οι οντότητες ή οι δικαιούχοι που προκύπτουν από συμφωνία κατανομής της παραγωγής ή αρχική ανάθεση της οποίας έγινε από κρατικές κυβερνήσεις πριν εκείνης του Ιράν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Στις περιπτώσεις αυτές και σε συνάρτηση με το άρθρο 8, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους δύναται να απαιτεί τις κατάλληλες εγγυήσεις τελικού χρήστη από τους οργανισμούς ή οντότητες για τις τυχόν πωλήσεις, παροχές, μεταφορά ή εξαγωγή βασικού εξοπλισμού ή τεχνολογίας που απαριθμείται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 31

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό

απόρρητο, τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι οργανισμοί:

- α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. πληροφορίες για δεσμευμένους λογαριασμούς και σχετικά ποσά σύμφωνα με το άρθρο 16, στις αναφερόμενες στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όπου κατοικούν ή βρίσκονται, και τη διαβιβάζουν απευθείας ή μέσω των κρατών μελών, στην Επιτροπή·
- β) συνεργάζονται με τις αναφερόμενες στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V αρμόδιες αρχές για κάθε επαλήθευση αυτών των πληροφοριών.

2. Κάθε πρόσθετη πληροφορία που λαμβάνεται απευθείας από την Επιτροπή τίθεται στη διάθεση του οικείου κράτους μέλους.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους δίδεται ή λαμβάνεται.

Άρθρο 32

1. Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων που έγινε καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας ή του οργανισμού που προέβη σ' αυτή τη δέσμευση ή των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδεικνύεται ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν ή παρακρατήθηκαν λόγω αμέλειας.

2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεμελιώνουν κανενός είδους ευθύνη των εν λόγω φυσικών ή νομικών προσώπων ή οντοτήτων, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν αυτές τις απαγορεύσεις.

3. Η καλόπιστη γνωστοποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στα άρθρα 21, 22 και 23, όπως προβλέπουν τα άρθρα αυτά, από οργανισμό ή πρόσωπο που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ή από υπάλληλο ή διευθυντή τους, δεν συνεπάγεται οποιοδήποτε είδους ευθύνη για τον οργανισμό ή το πρόσωπο ή τους διευθυντές ή τους υπαλλήλους του.

Άρθρο 33

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την τήρηση των σχετικών διεθνών, ενωσιακών ή εθνικών νομικών υποχρεώσεων σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων και την περιβαλλοντική προστασία όταν η συνεργασία με φυσικό πρόσωπο, φορέα ή οργανισμό από το Ιράν μπορεί να θιγεί από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Για τους σκοπούς των μέτρων που λαμβάνονται κατά την παράγραφο 1, οι απαγορεύσεις των άρθρων 8 και 9, σημείο γ) του άρθρου 11 παρ. 2 και των άρθρων 16 παρ.2, 21 και 26 δεν ισχύουν.

3. Τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται εκ των προτέρων για μέτρα λαμβανόμενα κατά την παράγραφο 1.

Άρθρο 34

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνουν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν μεταξύ τους κάθε άλλη σημαντική πληροφορία που διαθέτουν σε σχέση με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως πληροφορίες σχετικές με παραβιάσεις και προβλήματα εφαρμογής ή με αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 35

Η Επιτροπή:

- α) τροποποιεί το παράρτημα II με βάση τις αποφάσεις που λαμβάνει είτε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών είτε η επιτροπή κυρώσεων ή με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη·
- β) τροποποιεί το παράρτημα IV με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη·
- γ) τροποποιεί το παράρτημα V με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.

Άρθρο 36

1. Οσάκις το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή κυρώσεων προσθέτουν στον κατάλογο φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό, το Συμβούλιο περιλαμβάνει το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό στο παράρτημα VII.
2. Οσάκις το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2, τροποποιεί αναλόγως το παράρτημα VIII.
3. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό, μαζί με τους λόγους για την προσθήκη του στον κατάλογο όπως αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα στο εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό να υποβάλει παρατηρήσεις.
4. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή ουσιαστικά νέα στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει ανάλογα το φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό.
5. Οσάκις τα Ηνωμένα Έθνη αποφασίσουν να διαγράψουν από τον κατάλογο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό, ή να τροποποιήσουν τα στοιχεία ταυτότητας φυσικού ή νομικού προ-

σώπου, οντότητας ή οργανισμού που περιλαμβάνεται στον κατάλογο, το Συμβούλιο τροποποιεί ανάλογα το παράρτημα VII.

6. Ο κατάλογος του παραρτήματος VIII επανεξετάζεται σε τακτά χρονικά διαστήματα, και τουλάχιστον ανά δωδεκάμηνο.

Άρθρο 37

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμελλητί μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 38

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και τις προσδιορίζουν στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα V. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τυχόν αλλαγές στις διευθύνσεις των δικτυακών τους τόπων που απαριθμούνται στο παράρτημα V.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις αρμόδιες αρχές τους, μαζί με τα στοιχεία επικοινωνίας τους, αμελλητί μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, και της κοινοποιούν οποιαδήποτε μετέπειτα τροποποίηση.

3. Εφόσον ο παρών κανονισμός επιβάλλει την κοινοποίηση, ενημέρωση ή με άλλο τρόπο επικοινωνία με την Επιτροπή, η διεύθυνση και τα λοιπά στοιχεία επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται για την εν λόγω επικοινωνία είναι αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα V.

Άρθρο 39

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

- α) εντός του εδάφους της Ένωσης, περιλαμβανομένου του εναέριου χώρου της·
- β) στα αεροσκάφη ή στα σκάφη που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·
- γ) σε κάθε πρόσωπο εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης που είναι υπήκοος κράτους μέλους·
- δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους·
- ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό για τις εμπορικές πράξεις που διενεργεί, εν όλω ή εν μέρει, εντός της Ένωσης.

Άρθρο 40

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 καταργείται. Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 41

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΡΟΣ Α

Τα αγαθά και οι τεχνολογίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφος 2, στο άρθρο 4 και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία β) και δ)

Το παρόν παράρτημα περιλαμβάνει όλα τα αγαθά και τις τεχνολογίες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009, όπως ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

Σχετικό είδος από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
5A001	<p>Τηλεπικοινωνιακά συστήματα, εξοπλισμός, δομικά στοιχεία και εξαρτήματα για αυτά, ως εξής:</p> <p>α. Οποιοσδήποτε τύπος εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών που έχει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, λειτουργίες ή γνωρίσματα:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Που είναι ειδικά σχεδιασμένος για να αντέχει σε μεταβατικά ηλεκτρονικά φαινόμενα ή ηλεκτρομαγνητικούς παλμούς που προκύπτουν από μια πυρηνική έκρηξη. 2. Που έχει υποστεί ειδική επεξεργασία για να αντέχει σε ακτινοβολία σωματιδίων γάμα, νετρονίων ή ιόντων. ή 3. Που έχει ειδικά σχεδιασθεί για να λειτουργεί εκτός του φάσματος θερμοκρασιών από 218 K (- 55 °C) έως 397 K (124 °C). <p>Σημείωση: Το σημείο 5A001.α.3. αφορά μόνο ηλεκτρονικό εξοπλισμό.</p> <p>Σημείωση: Τα σημεία 5A001.α.2. και 5A001.α.3 δεν αφορούν εξοπλισμό που είναι εγκατεστημένος σε δορυφόρους.</p> <p>β. Τηλεπικοινωνιακά συστήματα και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία και εξαρτήματα για αυτά, που έχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, λειτουργίες ή γνωρίσματα:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Που είναι υποβρύχια μη προσδεδεμένα συστήματα επικοινωνιών και έχουν οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Ακουστική συχνότητα φέρουσας εκτός του φάσματος από 20 kHz έως 60 kHz. β. Χρησιμοποιούν ηλεκτρομαγνητική συχνότητα φέρουσας κάτω από 30 kHz. γ. Χρησιμοποιούν τεχνικές οδήγησης ηλεκτρονικής δέσμης. ή δ. Χρησιμοποιούν «λείζερ» ή διόδους φωτοεκπομπής (LED) με μήκος κύματος εξόδου μεγαλύτερο από 400 nm και μικρότερο από 700 nm, σε «τοπικό δίκτυο». 2. Που είναι ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός που λειτουργεί στο φάσμα συχνοτήτων 1,5 MHz έως 87,5 MHz και έχει όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Προβλέπει και επιλέγει αυτόματα συχνότητες και «συνολικούς ρυθμούς ψηφιακής μεταφοράς», ανά διαύλο για να βελτιστοποιήσει τη μετάδοση, και β. Έχει ενσωματωμένη διάταξη γραμμικού ενισχυτή ισχύος, με δυνατότητα να υποστηρίξει πολλαπλά σήματα συγχρόνως με ισχύ εξόδου 1 kW ή παραπάνω στο φάσμα συχνοτήτων 1,5 MHz έως 30 MHz ή με εξόδο ισχύος 250 W ή παραπάνω στο φάσμα συχνοτήτων 30 MHz έως 87,5 MHz, σε «στιγμιαίο εύρος ζώνης» μίας οκτάβας ή παραπάνω και με παραμόρφωση και αρμονικές εξόδους καλύτερες από - 80 dB. 3. Που είναι ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός που χρησιμοποιεί τεχνικές μεθόδους «διασκορπισμένου φάσματος» όπως π.χ. τεχνικές «μεταπήδησης συχνοτήτων», πλην των οριζόμενων στο σημείο 5A001.β.4., και ο οποίος έχει οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Κωδικούς διασκορπισμού του φάσματος που προγραμματίζονται από τον χρήστη, ή β. Συνολικό εκπεμπόμενο εύρος ζώνης 100 ή παραπάνω φορές το εύρος ζώνης ενός οποιοδήποτε διαύλου ενημέρωσης και πάνω από 50 kHz. <p>Σημείωση: Στο σημείο 5A001.β.3.β. δεν υπάγεται ο ασύρματος εξοπλισμός ο ειδικά σχεδιασμένος για χρήση σε μη στρατιωτικά συστήματα κυψελωτών ραδιοεπικοινωνιών.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5A001.β.3. δεν υπάγεται ο εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί για να λειτουργεί με ισχύ εξόδου 1 W ή λιγότερο.</p>

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p>4. Που είναι ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός που χρησιμοποιεί τεχνικές υπερευρείας διαμορφωμένης ζώνης και έχει κωδικούς κατανομής σε διαύλους που είναι δυνατόν να προγραμματίζονται από το χρήστη, ή κρυπτογράφησης ή κωδικούς αναγνώρισης δικτύου, και ο οποίος έχει οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Εύρος ζώνης άνω των 500 MHz, ή</p> <p>β. «Κλασματικό εύρος ζώνης» τουλάχιστον 20 %,</p> <p>5. Που είναι ψηφιακά ελεγχόμενοι δέκτες ραδιοσυχνοτήτων οι οποίοι έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Περισσότερα από 1 000 κανάλια,</p> <p>β. «Χρόνο μεταγωγής συχνοτήτων» μικρότερο από 1 ms,</p> <p>γ. Μπορούν να ψάξουν ή να σαρώσουν αυτόματα ένα τμήμα του ηλεκτρομαγνητικού φάσματος, και</p> <p>δ. Μπορούν να εξακριβώσουν από πού προέρχονται τα σήματα που γίνονται δεκτά ή τον τύπο του πομπού, ή</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5Α001.β.5. δεν υπάγεται ο ασύρματος εξοπλισμός ο ειδικά σχεδιασμένο για χρήση σε μη στρατιωτικά συστήματα κυψελωτών ραδιοεπικοινωνιών.</p> <p>6. Που χρησιμοποιεί λειτουργίες ψηφιακής «επεξεργασίας σημάτων» για την παροχή εξόδου «κωδικοποίησης φωνής» με ρυθμό χαμηλότερο από 2 400 bits/s.</p> <p>Τεχνικές παρατηρήσεις:</p> <p>1. Για κωδικοποίηση φωνής μεταβλητού ρυθμού, το 5Α001.β.6 εφαρμόζεται στην έξοδο “κωδικοποίησης φωνής” συνεχούς ομιλίας.</p> <p>2. Για τους σκοπούς του σημείου 5Α001.β.6., η “κωδικοποίηση φωνής” ορίζεται ως η τεχνική δειγματοληψίας της ανθρώπινης φωνής και η μετατροπή των δειγμάτων αυτών σε ψηφιακό σήμα, λαμβάνοντας υπόψη συγκεκριμένα χαρακτηριστικά της ανθρώπινης ομιλίας.</p> <p>γ. Καλώδια επικοινωνιών με οπτικές ίνες, οπτικές ίνες και εξαρτήματα για αυτά, ως εξής:</p> <p>1. Οπτικές ίνες μήκους πάνω από 500 m που μπορούν σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή να αντέξουν δοκιμές αντοχής (tensile stress) της τάξεως των 2×10^9 N/m² ή παραπάνω.</p> <p>Τεχνική σημείωση:</p> <p>Δοκιμή αντοχής (Proof test): δοκιμή επί της γραμμής παραγωγής, ή εκτός της γραμμής παραγωγής, όπου εφαρμόζεται προκαθορισμένη τάση επί μήκους ίνας από 0,5 έως 3 m που κινείται με ταχύτητα 2 έως 5 m/s, ενώ η ίνα περνάει ανάμεσα από άξονες περιστροφής της ίνας που έχουν περίπου 150 mm διάμετρο. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι ονομαστικά 293 K (20 °C) και η σχετική υγρασία είναι 40 %. Για την εκτέλεση της δοκιμής αντοχής μπορεί να χρησιμοποιηθούν ισοδύναμα εθνικά πρότυπα.</p> <p>2. Καλώδια οπτικών ινών και εξαρτήματά τους που έχουν σχεδιασθεί για υποβρύχια χρήση.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5Α001.γ.2. δεν υπάγονται τα τυποποιημένα καλώδια και εξαρτήματά τους για πολιτικές τηλεπικοινωνίες.</p> <p>ΣΗΜ. 1: Για υποβρύχια καλώδια τροφοδοσίας και τις συνδέσεις τους βλ. το σημείο 8Α002.α.3.</p> <p>ΣΗΜ. 2: Για αγωγούς διεύθυνσης στο σκάφος ή για βύσματα διασύνδεσης μέσω οπτικών ινών βλ. το σημείο 8Α002.γ.</p> <p>δ. «Ηλεκτρονικά οδηγούμενες φασικά ελεγχόμενες στοιχειοκεραίες» συχνότητα πάνω από 31,8 GHz.</p>

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p>Σημείωση: Στο σημείο 5A001.δ. δεν υπάγονται οι «ηλεκτρονικά διευθυνόμενες φασικά ελεγχόμενες στοιχειοκεραίες» για συστήματα προσγείωσης που περιλαμβάνουν όργανα σύμφωνα με τα πρότυπα του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) που καλύπτουν μικροκυματικά συστήματα προσγείωσης (MLS).</p> <p>ε. Εξοπλισμός ραδιοκαθορισμού κατεύθυνσης που λειτουργεί σε συχνότητες άνω των 30 MHz και παρουσιάζει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη του:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. «Στιγμιαίο εύρος ζώνης» τουλάχιστον 10 MHz, και 2. Ικανότητα να εντοπίζει προσανατολισμό (LOB) μη συνεργαζόμενων ραδιοπομπών με διάρκεια σήματος μικρότερη του 1 ms. <p>στ. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για τη σκόπιμη και επιλεκτική παρεμβολή, απαγόρευση, παρεμπόδιση, υποβάθμιση ή προσέλευση κινητών τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, που εκτελεί όλες τις ακόλουθες λειτουργίες, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη του:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Προσομοίωση των λειτουργιών εξοπλισμού Δικτύου Ραδιοπρόσβασης (RAN), 2. Ανίχνευση και εκμετάλλευση συγκεκριμένων χαρακτηριστικών του χρησιμοποιούμενου πρωτοκόλλου κινητής τηλεπικοινωνίας (π.χ., GSM). ή 3. Εκμετάλλευση συγκεκριμένων χαρακτηριστικών του χρησιμοποιούμενου πρωτοκόλλου κινητής τηλεπικοινωνίας (π.χ., GSM). <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τον εξοπλισμό ηλεκτρονικών παρεμβολών του GNSS, βλ. Ελέγχους Στρατιωτικών Υλικών.</p> <p>ζ. Παθητικά συνεκτικά συστήματα (PCL) ή εξοπλισμός εντοπισμού, ειδικά σχεδιασμένος για την ανίχνευση και παρακολούθηση κινητών αντικειμένων με τη μέτρηση των ανακλάσεων εκπομπών ραδιοσυχνοτήτων του περιβάλλοντος, παραγόμενων από πομπούς άλλους πλην ραντάρ.</p> <p>Τεχνική σημείωση:</p> <p>Στους άλλους πομπούς πλην ραντάρ περιλαμβάνονται οι πομποί ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οι σταθμοί βάσης κινητής τηλεφωνίας.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5A001.ζ. δεν υπάγονται τα εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> α. Ο ραδιοαστρονομικός εξοπλισμός, ή β. Τα συστήματα και ο εξοπλισμός που χρειάζονται εκπομπές ραδιοκυμάτων από τον στόχο. <p>η. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός σχεδιασμένος ή τροποποιημένος με στόχο την πρόωρη ενεργοποίηση ή αποτροπή της ανάφλεξης αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών με τηλεχειρισμό (RCIED).</p> <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βλ. ΕΠΙΣΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.</p>
5A002	<p>Συστήματα «ασφάλειας πληροφοριών», εξοπλισμός και σχετικά κατασκευαστικά μέρη, ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> α. Τα ακόλουθα συστήματα, είδη εξοπλισμού, «ηλεκτρονικές συναρμολογήσεις» που έχουν αναπτυχθεί ειδικά για εφαρμογές, ενότητες (modules) και ολοκληρωμένα κυκλώματα για «ασφάλεια πληροφοριών», καθώς και άλλα ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία για τον σκοπό αυτό: <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τον έλεγχο του εξοπλισμού λήψης ακριβούς θέσης από Δορυφόρο των παγκοσμίων δορυφορικών συστημάτων πλοήγησης (GNSS) που περιλαμβάνει ή χρησιμοποιεί αποκρυπτογράφηση (δηλ. GPS ή GLONASS), βλ. σημείο 7A005.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για την «κρυπτογράφηση» με χρησιμοποίηση ψηφιακών τεχνικών και εκτελούν κρυπτογραφική λειτουργία πέραν του ελέγχου της γνησιότητας ή της ηλεκτρονικής υπογραφής και διαβέτουν οιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p><i>Τεχνικές παρατηρήσεις:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Οι λειτουργίες ελέγχου της γνησιότητας και ηλεκτρονικής υπογραφής περιλαμβάνουν συνδεδεμένη λειτουργία διαχείρισης του κλειδιού. 2. Ο έλεγχος της γνησιότητας περιλαμβάνει όλες τις πτυχές του ελέγχου της πρόσβασης στην περίπτωση που δεν προβλέπεται κρυπτογράφηση αρχείων ή κειμένου εκτός από τις περιπτώσεις που άπτονται της προστασίας των κωδικών διέλευσης (passwords) των «Personal Identification Numbers — Προσωπικών αριθμών αναγνώρισης» (PINs) ή ανάλογων στοιχείων για την πρόληψη της άνευ αδείας πρόσβασης. 3. Η «κρυπτογράφηση» δεν περιλαμβάνει τεχνικές «σταθερής» συμπίεσης των δεδομένων ή κωδικοποίησης. <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5A002.a.1. περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί ούτως ώστε να χρησιμοποιεί «κρυπτογράφηση» μέσω της χρήσης αναλογικών αρχών όταν χρησιμοποιείται με ψηφιακές τεχνικές.</p> <ol style="list-style-type: none"> α. «Συμμετρικό αλγόριθμο» που χρησιμοποιεί μήκος κλειδας άνω των 56 bits, ή β. Κάθε είδος «ασύμμετρου αλγορίθμου» όπου η ασφάλεια του βασίζεται σε οποιαδήποτε από τις εξής μεθόδους: <p>Παραγοντοποίηση ακεραίων άνω των 512 bits (π.χ. RSA).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Υπολογισμός διαφορετικών λογαρίθμων σε πολλαπλασιαστική ομάδα ορισμένης περιοχής μεγαλύτερης των 512 bits (π.χ. Diffie-Hellman στην περιοχή Z/pZ), ή 3. Διαφορετικοί λογάριθμοι σε ομάδα άλλη από την αναφερόμενη στο σημείο 5A002.a.1.β.2, άνω των 112 bits (π.χ., Diffie-Hellman σε ελλειπτική καμπύλη). <ol style="list-style-type: none"> 2. Που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για να επιτελούν κρυπτοαναλυτικές λειτουργίες. 3. Δεν χρησιμοποιείται. 4. Που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για τη μείωση των επισφαλών παρασιτικών εκπομπών των σημάτων που μεταφέρουν πληροφορίες πέραν του επιπέδου που απαιτείται για την προστασία της υγείας, την ασφάλεια ή τις προδιαγραφές που αφορούν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. 5. Που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για να χρησιμοποιούν μεθόδους κρυπτογράφησης ώστε να παράγουν τους κώδικες διασκορπισμού για συστήματα «διασκορπισμένου φάσματος», πλην των οριζόμενων στο σημείο 5A002.a.6., συμπεριλαμβανομένων των κωδικών μεταπήδησης για συστήματα «μεταπήδησης συχνοτήτων». 6. Που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για να χρησιμοποιούν μεθόδους κρυπτογράφησης, ώστε να παράγουν κωδικούς κατανομής σε διαύλους, κωδικούς κρυπτογράφησης ή κωδικούς αναγνώρισης δικτύου, για συστήματα που χρησιμοποιούν τεχνικές υπερευρείας διαμορφωμένης ζώνης, και οι οποίοι έχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Εύρος ζώνης άνω των 500 MHz, ή β. «Κλασματικό εύρος ζώνης» τουλάχιστον 20 %, 7. Συστήματα και συσκευές ασφαλείας μη κρυπτογραφικής τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) που αξιολογούνται σε επίπεδο εξασφάλισης που υπερβαίνει την κατηγορία EAL-6 (επίπεδο εξασφάλισης της αξιολόγησης) των κοινών κριτηρίων (CC) ή ισοδύναμων. 8. Συστήματα τηλεπικοινωνιακών καλωδίων που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί και χρησιμοποιούν μηχανικό, ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό τρόπο για να ανιχνεύουν ανεπιθύμητη παρουσία. 9. Που έχουν σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για να χρησιμοποιούν «κβαντική κρυπτογραφία». <p><i>Τεχνική σημείωση:</i></p> <p>Η «κβαντική κρυπτογραφία» είναι γνωστή και ως κβαντική κατανομή κλειδιού (QKD).</p> <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5A002 δεν υπάγονται τα εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> α. «Προσωπικές έξυπνες κάρτες» που έχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> 1. στις οποίες η κρυπτογραφική ικανότητα περιορίζεται για χρήση σε εξοπλισμό ή συστήματα που εξαιρούνται από τον έλεγχο δυνάμει των στοιχείων β. έως στ. της παρούσας Σημείωσης, ή

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p>2. προορίζονται για γενικές εφαρμογές δημόσιας χρήσης, εφόσον η κρυπτογραφική ικανότητα δεν είναι προσπελάσιμη από το χρήστη και έχει ειδικά σχεδιαστεί και περιοριστεί ώστε να επιτρέπει την προστασία των προσωπικών δεδομένων των αποθηκευμένων μέσα σε αυτές.</p> <p>Σημείωση: Εάν μία «προσωπική έξυπνη κάρτα» έχει πολλαπλές λειτουργίες, η διαβάθμιση ελέγχου κάθε λειτουργίας αξιολογείται χωριστά.</p> <p>β. Εξοπλισμός λήψης ραδιομεταδόσεων, συνδρομητικών τηλεοπτικών προγραμμάτων ή παρόμοιων εκπομπών προγραμμάτων προοριζόμενων για περιορισμένο καταναλωτικό κοινό, χωρίς ψηφιακή κρυπτογράφηση πλην εκείνης που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την αποστολή πληροφοριών σχετικά με τη χρέωση ή με τα προγράμματα στους ραδιοτηλεοπτικούς φορείς.</p> <p>γ. Εξοπλισμός όπου η κρυπτογραφική δυνατότητα δεν είναι προσίτη στο χρήστη και ο οποίος έχει ειδικά σχεδιαστεί και περιοριστεί ώστε να επιτρέπει οποιαδήποτε από τις ακόλουθες λειτουργίες:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Εκτέλεση «Λογισμικού» προστατευμένου κατά της αντιγραφής. 2. Πρόσβαση σε οποιαδήποτε από τα εξής: <ol style="list-style-type: none"> α. Περιεχόμενα προστατευμένα κατά της αντιγραφής αποθηκευμένα σε μέσα των οποίων επιτρέπεται μόνο η ανάγνωση, ή β. Πληροφορίες αποθηκευμένες υπό κρυπτογραφημένη μορφή σε μέσα (π.χ. σε σχέση με την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας) όταν τα μέσα διατίθενται προς πώληση στο κοινό σε όμοια σύνολα, 3. Έλεγχο της αντιγραφής ακουστικών και οπτικών δεδομένων τα οποία προστατεύονται όσον αφορά την πνευματική ιδιοκτησία, ή 4. Κρυπτογράφηση ή/και αποκρυπτογράφηση για την προστασία βιβλιοθηκών, χαρακτηριστικών σχεδιασμού, ή συναφών δεδομένων για το σχεδιασμό διατάξεων ημιαγωγών ή ολοκληρωμένων κυκλωμάτων, <p>δ. Κρυπτογραφικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος και περιορισμένος για τραπεζική χρήση ή χρηματικές συναλλαγές.</p> <p>Τεχνική σημείωση:</p> <p>«Οι χρηματικές συναλλαγές» του σημείου 5A002. σημείωση δ. περιλαμβάνουν την είσπραξη και τον διακανονισμό τιμολογίων ή τραπεζική πίστη.</p> <p>ε. Φορητά ή κινητά ραδιοτηλέφωνα για μη στρατιωτική χρήση, (π.χ. για χρήσεις στο πλαίσιο εμπορικών κυψελωτών συστημάτων ραδιοεπικοινωνιών), τα οποία δεν έχουν δυνατότητα της διαβίβασης δεδομένων υπό κρυπτογραφημένη μορφή απευθείας σε άλλο ραδιοτηλέφωνο ή εξοπλισμό (εκτός του εξοπλισμού Δικτύου Ραδιοπρόσβασης (RAN)), ούτε της διέλευσης δεδομένων υπό κρυπτογραφημένη μορφή μέσω εξοπλισμού RAN (π.χ., ελεγκτής ραδιοφωνικού δικτύου (RNC) ή ελεγκτής σταθμού βάσης (BSC)).</p> <p>στ. Ασύρματος τηλεφωνικός εξοπλισμός, χωρίς δυνατότητα κρυπτογράφησης από την πηγή, μέχρι τον προορισμό, όπου η πραγματική εμβέλεια της ασύρματης λειτουργίας χωρίς ενίσχυση (δηλαδή απλό, άνευ αναμετάδοσης άλμα μεταξύ του τερματικού και του σταθμού βάσης) σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή είναι μικρότερο των 400 μέτρων. ή</p> <p>ζ. Φορητά ή κινητά ραδιοτηλέφωνα και παρόμοιες ασύρματες συσκευές πελατών για μη στρατιωτική χρήση, τα οποία εφαρμόζουν μόνο δημοσιευμένα ή εμπορικά κρυπτογραφικά πρότυπα (εκτός από τις λειτουργίες κατά της πειρατείας, οι οποίες μπορεί να μη δημοσιεύονται) και επίσης τηρούν τις διατάξεις των παραγράφων β. έως δ. της σημείωσης για την κρυπτογράφηση (σημείωση 3 στην Κατηγορία 5 — Μέρος 2), οι οποίες έχουν προσαρμοστεί ειδικά για συγκεκριμένη εφαρμογή της μη στρατιωτικής βιομηχανίας με χαρακτηριστικά που δεν θίγουν την κρυπτογραφική λειτουργικότητα αυτών των πρωτότυπων μη προσαρμοσμένων συσκευών.</p> <p>η. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για τη συντήρηση των φορητών ή κινητών ραδιοτηλεφώνων και των παρόμοιων ασύρματων συσκευών πελατών που τηρεί όλες τις διατάξεις της σημείωσης για την κρυπτογράφηση (Σημείωση 3 στην κατηγορία 5, Μέρος 2), όπου ο εξοπλισμός συντήρησης τηρεί όλους τους ακόλουθους όρους:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Η κρυπτογραφική λειτουργικότητα του εξοπλισμού συντήρησης δεν μπορεί εύκολα να μεταβληθεί από το χρήστη του εξοπλισμού.

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p>2. Ο εξοπλισμός συντήρησης έχει σχεδιασθεί κατά τρόπο που να επιτρέπει την εγκατάσταση του χωρίς σημαντική περαιτέρω βοήθεια από τον προμηθευτή και</p> <p>3. Ο εξοπλισμός συντήρησης δεν μπορεί να μεταβάλει την κρυπτογραφική λειτουργικότητα της συσκευής που συντηρείται.</p> <p>θ. Ασύρματος εξοπλισμός «προσωπικού δικτύου» που εκτελεί μόνο δημοσιευμένα ή εμπορικά κρυπτογραφικά πρότυπα και όπου η κρυπτογραφική ικανότητα περιορίζεται σε ονομαστική εμβέλεια λειτουργίας μη υπερβαίνουσα τα 30 μέτρα σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.</p>
5B001	<p>Τηλεπικοινωνιακά συστήματα, εξοπλισμός ελέγχου και παραγωγής, δομικά στοιχεία και εξαρτήματα για αυτά, ως εξής:</p> <p>α. Εξοπλισμός και ειδικά για αυτόν σχεδιασμένα δομικά στοιχεία ή εξαρτήματα τα οποία έχουν σχεδιασθεί ειδικά για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή», τη «χρήση» του εξοπλισμού, των λειτουργιών ή των γνωρισμάτων που ορίζονται στο σημείο 5A001.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5B001.α δεν υπάγονται οι εξοπλισμοί χαρακτηρισμού οπτικών ινών.</p> <p>β. Εξοπλισμός και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία ή εξαρτήματα για το σκοπό αυτό που έχει ειδικά σχεδιαστεί για την ανάπτυξη οποιοδήποτε από τους ακόλουθους εξοπλισμούς μετάδοσης τηλεπικοινωνιών ή μεταγωγής:</p> <p>1. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί ψηφιακές τεχνικές και που έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» που υπερβαίνει τα 15 Gbit/s.</p> <p>Τεχνική σημείωση:</p> <p>Για τον εξοπλισμό μεταγωγής, η «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» μετριέται στη θύρα ή τη γραμμή με τη μεγαλύτερη ταχύτητα.</p> <p>2. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «λέιζερ» και έχει ένα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Μήκος κύματος μετάδοσης άνω των 1 750 nm.</p> <p>β. Εκτελεί «οπτική ενίσχυση» με τη χρήση ενισχυτών PDPFA,</p> <p>γ. Χρησιμοποιεί τεχνικές συνεκτικής οπτικής μετάδοσης ή συνεκτικής οπτικής ενίσχυσης (οι οποίες επίσης καλούνται οπτικές ετερόδυνες ή ομόδυνες τεχνικές), ή</p> <p>δ. Χρησιμοποιεί αναλογικές τεχνικές και έχει πλάτος ζώνης άνω των 2,5 GHz.</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 5B001.β.2.δ. δεν ελέγχεται ο εξοπλισμός που έχει ειδικά σχεδιαστεί για την «ανάπτυξη» συστημάτων εμπορικής τηλεόρασης.</p> <p>3. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «οπτική μεταγωγή».</p> <p>4. Ασύρματος εξοπλισμός που χρησιμοποιεί τεχνικές τετραγωνικής διαμόρφωσης του πλάτους (QAM) πάνω από το επίπεδο 256. ή</p> <p>5. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «σηματοδότηση μέσω κοινού διαύλου» και που λειτουργεί με μη συνδεδεμένο τρόπο λειτουργίας (non-associated mode).</p>
5B002	<p>Δοκιμή «ασφάλειας πληροφοριών», εξοπλισμός ελέγχου και «παραγωγής», ως εξής:</p> <p>α. Εξοπλισμός ειδικώς σχεδιασμένος για την «ανάπτυξη» ή «παραγωγή» του εξοπλισμού που περιγράφεται στις κατηγορίες 5A002 ή 5B002.β.</p> <p>β. Εξοπλισμός μετρήσεων που έχει ειδικά σχεδιασθεί για να αξιολογεί και να επικυρώνει τις λειτουργίες «ασφάλειας πληροφοριών» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002 ή του «Λογισμικού» στα σημεία 5D002.α. ή 5D002.γ.</p>

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
5D001	<p>«Λογισμικό» ως εξής:</p> <p>α. «Λογισμικό» που έχει ειδικά σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» εξοπλισμού, λειτουργιών ή γνωρισμάτων που καθορίζονται στο σημείο 5A001.</p> <p>β. «Λογισμικό» που έχει ειδικά σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για την υποστήριξη «τεχνολογίας» που καθορίζεται στο σημείο 5E002.</p> <p>γ. Ειδικό «λογισμικό» που έχει ειδικά σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί ώστε να παρέχει τα χαρακτηριστικά, τις λειτουργίες ή τα γνωρίσματα του εξοπλισμού που καθορίζεται στα σημεία 5A001 ή 5B001.</p> <p>δ. «Λογισμικό» ειδικά συνδυασμένο ή τροποποιημένο για την «ανάπτυξη» κάθε είδους από τους ακόλουθους εξοπλισμούς μετάδοσης τηλεπικοινωνιών ή μεταγωγής:</p> <p>1. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί ψηφιακές τεχνικές και που έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» που υπερβαίνει τα 15 Gbit/s.</p> <p><i>Τεχνική σημείωση:</i> Για τον εξοπλισμό μεταγωγής, η «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» μετριέται στη θύρα ή τη γραμμή με τη μεγαλύτερη ταχύτητα.</p> <p>2. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «λέιζερ» και έχει ένα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Μήκος κύματος μετάδοσης άνω των 1 750 nm. ή</p> <p>β. Χρησιμοποιεί αναλογικές τεχνικές και έχει πλάτος ζώνης άνω των 2,5 GHz.</p> <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5D001.δ.2.β. δεν περιλαμβάνεται το «λογισμικό» έχει ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για την «ανάπτυξη» συστημάτων εμπορικής τηλεόρασης.</p> <p>3. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «οπτική μεταγωγή». ή</p> <p>4. Ασύρματος εξοπλισμός που χρησιμοποιεί τεχνικές τετραγωνικής διαμόρφωσης του πλάτους (QAM) πάνω από το επίπεδο 256.</p>
5D002	<p>«Λογισμικό» ως εξής:</p> <p>α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002 ή του «Λογισμικού» στο σημείο 5D002.γ.</p> <p>β. «Λογισμικό» που έχει ειδικά σχεδιασθεί ή τροποποιηθεί για την υποστήριξη «τεχνολογίας» που καθορίζεται στο σημείο 5E002.</p> <p>γ. Επί μέρους «λογισμικό», ως εξής:</p> <p>1. «Λογισμικό» που έχει τα χαρακτηριστικά ή εκτελεί τις λειτουργίες ή προσομοιώνει τις λειτουργίες του εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 5A002,</p> <p>2. «Λογισμικό» για να παρέχει επικύρωση «Λογισμικού» που καθορίζεται στο σημείο 5D002.γ.1.</p> <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5D002 δεν υπάγεται «λογισμικό» ως εξής:</p> <p>α. «Λογισμικό» που απαιτείται για τη «χρήση» εξοπλισμού που εξαιρείται από τον έλεγχο δυνάμει της Σημείωσης του σημείου 5A002,</p> <p>β. «Λογισμικό» που παρέχει οποιαδήποτε από τις λειτουργίες του εξοπλισμού που εξαιρείται από τον έλεγχο δυνάμει της Σημείωσης στο σημείο 5A002.</p>

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
5E001	<p>«Τεχνολογία», ως εξής:</p> <p>α. «Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Τεχνολογική Σημείωση για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» (εκτός της εκμετάλλευσης) εξοπλισμού, λειτουργιών ή γνωρισμάτων υλικών που καθορίζονται στο σημείο 5A001 ή «Λογισμικού» που καθορίζεται στο σημείο 5D001.α.</p> <p>β. Επί μέρους «τεχνολογίες» ως εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. «Τεχνολογία» «αναγκαία» για την «ανάπτυξη» ή «παραγωγή» τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού που έχει ειδικά σχεδιασθεί για να χρησιμοποιείται επί των δορυφόρων. 2. «Τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» ή «χρήση» τεχνικών μεθόδων επικοινωνίας μέσω «λέιζερ» με τη δυνατότητα της αυτόματης σύλληψης και παρακολούθησης σημάτων καθώς και με την δυνατότητα να διατηρεί επικοινωνίες διά μέσου της εξωτερικής ατμόσφαιρας της γης ή υποβρυχίως. 3. «Τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» ψηφιακού εξοπλισμού σταθμού βάσης για τη λήψη κυψελωτών επικοινωνιών του οποίου οι ικανότητες λήψης που επιτρέπουν τη λειτουργία βάσει πολλαπλών ζωνών, πολλαπλών διαύλων, πολλαπλών τρόπων, πολλαπλών αλγορίθμων κωδικοποίησης ή πολλαπλών πρωτοκόλλων μπορούν να τροποποιούνται με αλλαγή του «Λογισμικού». 4. «Τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» τεχνικών «διασκορπισμένου φάσματος», όπως π.χ. τεχνικών «μεταπήδησης συχνότητας» (frequency hopping). <p>γ. «Τεχνολογία» σύμφωνα με την Γενική Τεχνολογική Σημείωση για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» οποιουδήποτε από τα παρακάτω:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί ψηφιακές τεχνικές και που έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» που υπερβαίνει τα 15 Gbit/s. <p><i>Τεχνική σημείωση:</i></p> <p>Για τον εξοπλισμό μεταγωγής, η «συνολική ψηφιακή ταχύτητα μεταφοράς» μετρείται στη θύρα ή τη γραμμή με τη μεγαλύτερη ταχύτητα.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «λέιζερ» και έχει ένα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Μήκος κύματος μετάδοσης άνω των 1 750 nm. β. Εκτελεί «οπτική ενίσχυση» με τη χρήση ενισχυτών PDFFA. γ. Χρησιμοποιεί τεχνικές συνεκτικής οπτικής μετάδοσης ή συνεκτικής οπτικής ενίσχυσης (οι οποίες επίσης καλούνται οπτικές ετερόδυνες ή ομόδυνες τεχνικές), δ. Χρησιμοποιεί τεχνικές «multiplexing» — πολύπλεξης οπτικών φερουσών σε διάστημα μικρότερο των 100 GHz, ή ε. Χρησιμοποιεί αναλογικές τεχνικές και έχει πλάτος ζώνης άνω των 2,5 GHz. <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5E001.γ.2.ε. δεν περιλαμβάνεται η «τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» ή την «παραγωγή» συστημάτων εμπορικής τηλεόρασης.</p> <p><i>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</i> Για την «τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» ή την «παραγωγή» μη τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού με χρήση λέιζερ, βλ. 6E.</p> 3. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί «οπτική μεταγωγή». 4. Ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: <ol style="list-style-type: none"> α. Τεχνικές «Quadrature-amplitude-modulation — τετραγωνικής διαμόρφωσης του πλάτους» (QAM) πάνω από το επίπεδο 256, β. Που λειτουργεί με συχνότητες εισόδου ή εξόδου άνω των 31,8 GHz, ή <p><i>Σημείωση:</i> Στο σημείο 5E001.γ.4.β. δεν περιλαμβάνεται η «τεχνολογία» για την</p>

Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009	Περιγραφή
	<p>«ανάπτυξη» ή την «παραγωγή» εξοπλισμού που έχει σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για λειτουργία σε οποιαδήποτε ζώνη συχνοτήτων που «διατίθεται από την ΙΤΥ», για υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών αλλά όχι για ραδιοεντοπισμό.</p> <p>γ. Που λειτουργεί στη ζώνη συχνοτήτων 1,5 MHz έως 87,5 MHz και έχει ενσωματωμένες προσαρμοστικές τεχνικές μεθόδους που επιτρέπουν άνω των 15 dB εξάλειψη παρεμβολόμενου σήματος,</p> <p>5. Εξοπλισμός που χρησιμοποιεί σηματοδότηση μέσω κοινού διαύλου που λειτουργεί με μη συνδεδεμένο τρόπο λειτουργίας (non-associated mode) ή</p> <p>6. Εξοπλισμός κινητής τηλεφωνίας που παρουσιάζει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Λειτουργεί σε οπτικό μήκος κύματος από 200 nm έως 400 nm· και</p> <p>β. Λειτουργεί ως «τοπικό δίκτυο»</p> <p>δ. «Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Τεχνολογική Σημείωση για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ενισχυτών ισχύος με μονολιθικά ολοκληρωμένα κυκλώματα μικροκυμάτων (MMIC) ειδικά σχεδιασμένων για τηλεπικοινωνίες και με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 3,2 GHz μέχρι και 6 GHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου άνω των 4 W (36 dBm) και «κλασματικό εύρος ζώνης» άνω του 15%, 2. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 6 GHz μέχρι και 16 GHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου άνω των 1 W (30 dBm) και «κλασματικό εύρος ζώνης» άνω του 10 %, 3. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 16 GHz μέχρι και 31,8 GHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου άνω των 0,8 W (29 dBm) και «κλασματικό εύρος ζώνης» άνω του 10%, 4. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 31,8 GHz μέχρι και 37,5 GHz, 5. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 37,5 GHz μέχρι και 43,5 GHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου άνω του 0,25 W (24 dBm) και «κλασματικό εύρος ζώνης» άνω του 10 %, ή 6. εγκεκριμένα προς λειτουργία σε συχνότητες άνω των 43,5 GHz. <p>ε. «Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Σημείωση περί Τεχνολογίας για την «ανάπτυξη» ή «παραγωγή» ηλεκτρονικών συσκευών και κυκλωμάτων ειδικά σχεδιασμένων για τηλεπικοινωνίες που περιέχουν δομικά στοιχεία κατασκευασμένα από «υπεραγωγίμα» υλικά, ειδικά σχεδιασμένα για λειτουργία σε θερμοκρασίες κάτω από την «κρίσιμη θερμοκρασία» τουλάχιστον ενός από τα «υπεραγωγίμα» συστατικά υλικά και που έχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Μεταγωγή ρεύματος για ψηφιακά κυκλώματα όπου χρησιμοποιούνται «υπεραγωγίμες» πύλες με γινόμενο μεταξύ του χρόνου καθυστέρησης ανά πύλη (που εκφράζεται σε δευτερόλεπτα) και της κατανάλωσης ισχύος ανά πύλη (που εκφράζεται σε W) και το οποίο είναι λιγότερο από 10^{-14} J, ή 2. Επιλογή συχνοτήτων σε όλες τις συχνότητες με τη χρήση συντονισμένων κυκλωμάτων με τιμές Q πάνω από 10 000.
5E002	«Τεχνολογία» σύμφωνα με τη Γενική Τεχνολογική Σημείωση για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή «χρήση» του εξοπλισμού που καθορίζεται στα σημεία 5A002, 5B002 ή του «Λογισμικού» στα σημεία 5D002.α. ή 5D002.γ.

ΜΕΡΟΣ Β

Το άρθρο 6 εφαρμόζεται στα ακόλουθα αγαθά:

Καταχώριση από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.428/2009	Περιγραφή
0A001	<p>«Πυρηνικοί αντιδραστήρες» και εξοπλισμός και κατασκευαστικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα γι' αυτούς, ως εξής:</p> <p>α. «Πυρηνικοί αντιδραστήρες»,</p> <p>β. Μεταλλικά δοχεία ή μεγάλα στοιχεία αυτών, μαζί με την κεφαλή του δοχείου του αντιδραστήρα για δοχείο πίεσεως του αντιδραστήρα, κατασκευασμένα σε μηχανουργείο, ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα να περιλάβουν τον πυρήνα «πυρηνικού αντιδραστήρα»,</p> <p>γ. Εξοπλισμός χειρισμού ειδικά σχεδιασμένος ή κατασκευασμένος για την τοποθέτηση και αφαίρεση καυσίμου σε «πυρηνικό αντιδραστήρα»,</p> <p>δ. Ράβδοι ελέγχου ειδικά σχεδιασμένες ή κατασκευασμένες για τον έλεγχο της διεργασίας της σχάσης σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου συμπεριλαμβάνεται και η βάση ή η ανάρτηση των ράβδων και οι καθοδηγητικοί μηχανισμοί και σωλήνες των ράβδων,</p> <p>ε. Σωλήνες πίεσεως ειδικά σχεδιασμένοι ή κατασκευασμένοι για να περιλάβουν τα στοιχεία καυσίμου ή το πρωτεύον ψυκτικό μέσο σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου η πίεση λειτουργίας υπερβαίνει τα 5,1 MPa,</p> <p>στ. Μεταλλικό ζirkόνιο και κράματα ζirkονίου υπό μορφή σωλήνων ή συνόλων σωλήνων, όπου η αναλογία του αφνίου προς το ζirkόνιο είναι μικρότερη από 1:500 μέρη κατά βάρος, ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε «πυρηνικό αντιδραστήρα»,</p> <p>ζ. Αντλίες ψυκτικού μέσου ειδικά σχεδιασμένες ή κατασκευασμένες για την εξασφάλιση της κυκλοφορίας του πρωτεύοντος ψυκτικού μέσου σε «πυρηνικούς αντιδραστήρες»,</p> <p>η. «Εσωτερικά στοιχεία πυρηνικών αντιδραστήρων», ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε «πυρηνικό αντιδραστήρα», όπου περιλαμβάνονται οι στύλοι στήριξης του πυρήνα, οι διάλοιοι καυσίμου, οι θερμικοί θώρακες, τα πετάσματα εκτροπής, τα πετάσματα πλέγματος πυρήνα και τα πετάσματα διαχύτη,</p> <p>Σημείωση: Στο σημείο 0A001.η., ως «εσωτερικά στοιχεία πυρηνικών αντιδραστήρων» νοείται κάθε σημαντική κατασκευή μέσα σε δοχείο αντιδραστήρα που επιτελεί μία ή περισσότερες λειτουργίες όπως να υποβαστάζει τον πυρήνα, να διατηρεί την ευθυγράμμιση του καυσίμου, να κατευθύνει τη ροή του πρωτογενούς ψυκτικού μέσου, να θωρακίζει το δοχείο του αντιδραστήρα κατά της ακτινοβολίας, και να καθοδηγεί τα εντός του πυρήνα όργανα,</p> <p>θ. Ανταλλακτικές θερμότητας (ατμογεννήτριες), ειδικά σχεδιασμένοι ή κατασκευασμένοι για να χρησιμοποιηθούν στο πρωτεύον ψυκτικό κύκλωμα «πυρηνικού αντιδραστήρα»,</p> <p>ι. Όργανα ανίχνευσης και μέτρησης νετρονίων, ειδικά σχεδιασμένα ή κατασκευασμένα για τον προσδιορισμό της ροής νετρονίων μέσα στον πυρήνα «πυρηνικού αντιδραστήρα».</p>
0C002	<p>Ουράνιο χαμηλού εμπλουτισμού καλυπτόμενο από το 0C002 όταν ενσωματώνεται σε συναρμολογημένα στοιχεία πυρηνικού καυσίμου</p>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τα αγαθά και οι τεχνολογίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφος 3, στο άρθρο 4 και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία β) και δ)

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι αριθμοί αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη στήλη με τον τίτλο «Περιγραφή» παραπέμπουν στις περιγραφές ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που εκτίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.
2. Ο αριθμός αναφοράς στη στήλη «Σχετικό είδος από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009» σημαίνει ότι τα χαρακτηριστικά του είδους που περιγράφεται στη στήλη «Περιγραφή» δεν εμπίπτουν στις παραμέτρους που καθορίζονται στην περιγραφή του κωδικού διπλής χρήσης στον οποίο γίνεται αναφορά.
3. Οι ορισμοί των όρων εντός 'μονών εισαγωγικών' περιέχονται σε τεχνική παρατήρηση του οικείου σημείου.
4. Οι ορισμοί των όρων εντός "διπλών εισαγωγικών" ευρίσκονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ο στόχος των απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα δεν πρέπει να παραβιάζεται με την εξαγωγή οιονδήποτε μη απαγορευμένων αγαθών (συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων) που περιέχουν ένα ή περισσότερα απαγορευμένα συστατικά στοιχεία, όταν το απαγορευμένο συστατικό στοιχείο ή στοιχεία αποτελούν το κύριο στοιχείο των αγαθών και είναι δυνατόν να αφαιρεθούν ή να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

ΣΗΜ.: Για να κριθεί κατά πόσον ένα ή περισσότερα απαγορευμένα συστατικά στοιχεία μέρη πρέπει να θεωρούνται κύριο στοιχείο, είναι αναγκαίο να σταθμισθούν οι παράγοντες της ποσότητας, της αξίας και της τεχνολογίας που υπεισέρχονται καθώς και άλλες ειδικές συνθήκες που δύνανται να καταστήσουν το απαγορευμένο συστατικό στοιχείο ή μέρη το κύριο στοιχείο των παρεχόμενων αγαθών.

2. Τα αγαθά που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα περιλαμβάνουν τόσο καινούργια όσο και μεταχειρισμένα αγαθά.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΕΡΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (GTN)

(Να διαβαστεί σε συνδυασμό με το τμήμα ΙΙ.Β)

1. Η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή «τεχνολογίας» η οποία είναι «αναγκαία» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» αγαθών των οποίων η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται στο μέρος Α (Αγαθά) παρακάτω, απαγορεύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος ΙΙ.Β.
2. Η «τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» απαγορευμένων αγαθών παραμένει υπό απαγόρευση ακόμα και όταν εφαρμόζεται σε μη απαγορευμένα αγαθά.
3. Απαγορεύσεις δεν εφαρμόζονται στην «τεχνολογία» την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση (έλεγχος) και την επισκευή των αγαθών που δεν απαγορεύονται ή των οποίων η εξαγωγή έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή με τον παρόντα κανονισμό.
4. Απαγορεύσεις στη μεταφορά «τεχνολογίας» δεν εφαρμόζονται στις πληροφορίες «ελευθέρως χρήσεως», ούτε στην «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες απαραίτητες πληροφορίες για τις αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

ΙΙ.Α. ΑΓΑΘΑ

Α0. Πυρηνικά υλικά, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A0.001	Κοίλες λυχνίες καθόδου ως εξής: α. Κοίλες λυχνίες καθόδου ιωδίου με συσκευές από αγνό πυρίτιο ή χαλαζία β. Κοίλες λυχνίες καθόδου ουρανίου	—
II.A0.002	Μονωτές Φαραντέι (Faraday) στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	—
II.A0.003	Οπτικά φράγματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	—

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A0.004	Οπτικές ίνες στην κλίμακα μήκους κύματος 500 – 650 nm με αντανάκλαστικά στρώματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 – 650 nm και με διάμετρο πυρήνα μεγαλύτερο από 0,4 mm, αλλά που δεν υπερβαίνει τα 2 mm	—
II.A0.005	Κατασκευαστικά μέρη και εξοπλισμός δοκιμών για σκάφη πυρηνικού αντιδραστήρα, εκτός των αναφερομένων στο 0A001, ως εξής: 1. παρεμβύσματα 2. εσωτερικά κατασκευαστικά μέρη 3. εξοπλισμός σφράγισης, δοκιμών και μέτρησης	0A001
II.A0.006	Συστήματα πυρηνικής ανίχνευσης για ανίχνευση, εντοπισμό ή ποσοτικό προσδιορισμό ραδιενεργών υλικών και ραδιενέργειας πυρηνικής προέλευσης και ειδικά κατασκευασμένα μέρη τους, εκτός αυτών που αναφέρονται στο σημείο 0A001.1 ή στο σημείο 1A004.γ	0A001.1 1A004.γ
II.A0.007	Βαλβίδες φυσητήρων κατασκευασμένες από κράματα αλουμινίου ή ανοξείδωτο χάλυβα τύπου 304, 304L ή 316L. <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τις βαλβίδες φυσητήρων που καθορίζονται στα σημεία 0B001.γ.6 και 2A226.	0B001.γ.6 2A226
II.A0.008	Κάτοπτρα για λέιζερ, άλλα από εκείνα που προσδιορίζονται στο σημείο 6A005.ε, αποτελούμενα από υποστρώματα με συντελεστή θερμικής διαστολής $10^{-6}K^{-1}$ ή λιγότερο στους 20 °C (π.χ. τήγμα πυριτίας ή σάπφειρο). <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα οπτικά συστήματα που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αστρονομικές εφαρμογές, εκτός αν τα κάτοπτρα περιέχουν τήγμα πυριτίας.	0B001.ζ.5, 6A005.ε
II.A0.009	Φακοί για λέιζερ, άλλοι από εκείνους που προσδιορίζονται στο σημείο 6A005.ε.2, αποτελούμενοι από υποστρώματα με συντελεστή θερμικής διαστολής $10^{-6}K^{-1}$ ή λιγότερο στους 20 °C (π.χ. τήγμα πυριτίας).	0B001.ζ, 6A005.ε.2
II.A0.010	Αγωγοί, σωληνώσεις, φλάντζες, εξαρτήματα από νικέλιο ή με επένδυση από νικέλιο ή κράμα νικελίου με περιεκτικότητα σε νικέλιο άνω του 40 % κατά βάρος, εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 2B350.η.1, για τους αγωγούς που έχουν εσωτερική διάμετρο μικρότερη από 100 mm.	2B350
II.A0.012	Θωρακισμένα περικλείσματα για τον χειρισμό, την αποθήκευση και τη διακίνηση ραδιενεργών ουσιών (θερμές κυψέλες)	0B006
II.A0.013	«Φυσικό ουράνιο» ή «εξαντλημένο ουράνιο» ή θόριο υπό μορφή μετάλλου, κράματος, χημικής ένωσης ή συμπυκνώματος καθώς και κάθε άλλο υλικό το οποίο περιέχει ένα ή περισσότερα από τα προηγούμενα υλικά, εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 0C001.	0C001
II.A0.014	Θάλαμοι εκτόνωσης με ικανότητα απορρόφησης έκρηξης άνω των 2,5 kg ισοδυνάμου TNT.	—

A1. Υλικά, χημικές ουσίες, «μικροοργανισμοί» και «τοξίνες»

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A1.001	Διαλύτης δις(2-αιθυλεξυλ)φωσφορικού οξέος (HDEHP ή D2HPA) CAS 298-07-7 σε οποιαδήποτε ποσότητα, καθαρότητας άνω του 90 %	—
II.A1.002	Αέριο φθορίου (αφρημένος χημικός αριθμός (αριθ. CAS): 7782-41-4), καθαρότητας άνω του 95 %.	—

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A1.005	Ηλεκτρολυτικά κύτταρα για την παραγωγή φθορίου με παραγωγική ικανότητα ανώτερη των 100 g φθορίου την ώρα. <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα ηλεκτρολυτικά κύτταρα που καθορίζονται στο σημείο 1B225	1B225
II.A1.006	Καταλύτες, εκτός από τους απαγορευμένους στο σημείο I.1A.003, που περιέχουν λευκόχρυσο, παλλάδιο ή ρόδιο και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να προκαλέσουν αντιδράσεις ανταλλαγής ισotόπων υδρογόνου μεταξύ υδρογόνου και ύδατος, για την ανάκτηση τριτίου από βαρύ ύδωρ ή για την παραγωγή βαρέως ύδατος.	1B231, 1A225
II.A1.007	Αλουμίνιο και τα κράματά του, εκτός εκείνων που προσδιορίζονται στο σημείο 1C002.β.4 ή στο σημείο 1C202.α, σε ακατέργαστη ή μη κατεργασμένη μορφή με οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά: α. μέγιστη αντοχή εφελκυσμού 460 Μpa και άνω σε 293 K (20 °C)· ή β. μέγιστη αντοχή εφελκυσμού 415 Μpa και άνω σε 298 K (25 °C).	1C002.β.4, 1C202.α
II.A1.008	Μαγνητικά μέταλλα, παντός τύπου και μορφής, με αρχική σχετική διαπερατότητα 120 000 και άνω και πάχος μεταξύ 0,05 mm και 0,1 mm	1C003.α
II.A1.009	«Ινώδη ή νηματώδη υλικά» ή προεμποτίσματα, ως εξής: α. «Ινώδη ή νηματώδη υλικά» από άνθρακα ή αραμιδία με ένα από τα εξής χαρακτηριστικά: 1. Με «ειδικό συντελεστή» ανώτερο του 10×10^6 m, ή 2. Με «ειδική αντίσταση εφελκυσμού» ανώτερη του 17×10^4 m, β. Υαλώδη «ινώδη ή νηματώδη υλικά» με ένα από τα εξής χαρακτηριστικά: 1. Με «ειδικό συντελεστή» ανώτερο του $3,18 \times 10^6$ m, ή 2. Με «ειδική αντίσταση εφελκυσμού» ανώτερη του $76,2 \times 10^3$ m, γ. Συνεχή «στημόνια», «πιλήματα», «τέλματα» ή «ταινίες» εμποτισμένα με θερμοσκληραϊνόμενη ρητίνη, πλάτους 15 mm το πολύ (προεμποτίσματα), από ανθρακούχα ή υαλώδη «ινώδη ή νηματώδη υλικά», εκτός εκείνων που προσδιορίζονται στο σημείο I.A.1.010.α ή β. <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» που καθορίζονται στα σημεία 1C010.α, 1C010.β, 1C210.α και 1C210.β.	1C010.α 1C010.β 1C210.α 1C210.β
II.A1.010	Ίνες προεμποτισμένες σε φυσικές ή μη ρητίνες (προεμποτίσματα), μεταλλικές ίνες ή ίνες επιχρισμένες με άνθρακα (προμορφώματα), ή «προμορφώματα ανθρακούχων ινών», ως εξής: α. κατασκευασμένες από «ινώδη ή νηματώδη υλικά» όπως προσδιορίζονται στο σημείο I.A.1.009 ανωτέρω, β. «ινώδη ή νηματώδη υλικά» (προεμποτίσματα) με μήτρα εποξεικής ρητίνης εμποτισμένης με άνθρακα που προσδιορίζονται στα σημεία 1C010.α, 1C010.β ή 1C010.γ., για την επισκευή τμημάτων αεροσκαφών ή ελασμάτων, στα οποία το μέγεθος των επιμέρους φύλλων του προεμποτίσματος δεν υπερβαίνει τα 50 cm × 90 cm, γ. προεμποτίσματα που προσδιορίζονται στα σημεία 1C010.α, 1C010.β ή 1C010.γ, εμποτισμένα με φαινολικές ή εποξεικές ρητίνες και σημείο υαλώδους μετάπτωσης (Tg) κάτω των 433 K (160 °C) και θερμοκρασία ωρίμανσης κάτω του σημείου υαλώδους μετάπτωσης. <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» που καθορίζονται στο σημείο 1C010.ε.	1C010.ε 1C210

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A1.011	Σύνθετα κεραμικού ενισχυμένου με πυριτιούχα καρβίδια χρησιμοποιούμενα σε ρύγχη οχημάτων επαναφοράς, ακροφύσια χρησιμοποιούμενα σε «βλήματα», εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 1C107.	1C107
II.A1.012	Χάλυβες μαρτενσικής γήρανσης, εκτός εκείνων που αναφέρονται στα σημεία 1C116 ή 1C216, «εμφανίζοντες» τελική αντίσταση εφελκυσμού 2050 MPa και άνω, σε 293 K (20 °C). <i>Τεχνική παρατήρηση:</i> Η φράση «χάλυβες μαρτενσικής γήρανσης εμφανίζοντες» καλύπτει τους χάλυβες μαρτενσικής γήρανσης πριν ή μετά από τη θερμική επεξεργασία.	1C216
II.A1.013	Βολφράμιο, ταντάλιο, καρβίδιο του βολφραμίου και κράματα, με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: α. Σε μορφές με κοίλη κυλινδρική ή σφαιρική συμμετρία (περιλαμβανομένων και κυλινδρικών τμημάτων) εσωτερικής διαμέτρου μεταξύ των 50 mm και 300 mm· και β. Μάζα άνω των 5 kg. <i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει το βολφράμιο, το καρβίδιο του βολφραμίου και τα κράματα που καθορίζονται στο σημείο 1C226	1C226
II.A1.014	Στοιχειακές σκόνες κοβαλτίου, νεοδυμίου ή σαμαρίου ή κράματα ή μίγματα των στοιχείων αυτών με κατά βάρος περιεκτικότητα τουλάχιστον 20 % σε κοβάλτιο, νεοδύμιο ή σαμάριο, με μέγεθος σωματιδίων κάτω των 200 μm.	—
II.A1.015	Καθαρό φωσφορικό τριβουτύλιο (ΤΒΡ) [αριθ. CAS 126-73-8] ή οποιοδήποτε μίγμα με κατά βάρος περιεκτικότητα σε ΤΒΡ άνω του 5 %.	—
II.A1.016	Χάλυβας μαρτενσικής γήρανσης, εκτός εκείνων που απαγορεύονται στα σημεία 1C116, 1C216 ή II.A1.012. <i>Τεχνική σημείωση:</i> Οι χάλυβες μαρτενσικής γήρανσης είναι χαλυβοκράματα γενικά χαρακτηριζόμενα από υψηλή περιεκτικότητα σε νικέλιο, πολύ χαμηλή περιεκτικότητα σε άνθρακα και χρήση υποκατάστατων στοιχείων ή ιζημάτων για την ενίσχυση του κράματος και τη σκλήρυνσή του με γήρανση.	—
II.A1.017	Μέταλλα, σκόνες μετάλλων και υλικά, ως εξής: α. Βολφράμιο και κράματα βολφραμίου, εκτός εκείνων που απαγορεύονται στο σημείο 1C117, υπό μορφή ομοιόμορφων σφαιρικών ή κονιορτοποιημένων σωματιδίων με διάμετρο ίση με 500μm ή μικρότερη, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε βολφράμιο 97 % ή μεγαλύτερη, β. Μολυβδαίνιο και κράματα μολυβδανίου, εκτός εκείνων που απαγορεύονται στο σημείο 1C117, υπό μορφή ομοιόμορφων σφαιρικών ή κονιορτοποιημένων σωματιδίων με διάμετρο ίση με 500 μm ή μικρότερη, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε βολφράμιο 97 % ή μεγαλύτερη, γ. Υλικά βολφραμίου υπό μορφή στερεού σώματος, εκτός εκείνων που απαγορεύονται στα σημεία 1C226 ή II.A1.013, αποτελούμενα από τα ακόλουθα υλικά: 1. Βολφράμιο και κράματα βολφραμίου, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε βολφράμιο 97 % ή περισσότερο, 2. Βολφράμιο στο οποίο έχει διεισδύσει χαλκός, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε βολφράμιο 80 % ή περισσότερο ή 3. Βολφράμιο στο οποίο έχει διεισδύσει άργυρος με κατά βάρος περιεκτικότητα σε βολφράμιο 80 % ή περισσότερο.	—
II.A1.018	Μαλακά μαγνητικά κράματα με την ακόλουθη χημική σύνθεση: α) με περιεκτικότητα σε σίδηρο μεταξύ 30 % και 60 % και β) με περιεκτικότητα σε κοβάλτιο μεταξύ 40% και 60%.	—

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A1.019	<p>«Ινώδη ή νηματώδη υλικά» ή προεμπτισματά, που δεν απαγορεύονται στο παράρτημα I ή στο παράρτημα II (στα σημεία II.A1.009, II.A1.010) του παρόντος κανονισμού ή που δεν προσδιορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009, ως εξής:</p> <p>α) Ανθρακούχα «ινώδη ή νηματώδη υλικά»: Σημείωση: Το σημείο II.A1.019α. δεν καλύπτει τα υφάσματα.</p> <p>β) Συνεχή «στημόνια», «πλήματα», «τέλματα» ή «ταινίες» εμπτισμένα με θερμοσκληραινόμενη ρητίνη, από ανθρακούχα «ινώδη ή νηματώδη υλικά»,</p> <p>γ) Συνεχή «στημόνια», «πλήματα», «τέλματα» ή «ταινίες» από πολυακρυλονιτρίλια (PAN).</p>	—

A2. Επεξεργασία υλικών

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A2.001	<p>Συστήματα δονητικών δοκιμών, εξοπλισμός και σχετικά κατασκευαστικά μέρη, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B116:</p> <p>α. Συστήματα δονητικών δοκιμών με τεχνικές ανάδρασης ή κλειστού βρόχου, που περιέχουν μονάδα ψηφιακού ελέγχου ικανά να δουν συστήματα με επιτάχυνση τουλάχιστον 0,1g RMS σε συχνότητα μεταξύ 0,1 Hz και 2 kHz και να ασκούν δυνάμεις τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενες επί «ελευθέρου πάγκου»,</p> <p>β. Μονάδες ψηφιακού ελέγχου, σε συνδυασμό με ειδικά σχεδιασμένο «λογισμικό» δονητικών δοκιμών, με «έυρος ζώνης πραγματικού χρόνου» άνω των 5 kHz, σχεδιασμένοι για χρήση με τα συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α,</p> <p>γ. Δονητές (μονάδες ταλάντωσης), με ή χωρίς συνδεδεμένο ενισχυτή, ικανοί να εξασκούν δυνάμεις τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενες επί «ελευθέρου πάγκου», και χρησιμοποιούμενοι σε συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α,</p> <p>δ. Βοηθητικές κατασκευές διατάξεων δοκιμής και ηλεκτρονικές μονάδες, σχεδιασμένες να συνδυάζουν πολλαπλούς δονητές, σε σύστημα ικανό να εξασκεί πραγματική συνδυασμένη δύναμη τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενη επί «ελευθέρου πάγκου», που χρησιμοποιούνται σε συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α.</p> <p>Τεχνική παρατήρηση: Ως «ελεύθερος πάγκος» νοείται επίπεδος πάγκος ή επιφάνεια, που δεν φέρει κατασκευές ή εξαρτήματα.</p>	2B116
II.A2.002	<p>Εργαλειομηχανές και δομικά μέρη και διατάξεις για ψηφιακό έλεγχο, ως εξής:</p> <p>α. Εργαλειομηχανές για τρόχισμα που έχουν ακρίβεια τοποθέτησης με «διαθέσιμες όλες τις αντιστάθμισεις» ίση με 15 μm ή μικρότερη (καλύτερη επίδοση) σύμφωνα με το πρότυπο ISO 230/2 (1988) (1) ή με εθνικά ισοδύναμα κατά μήκος οποιουδήποτε γραμμικού άξονα. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τις εργαλειομηχανές για τρόχισμα που καθορίζονται στα σημεία 2B201.β και 2B001.γ</p> <p>β. Δομικά μέρη και διατάξεις για ψηφιακό έλεγχο, ειδικά κατασκευασμένα για τις εργαλειομηχανές που προσδιορίζονται στα σημεία 2B001, 2B201, ή στο σημείο α. ανωτέρω.</p>	2B201.β 2B001.γ
II.A2.003	<p>Ζυγοσταθμιστικές μηχανές και συναφής εξοπλισμός, ως εξής:</p> <p>α. Ζυγοσταθμιστικές μηχανές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για οδοντιατρικό ή άλλον ιατρικό εξοπλισμό, που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> Μη δυνάμενες να ζυγοσταθμίζουν στροφείς/συγκροτήματα με μάζα άνω των 3 kg, Ικανές να ζυγοσταθμίζουν στροφείς/συγκροτήματα σε ταχύτητες άνω των 12 500 rpm, 	2B119

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
	<p>3. ικανές να διορθώνουν ανισοσταθμίσεις σε δύο ή περισσότερα επίπεδα και</p> <p>4. ικανές να ζυγοσταθμίζουν μέχρι εναπομένουσα ειδική ανισοστάθμιση 0,2 g × mm ανά kg μάζας στροφέα.</p> <p>β. ενδεικτικές κεφαλές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες προς χρήση με τις μηχανές που προσδιορίζονται στο σημείο α. ανωτέρω.</p> <p><i>Τεχνική σημείωση:</i> Οι ενδεικτικές κεφαλές αποκαλούνται ενίοτε και ζυγοσταθμιστικά όργανα.</p>	
II.A2.004	<p>Τηλεχειριστές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για χειρισμούς εξ αποστάσεως σε εργασίες ραδιοχημικού διαχωρισμού ή θερμούς θαλάμους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B225, με ένα από τα ακόλουθα δύο χαρακτηριστικά:</p> <p>α. Ικανότητα να διαπερνούν τοιχώματα θερμών (θωρακισμένων) θαλάμων πάχους 0,3 m ή μεγαλύτερου (εργασία δια μέσου του τοιχώματος), ή</p> <p>β. Ικανότητα να υπερπηδούν τοιχώματα θερμών (θωρακισμένων) θαλάμων πάχους 0,3 m ή μεγαλύτερου (εργασία πάνω από το τοίχωμα).</p>	2B225
II.A2.006	<p>Κάμινοι οξειδώσεως με ικανότητα λειτουργίας σε θερμοκρασίες άνω των 400 °C</p> <p><i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τις καμίνους σήραγγας με μεταφορά κυλίνδρων ή αμαξιδίων, τις καμίνους σήραγγας με ιμάντα μεταφοράς, τις ωστικές ή παλινδρομικές καμίνους που είναι ειδικά σχεδιασμένες για την παραγωγή υάλου, επιτραπέζιων κεραμικών σκευών ή δομικών κεραμικών υλικών.</p>	2B226 2B227
II.A2.007	<p>«Μοφοτροπείς πιέσεως», εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B230, με ικανότητα μέτρησης απόλυτων πιέσεων σε οποιοδήποτε σημείο από 0 έως 200 kPa, και με τα εξής δύο χαρακτηριστικά:</p> <p>α. ευαίθητα στοιχεία κατασκευασμένα ή προστατευόμενα με επίστρωση ή κάλυψη από «υλικά που αντέχουν στο εξαχλωριούχο ουράνιο (UF₆)», και</p> <p>β. οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πλήρη κλίμακα κάτω των 200 kPa και «ακρίβεια» μεγαλύτερη από ± 1 % της πλήρους κλίμακας, ή 2. πλήρη κλίμακα 200 kPa ή μεγαλύτερη και «ακρίβεια» μεγαλύτερη από 2 kPa. 	2B230
II.A2.011	<p>Φυγοκεντρικοί διαχωριστές με ικανότητα συνεχούς διαχωρισμού χωρίς διασπορά αερολυμάτων που είναι κατασκευασμένοι από:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. φθοριούχα πολυμερή, 3. ύαλο (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. νικέλια ή κράματα με κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 40 % σε νικέλιο, 5. ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 6. τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, ή 7. ζirkόνιο ή κράματα ζirkονίου. <p><i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τους φυγοκεντρικούς διαχωριστές που καθορίζονται στο σημείο 2B352.γ</p>	2B352.γ
II.A2.012	<p>Φίλτρα από πυροσσωματωμένο μέταλλο από νικέλιο ή κράματα περιεκτικότητας άνω του 40 % κατά βάρος σε νικέλιο.</p> <p><i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα φίλτρα που καθορίζονται στο σημείο 2B352.δ.</p>	2B352.δ

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A2.013	<p>Μηχανές περιδινητικής μορφοποίησης και μηχανές υδραυλικής μορφοποίησης, εκτός εκείνων που αναφέρονται στα σημεία 2B009, 2B109 ή 2B209, με δύναμη κυλίνδρου άνω των 60 kN και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτών.</p> <p><i>Τεχνική σημείωση:</i></p> <p>Για τους σκοπούς του σημείου II.A2.013, οι μηχανές που συνδυάζουν τις λειτουργίες περιδινητικής και υδραυλικής μορφοποίησης θεωρούνται ως μηχανές υδραυλικής μορφοποίησης.</p>	—

A3. Ηλεκτρονικά

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A3.001	<p>Τροφοδοτικά συνεχούς ρεύματος υψηλής τάσης που έχουν και τα δύο ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. μπορούν να παράγουν συνεχώς, επί οκτώ ώρες, 10 kV ή παραπάνω με ρεύμα εξόδου 5 kW ή παραπάνω, με ή χωρίς σάρωση, και</p> <p>β. εμφανίζουν σταθερότητα τάσης ή ρεύματος καλύτερη από 0,1 % σε χρονική περίοδο τεσσάρων ωρών.</p> <p><i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα τροφοδοτικά συνεχούς ρεύματος που καθορίζονται στα σημεία 0B001.1.5 και 3A227</p>	3A227
II.A3.002	<p>Οι ακόλουθοι φασματογράφοι μάζας εκτός από τους αναφερόμενους στα σημεία 3A233 ή 0B002.ζ., που μπορούν να μετρήσουν ιόντα μεγέθους 200 ατομικών μονάδων μάζας ή παραπάνω και οι οποίοι έχουν διακριτική ικανότητα καλύτερη από 2 μέρη στα 200, καθώς επίσης και πηγές ιόντων για τους φασματογράφους αυτούς:</p> <p>α. Επαγωγικά συζευγμένοι φασματογράφοι μάζας πλάσματος (ICP/MS)·</p> <p>β. Φασματογράφοι μάζας εκκένωσης με διαύγεια (GDMS)·</p> <p>γ. Φασματογράφοι μάζας με θερμικό ιονισμό (TIMS)·</p> <p>δ. Φασματογράφοι μάζας με βομβαρδισμό ηλεκτρονίων που έχουν θάλαμο πηγής κατασκευασμένο ή με επίστρωση ή κάλυψη από «υλικά που αντέχουν στο UF₆»·</p> <p>ε. Φασματογράφοι μάζας δέσμης μορίων, με ένα από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Θάλαμο πηγής κατασκευασμένο από, με επίστρωση ή με κάλυψη από, ανοξείδωτο χάλυβα ή μολυβδαίνιο και εξοπλισμοί με ψυχή παγίδα που μπορεί να ψυχθεί σε θερμοκρασία 193 K (− 80°C) ή χαμηλότερη, ή 2. Θάλαμο πηγής κατασκευασμένο, με επίστρωση ή με κάλυψη από «υλικά που αντέχουν στη διάβρωση από το UF₆»· <p>στ. Φασματογράφοι μάζας εξοπλισμένοι με πηγή ιόντων μικροφθορίωσης που έχουν σχεδιασθεί για ακτινίδες ή φθοριούχες ακτινίδες.</p>	3A233
II.A3.003	<p>Εναλλάκτες συχνότητας ή γεννήτριες, εκτός εκείνων που προσδιορίζονται στα σημεία 0B001 ή 3A225, με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, καθώς και τα κατασκευαστικά στοιχεία και λογισμικά που έχουν κατασκευαστεί ειδικά για τους μετατροπείς αυτούς:</p> <p>α. πολυφασική έξοδο που μπορεί να αποδώσει ισχύ τουλάχιστον 40 W,</p> <p>β. με ικανότητα λειτουργίας σε φάσμα συχνοτήτων μεταξύ 600 και 2 000 Hz και</p> <p>γ. έλεγχο συχνότητας καλύτερο (χαμηλότερο) από 0,1 %.</p> <p><i>Τεχνική σημείωση:</i></p> <p>Οι εναλλάκτες συχνότητας που αναφέρονται στο σημείο II.A3.003 είναι επίσης γνωστοί ως μετατροπείς ή αναστροφείς.</p>	—

Α6. Αισθητήρες και λέιζερ

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A6.001	Ράβδοι από γρανίτη υτρίου-αργιλίου (YAG)	–
II.A6.002	Οπτικός εξοπλισμός και δομικά μέρη, διαφορετικά από τα προσδιοριζόμενα στο σημείο 6A002, 6A004.β, ως εξής: Υπέρυθρα οπτικά συστήματα με μήκος κύματος μεταξύ 9 000 nm – 17 000 nm και δομικά μέρη αυτών, συμπεριλαμβανομένων των δομικών μερών από τελλουριούχο κάδμιο (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Συστήματα διόρθωσης μετώπου κύματος για χρήση με ακτίνα λέιζερ διαμέτρου άνω των 4 mm και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους, μεταξύ αυτών συστήματα ελέγχου, αισθητήρες μετώπου φάσης για «παραμορφώσιμα κάτοπτρα» συμπεριλαμβανομένων των διμορφων κατόπτρων. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα οπτικά κάτοπτρα που καθορίζονται στα σημεία 6A004.α, 6A005.ε και 6A005.στ	6A003
II.A6.004	«Λείζερ» ιόντων αργού με μέση ισχύ εξόδου τουλάχιστον 5 W. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «λείζερ» ιόντων αργού που καθορίζονται στα σημεία 0B001.ζ.5., 6A005 και 6A205.α.	6A005.α.6 6A205.α
II.A6.005	«Λείζερ» ημιαγωγών και δομικά στοιχεία, ως εξής: α. Μεμονωμένα «λείζερ» ημιαγωγών με ισχύ εξόδου άνω των 200 mW έκαστο, σε ποσότητες άνω των 100, β. Δίκτυα «λείζερ» ημιαγωγών με ισχύ εξόδου άνω των 20 W. Σημειώσεις: 1. Τα «λείζερ» ημιαγωγών συνήθως αποκαλούνται δίοδοι «λείζερ». 2. Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «λείζερ» που καθορίζονται στα σημεία 0B001.ζ.5, 0B001.η.6 και 6A005.β. 3. Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τις διόδους «λείζερ» με μήκος κύματος 1 200 nm – 2 000 nm.	6A005.β
II.A6.006	Συντονίσματα «λείζερ» ημιαγωγών και συντονίσμενες συστοιχίες «λείζερ» ημιαγωγών, μήκους κύματος μεταξύ 9 μm και 17 μm, καθώς και σειρές συστοιχιών «λείζερ» ημιαγωγών με τουλάχιστον μια συντονίσσιμη συστοιχία «λείζερ» τέτοιου μήκους κύματος. Σημειώσεις: 1. Τα «λείζερ» ημιαγωγών συνήθως αποκαλούνται δίοδοι «λείζερ». 2. Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «λείζερ» ημιαγωγών ελέγχου που καθορίζονται στα σημεία 0B001.η.6 και 6A005.β.	6A005.β
II.A6.007	«Συντονίσματα» «λείζερ» στερεάς κατάστασης και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους, ως εξής: α. λέιζερ τιτανίου-σαπφείρου, β. λέιζερ αλεξανδρίτη. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα λέιζερ ελέγχου τιτανίου-σαπφείρου και τα λέιζερ αλεξανδρίτη που καθορίζονται στα σημεία 0B001.ζ.5, 0B001.η.6 και 6A005.γ.1.	6A005.γ.1
II.A6.008	«Λείζερ» με προσμείξεις νεοδυμίου (διαφορετικά από υάλου), που έχουν μήκος κύματος εξόδου άνω των 1 000 nm και μέχρι 1 100 nm, και ενέργεια εξόδου άνω των 10 J ανά παλμό. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα «λείζερ» με προσμείξεις νεοδυμίου (διαφορετικά από υάλου) που καθορίζονται στο σημείο 6A005.γ.2.β.	6A005.γ.2

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A6.009	<p>Δομικά μέρη ακουστοοπτικής, ως εξής:</p> <p>α. λυχνίες αποτύπωσης εικόνων και συσκευές απεικόνισης στερεάς κατάστασης με ρυθμό επανάληψης ίσο ή ανώτερο από 1kHz,</p> <p>β. υλικά ρυθμού επανάληψης,</p> <p>γ. κύτταρα POCKELS.</p>	6A203.β.4.γ
II.A6.010	<p>Μηχανές λήψης ανθεκτικές στις ακτινοβολίες, εκτός από τις προσδιοριζόμενες στο σημείο 6A203.γ, ειδικώς σχεδιασμένες ή βαθμολογημένες για να αντέχουν ολική δόση ακτινοβολίας μεγαλύτερη από 50×10^3 Gy (silicon) [5×10^6 rad (silicon)] χωρίς υποβάθμιση της λειτουργίας.</p> <p><i>Τεχνική παρατήρηση:</i></p> <p>Ο όρος Gy(πυρίτιο) αναφέρεται στην ενέργεια, σε joule ανά χιλιόγραμμο, που απορροφάται από αθωράκιστο δείγμα πυρίτιου όταν αυτό εκτίθεται σε ιονίζουσα ακτινοβολία.</p>	6A203.γ
II.A6.011	<p>Συντονισμοί ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ χρωστικής ουσίας με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Λειτουργία σε μήκος κύματος μεταξύ 300 nm και 800 nm, 2. Μέση ισχύ εξόδου άνω των 10 W αλλά που δεν υπερβαίνει τα 30 W, 3. Ρυθμό επανάληψης μεγαλύτερο των 1 kHz, και 4. Πλάτος παλμού μικρότερο από 100 ns. <p><i>Σημειώσεις:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Σε αυτό το σημείο δεν υπάγονται οι μονότροποι ταλαντωτές. 2. Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τους συντονισμούς ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ χρωστικής ουσίας που προσδιορίζονται στα σημεία 6A205.γ, 0B001.ζ.5 και 6A005 	6A205.γ
II.A6.012	<p>Παλμικά «λέιζερ» διοξειδίου του άνθρακα με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Λειτουργία σε μήκος κύματος μεταξύ 9 000 nm και 11 000 nm, 2. Ρυθμό επανάληψης μεγαλύτερο των 250 kHz, 3. Μέση ισχύ εξόδου άνω των 100 W αλλά που δεν υπερβαίνει τα 500 W, και 4. Πλάτος παλμού μικρότερο από 200 ns. <p><i>Σημείωση:</i> Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τους ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στα σημεία 6A205.δ, 0B001.η.6 και 6A005. δ</p>	6A205.δ

A7. Αεροναυτιλία και αεροηλεκτρονική

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A7.001	<p>Συστήματα αδρανειακής πλοήγησης (INS) και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία αυτών, ως εξής:</p> <p>I. Συστήματα αδρανειακής πλοήγησης που έχουν εγκριθεί για χρήση στα αεροσκάφη «πολιτικής αεροπορίας» από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας κράτους συμμετέχοντος στον διακανονισμό του Wassenaar, και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους, ως εξής:</p> <p>α. Συστήματα αδρανειακής πλοήγησης (INS) (με καρδανική ανάρτηση ή συνδέσμους strapdown) καθώς και αδρανειακός εξοπλισμός σχεδιασμένος για «αεροσκάφη», επίγεια οχήματα, σκάφη (επιφανείας ή υποβρύχια) ή «διαστημικά οχήματα», για τον προσανατολισμό, την καθοδήγηση, τον χειρισμό, που παρουσιάζουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, καθώς και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία τους:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. σφάλμα πλοήγησης (απηλλαγμένο αδρανείας) κατόπιν κανονικής ευθυγράμμισης 0,8 ναυτικών μιλίων ανά ώρα (nm/hr) «Πιθανότητα κυκλικού λάθους» (CEP) ή λιγότερο (καλύτερα) ή 	<p>7A003</p> <p>7A103</p>

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
	<p>2. Προδιαγεγραμμένα για να λειτουργούν σε μεγέθη γραμμικής επιτάχυνσης άνω των 10g.,</p> <p>β. Υβριδικά συστήματα αδρανειακής πλοήγησης με ενσωματωμένο(-α) Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS) ή «Σύστημα(τα) Πλοήγησης βάσει Καταχωρημένων Δεδομένων» («DBRN») για τον προσανατολισμό, την καθοδήγηση ή τον χειρισμό, κατόπιν κανονικής ευθυγράμμισης, με ακρίβεια στίγματος INS, μετά την απώλεια του GNSS ή του «DBRN» επί χρονικό διάστημα έως τέσσερα λεπτά, μικρότερη (καλύτερη επίδοση) από 10 μέτρα «πιθανότητας κυκλικού σφάλματος» (CEP).</p> <p>γ. Αδρανειακός εξοπλισμός για αζιμούθιο, κατεύθυνση ή στίγμα του Βορρά, με οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά, και ειδικά σχεδιασμένα γι' αυτόν δομικά στοιχεία:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. σχεδιασμένος ώστε να έχει ακρίβεια προσδιορισμού αζιμούθι, κατεύθυνσης ή στίγματος του Βορρά μικρότερη (καλύτερη επίδοση) ή ίση με 6 λεπτά τόξου RMS σε πλάτος 45 μοιρών ή 2. για να έχει επίπεδο κραδασμού μη λειτουργίας 900 g επί τουλάχιστον 1 msec. <p>Σημείωση: Οι παράμετροι που αναφέρονται στα σημεία I.α. και I.β. εφαρμόζονται σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες περιβάλλοντος:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Εισαγωγή τυχαίων κραδασμών με συνολικό μέγεθος 7,7 g rms την πρώτη μισή ώρα και συνολική διάρκεια δοκιμής μιάμιση ώρα ανά άξονα στον καθένα από τους τρεις κάθετους άξονες, όπου οι τυχαίοι κραδασμοί ανταποκρίνονται στις ακόλουθες συνθήκες: <ol style="list-style-type: none"> α. Σταθερή τιμή της PSD 0,04 g²/Hz σε διάστημα συχνότητας 15 έως 1 000 Hz, και και β. Η PSD μειούται με συχνότητα από 0,04 g²/Hz έως 0,01 g²/Hz σε διάστημα συχνότητας από 1 000 έως 2 000 Hz. 2. Ταχύτητα εγκάρσιας περιστροφής και εκτροπής τουλάχιστον +2,62 ακτίνια ανά δευτερόλεπτο (150 deg/s), ή 3. Σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα που ισοδυναμούν με τα σημεία 1. ή 2. ανωτέρω. <p>Τεχνικές παρατηρήσεις:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Το σημείο 1.β. αφορά συστήματα στα οποία το INS και άλλα ανεξάρτητα βοηθήματα πλοήγησης είναι ενσωματωμένα σε μία μόνον μονάδα ώστε να επιτυγχάνονται καλύτερες επιδόσεις. 2. «Πιθανότητα κυκλικού σφάλματος» (CEP) – Σε μια κυκλική κανονική κατανομή, η ακτίνα του κύκλου που περιέχει το 50 % των πραγματοποιούμενων μετρήσεων, ή η ακτίνα του κύκλου εντός του οποίου υπάρχει 50 % πιθανότητα να βρισκεται η πραγματική θέση. <p>II. Συστήματα θεοδολίχων που εμπεριέχουν αδρανειακό εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για μη στρατιωτικές γεωδαιτικές εφαρμογές και σχεδιασμένο ώστε να έχει ακρίβεια προσδιορισμού αζιμούθι, κατεύθυνσης ή στίγματος του Βορρά ίση με 6 λεπτά τόξου RMS ή μικρότερη (καλύτερη επίδοση) σε πλάτος 45 μοιρών, και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους.</p> <p>III. Αδρανειακοί ή λοιποί εξοπλισμοί που εμπεριέχουν επιταχυνσιόμετρα που προσδιορίζονται στα σημεία 7A001 ή 7A101, όπου τα επιταχυνσιόμετρα αυτά σχεδιάζονται και κατασκευάζονται ειδικά ως αισθητήρες MWD (μέτρησης κατά τη γεώτρηση) για χρήση σε εργασίες συντήρησης στο βυθό φρέατος.</p>	

Α9. Αεροδιαστημική και πρόωση

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.A9.001	Εκρηκτικοί κοχλίες.	—

II.B. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
II.B.001	Τεχνολογία που απαιτείται για την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη χρήση των ειδών του τμήματος II. Α. (Αγαθά) ανωτέρω.	—
II.B.002	Τεχνολογία που απαιτείται για την ανάπτυξη ή την παραγωγή ή τη χρήση των ειδών του τμήματος IV Α. (αγαθά) του Παραρτήματος IV. <i>Τεχνική σημείωση:</i> Ο όρος «τεχνολογία» περιλαμβάνει και το λογισμικό.	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος του εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και ε)

1. Πυροβόλα όπλα, πυρομαχικά και σχετικά εξαρτήματα, ως ακολούθως:
 - 1.1 Πυροβόλα όπλα μη περιλαμβανόμενα στα σημεία ΣΚ 1 και ΣΚ 2 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Κοινός Στρατιωτικός Κατάλογος») ⁽¹⁾.
 - 1.2 Πυρομαχικά που προβλέπονται ειδικά για τα πυροβόλα όπλα του σημείου 1.1 και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους μέρη.
 - 1.3 Σκόπευτρα μη περιλαμβανόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο.
2. Βόμβες και χειροβομβίδες μη περιλαμβανόμενες στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο.
3. Οχήματα, ως εξής:
 - 3.1 Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για την καταστολή ταραχών.
 - 3.2 Ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα οχήματα τα οποία καθίστανται ηλεκτροφόρα για την απόδοση επιτιθέμενων.
 - 3.3 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για την απομάκρυνση οδοφραγμάτων, συμπεριλαμβανομένου οικοδομικού εξοπλισμού με θωράκιση κατά βλημάτων.
 - 3.4 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για τη μεταφορά ή μεταγωγή φυλακισμένων ή/και κρατουμένων.
 - 3.5 Οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για την ανάπτυξη κινητών φραγμών.
 - 3.6 Εξαρτήματα των οχημάτων που καθορίζονται στα σημεία 3.1 έως 3.5 ειδικά σχεδιασμένα για τον έλεγχο ταραχών.

Σημείωση 1: Στο παρόν σημείο δεν υπάγονται τα οχήματα που είναι ειδικά σχεδιασμένα για πυρόσβεση.

Σημείωση 2: Για τους σκοπούς του σημείου 3.5, ο όρος «οχήματα» συμπεριλαμβάνει τα ρυμουλκούμενα.
4. Εκρηκτικές ουσίες και συναφής εξοπλισμός, ως εξής:
 - 4.1 Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή μη μέσα, συμπεριλαμβανομένων των πυροδοτικών μηχανισμών, των πυροκροτητών, των ενισχυτών και του πυραγωγού σχοινού και των ειδικά σχεδιασμένων συστατικών τους εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση, η οποία περιλαμβάνει την ενεργοποίηση ή λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή συσκευών, προορισμός των οποίων δεν είναι η δημιουργία εκρήξεων (π.χ. σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων των διατάξεων ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταωισμού).
 - 4.2 Εκρηκτικά γραμμικής κοπής, μη ελεγχόμενα δυνάμει του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου.
 - 4.3 Άλλα εκρηκτικά μη αναφερόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο και συναφείς ουσίες, ως εξής:
 - α. αματόλη.
 - β. νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 %).
 - γ. νιτρογλυκόλη.
 - δ. τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN).
 - ε. πικρυλοχλωρίδιο.
 - στ. 2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT).

⁽¹⁾ ΕΕ L 88, 29.3.2007, σ. 58.

5. Προστατευτικός εξοπλισμός μη περιλαμβανόμενος στο σημείο ΣΚ 13 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου, ως ακολούθως:
- 5.1 Θωρακισμένες στολές με προστασία κατά βλημάτων ή/και κατά αιχμηρών αντικειμένων·
- 5.2 Κράνη προστασίας κατά βλημάτων ή/και θραυσμάτων, κράνη και ασπίδες προστασίας για ταραχές, και ασπίδες προστασίας κατά βλημάτων.
- Σημείωση: Στο παρόν σημείο δεν υπάγονται:
- ο ειδικά σχεδιασμένος για αθλητικές δραστηριότητες εξοπλισμός·
 - ο εξοπλισμός που έχει σχεδιασθεί ειδικά για την τήρηση απαιτήσεων σχετικά με την ασφάλεια στην εργασία.
6. Εξομοιωτές, πλην των περιλαμβανομένων στο σημείο ΣΚ 14 του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου, για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και το ειδικά σχεδιασμένο σχετικό λογισμικό.
7. Εξοπλισμός νυκτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας, εκτός από τα αναφερόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.
8. Κοφτερά συρματοπλέγματα.
9. Στρατιωτικά μαχαίρια, μαχαίρια μάχης και ξιφολόγχες με λεπίδες μήκους άνω των 10 εκατοστών.
10. Εξοπλισμός παραγωγής ειδικά σχεδιασμένος για τα είδη του παρόντος καταλόγου.
11. Ειδική τεχνολογία για την ανάπτυξη, παραγωγή ή χρήση των αντικειμένων του παρόντος καταλόγου.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Αγαθά και τεχνολογίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 5 παράγραφος 2

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι αριθμοί αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη στήλη με τον τίτλο «Περιγραφή» παραπέμπουν στις περιγραφές ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που εκτίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.
2. Ο αριθμός αναφοράς στη στήλη «Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009» σημαίνει ότι τα χαρακτηριστικά του είδους που περιγράφεται στη στήλη 'Περιγραφή' δεν εμπίπτουν στις παραμέτρους που καθορίζονται στην περιγραφή του κωδικού διπλής χρήσης στον οποίο γίνεται αναφορά.
3. Οι ορισμοί των όρων εντός 'μονών εισαγωγικών' περιέχονται σε τεχνική παρατήρηση του οικείου σημείου.
4. Οι ορισμοί των όρων εντός "διπλών εισαγωγικών" ευρίσκονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ο στόχος των ελέγχων που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα δεν πρέπει να ματαιώνεται με την εξαγωγή οποιωνδήποτε μη ελεγχόμενων αγαθών (συμπεριλαμβανομένων και των εγκαταστάσεων) που περιέχουν ένα ή περισσότερα ελεγχόμενα κατασκευαστικά μέρη, όταν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη αποτελούν κύριο στοιχείο των αγαθών και είναι δυνατόν να αφαιρεθούν ή να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

ΣΗΜ.: Για να κριθεί κατά πόσον ένα ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη πρέπει να θεωρούνται κύριο στοιχείο, είναι αναγκαίο να σταθμισθούν οι παράγοντες της ποσότητας, της αξίας και της τεχνολογίας που υπεισέρχονται, καθώς και άλλες ειδικές συνθήκες που δύνανται να καταστήσουν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη κύριο στοιχείο των αγαθών που προμηθεύονται.

2. Τα αγαθά που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα περιλαμβάνουν τόσο καινούργια όσο και μεταχειρισμένα αγαθά.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΕΡΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (GTN)

(Να διαβασθεί σε σχέση με το τμήμα IV.B)

1. Η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή «τεχνολογίας» η οποία είναι «αναγκαία» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» αγαθών των οποίων η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται στο μέρος Α (Αγαθά) παρακάτω, απαγορεύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος IV.B.
2. Η «τεχνολογία» που είναι «αναγκαία» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» ελεγχόμενων αγαθών, παραμένει υπό έλεγχο ακόμα και όταν εφαρμόζεται σε μη ελεγχόμενα αγαθά.
3. Οι έλεγχοι δεν εφαρμόζονται στην ελάχιστη «τεχνολογία» που απαιτείται για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση (έλεγχο) και την επισκευή των προϊόντων που δεν απαγορεύονται ή των οποίων η εξαγωγή έχει εγκριθεί, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή με τον παρόντα κανονισμό.
4. Έλεγχοι στη μεταφορά «τεχνολογίας» δεν εφαρμόζονται στις πληροφορίες «σε δημόσια χρήση», ούτε στη «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες απαραίτητες πληροφορίες για τις αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

IV.A. ΑΓΑΘΑ

A0. Πυρηνικά υλικά, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.A0.010	Αγωγοί, σωληνώσεις, φλάντζες, εξαρτήματα από νικέλιο ή με επένδυση από νικέλιο ή κράμα νικελίου με περιεκτικότητα σε νικέλιο άνω του 40 % κατά βάρος, εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 2B350.η.1, για σωλήνες με εσωτερική διάμετρο άνω των 100 mm.	2B350
IV.A0.011	Αντλίες κενού, εκτός αυτών που αναφέρονται στο σημείο 0B002.στ.2 ή στο σημείο 2B231, ως εξής: στροβιλομοριακές αντλίες με παροχή τουλάχιστον 400 l/s, αντλίες κενού τύπου Roots με παροχή ογκομετρικής απορρόφησης μεγαλύτερη από 200 m ³ /h. Σπειροειδής ξηρός συμπιεστής με πτυσσόμενο στεγανωτικό παρέμβυσμα και σπειροειδείς ξηρές αντλίες κενού.	0B002.στ.2, 2B231

A1. Υλικά, χημικές ουσίες, «μικροοργανισμοί» και «τοξίνες»

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.A1.003	Δακτυλιοειδείς στεγανωτικοί σύνδεσμοι (φλάντζες) και παρεμβύσματα, με εσωτερική διάμετρο 400 mm ή μικρότερη, κατασκευασμένοι από ένα από τα ακόλουθα υλικά: α. συμπολυμερή φθοριούχου βινυλιδενίου διαθέτοντα 75 % και άνω βήτα κρυσταλλική δομή, χωρίς επιμήκυνση, β. φθοριωμένα πολυϊμίδια περιέχοντα 10 % βάρους και άνω συνδεδεμένου φθορίου, γ. φθοριωμένα ελαστομερή του φωσφαζενίου περιέχοντα κατά βάρος τουλάχιστον 30 % συνδεδεμένου φθορίου, δ. πολυχλωροτριφθορο-αιθυλένιο (PCTFE, π.χ. Kel-F ®), ε. φθορο-ελαστομερή (π.χ. Viton ®, Tecnoflon ®), στ. πολυτετραφθοροαιθυλαίνιο (PTFE).	
IV.A1.004	Μέσα ατομικής προστασίας για την ανίχνευση ακτινοβολίας πυρηνικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οργάνων ατομικής δοσιμέτρησης. Σημείωση: Το σημείο αυτό δεν καλύπτει τα συστήματα πυρηνικής ανίχνευσης που καθορίζονται στο σημείο 1A004.γ	1A004.γ

A2. Επεξεργασία υλικών

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.A2.005	Κάμιννοι θερμικής κατεργασίας ελεγχόμενης ατμόσφαιρας, ως εξής: Κάμιννοι με ικανότητα λειτουργίας σε θερμοκρασίες άνω των 400 °C.	2B226 2B227
IV.A2.008	<p>Κλειστός εξοπλισμός υγρού-υγρού (εκχυλιστές αναμεικτικού τύπου, παλμικές στήλες, φυγοκεντρικοί εκχυλιστές), και διανομείς υγρών, διανομείς ατμών ή συλλεκτήρες υγρών προς χρήση σε αυτές τις στήλες απόσταξης ή απορρόφησης, όπου όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με την (τις) υπό επεξεργασία ουσία(-ες) είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. φθοριούχα πολυμερή, 3. ύαλο (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. γραφίτη ή «άνθρακογραφίτη», 5. νικέλια ή κράματα με κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 40 % σε νικέλιο, 6. ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 7. τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, 8. ζirkόνιο ή κράματα ζirkονίου, ή 9. ανοξειδωτο χάλυβα. <p>Τεχνική σημείωση: Ο «άνθρακογραφίτης» είναι μια σύνθεση που αποτελείται από άμορφο άνθρακα και γραφίτη, και στην οποία η κατά βάρος περιεκτικότητα σε γραφίτη ανέρχεται σε 8 % και άνω.</p>	2B350.ε
IV.A2.009	<p>Βιομηχανικός εξοπλισμός και δομικά μέρη, διαφορετικά από τα προσδιοριζόμενα στο σημείο 2B350. δ, ως εξής:</p> <p>Εναλλάκτες θερμότητας ή συμπυκνωτές, με επιφάνεια μετάδοσης θερμότητας άνω των 0,05 m² και κάτω των 30 m² και σωλήνες, πετάσματα, πηνία ή τρόχιλοι (πυρήνες) προς χρήση σε αυτούς τους εναλλάκτες θερμότητας ή συμπυκνωτές, όπου όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με το ή τα υγρά είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. φθοριούχα πολυμερή, 3. ύαλο (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. γραφίτη ή «άνθρακογραφίτη», 5. νικέλια ή κράματα με κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 40 % σε νικέλιο, 6. ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 7. τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, 8. ζirkόνιο ή κράματα ζirkονίου, 9. καρβίδιο πυριτίου, 10. καρβίδιο του τιτανίου ή 11. ανοξειδωτο χάλυβα. <p>Σημείωση: Το παρόν σημείο δεν καλύπτει τα ψυγεία οχημάτων</p> <p>Τεχνικές παρατηρήσεις: Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τα παρεμβύσματα και τους στεγανωτικούς συνδέσμους (φλάντζες) και για άλλες λειτουργίες στεγανοποίησης δεν καθορίζουν το καθεστώς ελέγχου του εναλλάκτη θερμότητας.</p>	2B350.δ

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.A2.010	<p>Αντλίες πολλαπλών στεγανωτικών συνδέσμων και αντλίες χωρίς στεγανωτικούς συνδέσμους, κατάλληλες για διαβρωτικά υγρά, εκτός από εκείνες που προσδιορίζονται στο σημείο 2B350.δ, των οποίων η μέγιστη ταχύτητα ροής βάσει των προδιαγραφών του κατασκευαστή είναι μεγαλύτερη από 0,6 m³/h, ή αντλίες κενού των οποίων η μέγιστη ταχύτητα ροής βάσει προδιαγραφών του κατασκευαστή είναι μεγαλύτερη από 5 m³/h [υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας (273 K ή 0 °C) και πίεσης (101,3 kPa)], και περιβλήματα (σώματα αντλιών), προσχηματισμένα χιτώνια περιβλημάτων, πτερωτές, ρότορες ή ακροφύσια αντλιών δι' εκτοξεύσεως προς χρήση στις αντλίες αυτές, των οποίων όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με την(τις) υπό επεξεργασία ή περιεχόμενη(ες) χημική(ες) ουσία(ες) είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. κεραμικά, 3. σιδηρούχο σιλικόνη, 4. φθοριούχα πολυμερή, 5. ύαλο (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 6. γραφίτη ή «ανθρακογραφίτη», 7. νικέλια ή κράματα με κατά βάρος περιεκτικότητα άνω του 40 % σε νικέλιο, 8. ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 9. τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, 10. ζirkόνιο ή κράματα ζirkονίου, 11. νιόβιο (κολόμβιο) ή κράματα νιοβίου, 12. ανοξείδωτο χάλυβα ή 13. κράματα αλουμινίου. <p>Τεχνικές παρατηρήσεις: <i>Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τα παρεμβύσματα και τους στεγανωτικούς συνδέσμους (φλάντζες) και για άλλες λειτουργίες στεγανοποίησης δεν καθορίζουν το καθεστώς ελέγχου της αντλίας.</i></p>	2B350.δ

A3. Ηλεκτρονικά

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.A3.004	Φασματογράφοι και περιθλασίμετρα, που έχουν σχεδιαστεί για την ενδεικτική δοκιμή ή ποσοτική ανάλυση της στοιχειακής σύνθεσης των μετάλλων ή των κραμάτων χωρίς χημική αποσύνθεση του υλικού.	

IV.B. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009
IV.B.001	<p>Τεχνολογία που απαιτείται για τη χρήση των ειδών του τμήματος IV Α. (Αγαθά) ανωτέρω.</p> <p>Τεχνική σημείωση: <i>Ο όρος «τεχνολογία» περιλαμβάνει και το λογισμικό.</i></p>	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Δικτυακοί τόποι με πληροφορίες σχετικά με τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 5 και 6, στο άρθρο 5 παράγραφος 3, στα άρθρα 7 παρ.1, 10, 12 παρ.2, 13, 17 και 18, στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2, στα άρθρα 21 παράγραφοι 1 και 4, 22 παρ.1, 23 παρ.1, 31 παρ.1 και 38 παρ.1 και διεύθυνση για τις κοινοποιήσεις στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή

ΒΕΛΓΙΟ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

<http://www.mfa.government.bg>

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ΔΑΝΙΑ

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ΕΣΘΟΝΙΑ

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ΕΛΛΑΔΑ

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ΙΣΠΑΝΙΑ

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

ΓΑΛΛΙΑ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ΙΤΑΛΙΑ

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

ΚΥΠΡΟΣ

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ΛΕΤΟΝΙΑ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

<http://www.urm.lt>

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

<http://www.mae.lu/sanctions>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

ΜΑΛΤΑ

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ΑΥΣΤΡΙΑ

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

ΠΟΛΩΝΙΑ

<http://www.msz.gov.pl>

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

<http://www.foreign.gov.sk>

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ΣΟΥΗΔΙΑ

<http://www.ud.se/sanktioner>

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

www.fc.gov.uk/competentauthorities

Διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

DG External Relations

Directorate A Crisis Platform — Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy (CFSP)

Unit A.2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Βέλγιο)

Ηλεκτρονική διεύθυνση: relex-sanctions@ec.europa.eu

Τηλ.: (32-2) 295 55 85

Φαξ: (32-2) 299 08 73

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος βασικού τεχνικού εξοπλισμού και τεχνολογιών που αναφέρονται στο άρθρο 8

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ο στόχος των απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα δεν πρέπει να παραβιάζεται με την εξαγωγή οιωνδήποτε μη απαγορευμένων αγαθών (συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων) που περιέχουν ένα ή περισσότερα απαγορευμένα συστατικά στοιχεία, όταν το απαγορευμένο συστατικό στοιχείο ή στοιχεία αποτελούν το κύριο στοιχείο των αγαθών και είναι δυνατόν να αφαιρεθούν ή να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

ΣΗΜ.: Για να κριθεί κατά πόσον ένα ή περισσότερα απαγορευμένα συστατικά στοιχεία μέρη πρέπει να θεωρούνται κύριο στοιχείο, είναι αναγκαίο να σταθμισθούν οι παράγοντες της ποσότητας, της αξίας και της τεχνολογίας που υφίστανται καθώς και άλλες ειδικές συνθήκες που δύνανται να καταστήσουν το απαγορευμένο συστατικό στοιχείο ή μέρη το κύριο στοιχείο των παρεχόμενων αγαθών.

2. Τα αγαθά που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα περιλαμβάνουν τόσο καινούργια όσο και μεταχειρισμένα αγαθά.
3. Οι ορισμοί των όρων εντός 'μονών εισαγωγικών' περιέχονται σε τεχνική παρατήρηση του οικείου σημείου.
4. Οι ορισμοί των όρων εντός "διπλών εισαγωγικών" ευρίσκονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΕΡΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (GTN)

1. Η «τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» απαγορευμένων αγαθών παραμένει υπό απαγόρευση ακόμα και όταν εφαρμόζεται σε μη απαγορευμένα αγαθά.
2. Απαγορεύσεις δεν εφαρμόζονται στην «τεχνολογία» την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση (έλεγχος) και την επισκευή των αγαθών που δεν απαγορεύονται ή των οποίων η εξαγωγή έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007 ή με τον παρόντα κανονισμό.
3. Απαγορεύσεις στη μεταφορά «τεχνολογίας» δεν εφαρμόζονται στις πληροφορίες «ελευθέρως χρήσεως», ούτε στη «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες απαραίτητες πληροφορίες για τις αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

ΕΡΕΥΝΑ ΚΟΙΤΑΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΡΓΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΪΟΥ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

1.A Εξοπλισμός

1. Τεχνικός εξοπλισμός γεωφυσικής έρευνας, οχήματα, σκάφη και αεροσκάφη ειδικά κατασκευασμένα ή προσαρμοσμένα για τη συλλογή δεδομένων για την αναζήτηση πετρελαίου και φυσικού αερίου, καθώς και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
2. Αισθητήρες ειδικά κατασκευασμένοι για εργασίες στον βυθό φρέατος σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου, συμπεριλαμβανομένων των αισθητήρων MWD (Measurement While Drilling - Μέτρηση κατά τη γεώτρηση) και του σχετικού ειδικά κατασκευασμένου τεχνικού εξοπλισμού για τη συλλογή και την αποθήκευση δεδομένων προερχομένων από τους εν λόγω αισθητήρες.
3. Γεωτρητικός τεχνικός εξοπλισμός κατασκευασμένος για τη διάτρηση πετρωμάτων, ιδίως με σκοπό την αναζήτηση ή την παραγωγή πετρελαίου, φυσικού αερίου και άλλων υδρογονανθράκων που απαντώνται στη φύση.
4. Κοπτικά άκρα, διατρητικά στελέχη, αντίβαρα, συστήματα οδήγησης και λοιπός τεχνικός εξοπλισμός ειδικά κατασκευασμένος προς χρήση σε/με εξοπλισμό διάνοιξης φρέατων πετρελαίου και φυσικού αερίου.
5. Διατρητικές κεφαλές, «αποτροπείς εκτινάξεων και εκρήξεων» και «σωληνόδεντρα» (Christmas trees), καθώς και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους, που πληρούν τις «προδιαγραφές API και ISO» προς χρήση σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου.

Τεχνικές παρατηρήσεις:

- a. Ο «αποτροπέας εκρήξεων» είναι συσκευή που χρησιμοποιείται συνήθως κατά τη γεώτρηση στην επιφάνεια του εδάφους (ή στον βυθό, εφόσον πρόκειται για υποβρύχια γεώτρηση) με σκοπό την αποφυγή της ανεξέλεγκτης διαφυγής πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου από το φρέαρ.
- β. Το «σωληνόδεντρο» είναι συσκευή που χρησιμοποιείται συνήθως για τον έλεγχο της ροής των ρευστών από το φρέαρ όταν αυτό είναι πλήρες και έχει αρχίσει η παραγωγή πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου.

γ. Για τους σκοπούς του παρόντος στοιχείου, η φράση «προδιαγραφές API και ISO» αναφέρεται στις προδιαγραφές των προτύπων 6A, 16A, 17D και 11IW του American Petroleum Institute και/ή στις προδιαγραφές των προτύπων 10423 και 13533 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης για αποτρωπείς εκρήξεων, διατρητικές κεφαλές και σωληνόδεντρα προς χρήση σε φρέατα πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου.

6. Εξέδρες γεώτρησης και παραγωγής αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου.
7. Σκάφη και φορτηγίδες με ενσωματωμένο τεχνικό εξοπλισμό γεώτρησης και/ή επεξεργασίας πετρελαίου που χρησιμοποιούνται για την αναζήτηση ή την παραγωγή πετρελαίου, φυσικού αερίου και εύφλεκτων υλικών τα οποία απαντώνται στη φύση.
8. Διαχωριστές υγρών/αερίων που πληρούν τις προδιαγραφές του προτύπου 12J του API, ειδικά κατασκευασμένοι για την επεξεργασία της παραγωγής φρέατος πετρελαίου ή φυσικού αερίου, για τον διαχωρισμό των υγρών υδρογονανθράκων από το νερό και του φυσικού αερίου από τα υγρά.
9. Αεροσυμπιεστές με πίεση σχεδιασμού τουλάχιστον 40 bar (PN 40 και/ή ANSI 300) και δυναμικότητα αναρρόφησης όγκου τουλάχιστον 300 000 Nm³/h, για την αρχική επεξεργασία και μεταφορά φυσικού αερίου, πλην των αεροσυμπιεστών για σταθμούς ανεφοδιασμού συμπιεσμένου φυσικού αερίου (CNG), και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
10. Υποθαλάσσιος εξοπλισμός ελέγχου της παραγωγής καθώς και τα συστατικά στοιχεία του που πληρούν τις προδιαγραφές «API και ISO» προς χρήση σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου.

Τεχνική σημείωση:

Για τους σκοπούς του παρόντος σημείου η φράση «προδιαγραφές προτύπων API και ISO» παραπέμπει στις προδιαγραφές του προτύπου 17 F του American Petroleum Institute και/ή στις προδιαγραφές του προτύπου 13268 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης για υποθαλάσσια συστήματα ελέγχου της παραγωγής.

11. Αντλίες, κατά κανόνα υψηλής απόδοσης και υψηλής πίεσης (άνω των 0,3 m³ ανά λεπτό και/ή των 40 bar), ειδικά κατασκευασμένες για την άντληση ιλύος γεώτρησης και/ή τοιμέντου σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου.

1.B Τεχνικός εξοπλισμός δοκιμών και ελέγχου

1. Τεχνικός εξοπλισμός ειδικά κατασκευασμένος για δειγματοληψία, δοκιμή και ανάλυση των ιδιοτήτων της ιλύος γεώτρησης, των τοιμένων των φρεάτων πετρελαίου και άλλων υλικών, προοριζόμενων και/ή κατασκευασμένων ειδικά προς χρήση σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου.
2. Τεχνικός εξοπλισμός ειδικά κατασκευασμένος για δειγματοληψία, δοκιμή και ανάλυση των ιδιοτήτων δειγμάτων πετρωμάτων, υγρών, αέριων και άλλων υλικών που λαμβάνονται από φρέατα πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου κατά τη γεώτρηση ή μετά από αυτή, ή από τις συνοδευτικές τους εγκαταστάσεις αρχικής επεξεργασίας.
3. Τεχνικός εξοπλισμός ειδικά κατασκευασμένος για τη συλλογή και την ερμηνεία πληροφοριών σχετικά με την υλική και τη μηχανική κατάσταση φρέατος πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου, και για τον προσδιορισμό των επιτόπιων ιδιοτήτων του σχηματισμού πετρωμάτων και κοιτασμάτων.

1.Γ Υλικά

1. Ιλύς γεώτρησης, πρόσθετα ιλύος γεώτρησης και τα συστατικά τους, που έχουν ειδικά παρασκευασθεί για τη σταθεροποίηση φρεάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου κατά τη διάρκεια της γεώτρησης, για την ανάκτηση των θρυμμάτων των γεωτρήσεων στην επιφάνεια και για τη λίπανση και την ψύξη του γεωτρητικού τεχνικού εξοπλισμού εντός του φρέατος.
2. Τοιμένα και άλλα υλικά που πληρούν τις προδιαγραφές των «προτύπων API και ISO» προς χρήση σε φρέατα πετρελαίου και φυσικού αερίου.

Τεχνική σημείωση:

Η φράση «προδιαγραφές προτύπου API και ISO» αναφέρεται στις προδιαγραφές του προτύπου 10A του American Petroleum Institute ή στις προδιαγραφές του προτύπου 10426 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης για τοιμένα φρεάτων πετρελαίου και άλλα υλικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά προς χρήση στην τοιμέντωση φρεάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου.

3. Αντιδιαβρωτικά μέσα, μέσα επεξεργασίας γαλακτώματος, αντιαφριστικά μέσα και άλλες χημικές ουσίες ειδικά παρασκευασμένες προς χρήση σε γεωτρήσεις και στην αρχική επεξεργασία υδρογονάνθρακα που προέρχεται από φρέαρ πετρελαίου και/ή φυσικού αερίου.

1.Δ. Λογισμικό

1. «Λογισμικό» προοριζόμενο ειδικά για τη συλλογή και την ερμηνεία δεδομένων που αποκτώνται από σεισμικές, ηλεκτρομαγνητικές, μαγνητικές ή βαρυτικές έρευνες που έχουν σκοπό τον εντοπισμό κοιτασμάτων πετρελαίου ή φυσικού αερίου.

2. «Λογισμικό» προοριζόμενο ειδικά για την αποθήκευση, την ανάλυση και την ερμηνεία πληροφοριών που αποκτώνται κατά τη διάρκεια γεώτρησης και άντλησης για την αξιολόγηση των φυσικών χαρακτηριστικών και της συμπεριφοράς κοιτασμάτων πετρελαίου ή φυσικού αερίου.
3. «Λογισμικό» προοριζόμενο ειδικά για «χρήση» σε εγκαταστάσεις άντλησης και επεξεργασίας πετρελαίου ή σε συγκεκριμένες μονάδες που αποτελούν μέρος αυτών των εγκαταστάσεων.

1.E. Τεχνολογία

1. «Τεχνολογία» «απαιτούμενη» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» και «χρήση» εξοπλισμού που καθορίζεται στο σημείο 1.A.01 – 1.A.11.

ΔΥΛΙΣΗ ΑΡΓΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΪΟΥ ΚΑΙ ΥΓΡΟΠΟΙΗΣΗ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

2.A Εξοπλισμός

1. Εναλλάκτες θερμότητας ως ακολούθως, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους:
 - α. Πλακοειδείς πτερυγοφόροι εναλλάκτες θερμότητας με λόγο επιφάνειας/όγκου μεγαλύτερο από 500 m²/m³, ειδικά κατασκευασμένοι για την πρόψυξη φυσικού αερίου
 - β. Εναλλάκτες θερμότητας σπειροειδούς σωληνοδέσμης, ειδικά κατασκευασμένοι για την υγροποίηση ή την υπόψυξη φυσικού αερίου.
2. Κρυσταλλικές αντλίες για τη μεταφορά μέσω θερμότητας κάτω των – 120 °C με ικανότητα μεταφοράς άνω των 500 m³/h και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
3. «Ψυχροκιβώτια» και τεχνικός εξοπλισμός «ψυχροκιβωτίων» που δεν εξειδικεύεται στην παράγραφο 2.A.1.

Τεχνική σημείωση:

Η φράση τεχνικός εξοπλισμός «ψυχροκιβωτίων» αναφέρεται σε κατασκευή προοριζόμενη για εγκαταστάσεις υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ) η οποία χρησιμοποιείται κατά τη φάση της επεξεργασίας στη διαδικασία υγροποίησης. Το «ψυχροκιβώτιο» περιλαμβάνει εναλλάκτες θερμότητας, σωληνώσεις, άλλα όργανα και θερμομόνωση. Η θερμοκρασία εντός του «ψυχροκιβωτίου» είναι χαμηλότερη από – 120 °C (συνήθικες για τη συμπύκνωση φυσικού αερίου). Η λειτουργία του «ψυχροκιβωτίου» συνίσταται στη θερμομόνωση του προαναφερόμενου τεχνικού εξοπλισμού.

4. Τεχνικός εξοπλισμός για τερματικούς σταθμούς μεταφοράς υγροποιημένων αερίων θερμοκρασίας κάτω των – 120 °C και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
5. Εύκαμπτη και άκαμπτη γραμμή μεταφοράς διαμέτρου άνω των 50 mm για τη μεταφορά μέσω θερμότητας κάτω των – 120 °C.
6. Θαλάσσια σκάφη ειδικά κατασκευασμένα για τη μεταφορά ΥΦΑ.
7. Ηλεκτροστατικό αφαιρωτήρες ειδικά κατασκευασμένοι για την απομάκρυνση προσμειξεων, όπως άλατα, στερεά και νερό από αργό πετρέλαιο, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
8. Κάθε μονάδα πυρόλυσης –συμπεριλαμβανομένων των μονάδων υδρογονοπυρόλυσης– και κάθε μονάδα οπτανθρακοποίησης, ειδικά κατασκευασμένη για μετατροπή αεριοελαίου λαμβανομένου εν κενώ ή υπολείμματος απόσταξης εν κενώ, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
9. Υδρογονοκατεργαστήρες ειδικά κατασκευασμένοι για την αποδείωση βενζίνης, κλασμάτων ντίζελ και κηροζίνης και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
10. Καταλυτικοί αναμορφωτήρες ειδικά κατασκευασμένοι για τη μετατροπή απωθειωμένης βενζίνης σε βενζίνη υψηλού αριθμού οκτανίων, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.
11. Μονάδες διύλισης για την ισομερείωση κλασμάτων C5-C6 και μονάδες διύλισης για την αλκυλίωση ελαφρών ολεφινών, για τη βελτίωση του αριθμού οκτανίων των υδρογονανθρακικών κλασμάτων.
12. Αντλίες ειδικά κατασκευασμένες για τη μεταφορά αργού πετρελαίου και καυσίμων, παροχής τουλάχιστον 50 m³/h, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.

13. Σωλήνες εξωτερικής διαμέτρου τουλάχιστον 0,2 m, κατασκευασμένοι από οιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά:
- Ανοξείδωτοι χάλυβες με τουλάχιστον 23 % χρώμιο κατά βάρος.
 - Ανοξείδωτοι χάλυβες και κράματα νικελίου με αριθμό «ισοδύναμου για αντοχή σε επιφανειακή διάβρωση (pitting)» (PRE) άνω του 33.
- Τεχνική σημείωση:
- Ο αριθμός «ισοδύναμου για αντοχή σε επιφανειακή διάβρωση (pitting)» (PRE) εκφράζει την αντίσταση ανοξείδωτων χαλύβων και κραμάτων νικελίου σε επιφανειακή διάβρωση ή σε ρωγμοδιάβρωση. Η αντοχή ανοξείδωτων χαλύβων και κραμάτων νικελίου σε επιφανειακή διάβρωση εξαρτάται κατά κύριο λόγο από τη σύνθεσή τους, και κυρίως από τα στοιχεία χρώμιο, μολυβδαίνιο και άζωτο. Ο αριθμός PRE υπολογίζεται βάσει του τύπου: $PRE = Cr + 3,3\% Mo + 30\% N$
14. «Φερόμενοι αποξέστες (pigs)» και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους
- Τεχνική σημείωση:
- Ο «φερόμενος αποξέστης» είναι συσκευή που χρησιμοποιείται συνήθως για τον καθαρισμό ή την επιθεώρηση (κατάσταση της διάβρωσης ή εμφάνιση ρωγμών) σωληναγωγού εκ των έδρων, προωθείται δε με την πίεση του προϊόντος εντός του σωληναγωγού.
15. Εκτοξευτήρες φερόμενων αποξεστών και συλλεκτήρες αυτών για την εισαγωγή ή την αφαίρεση των φερόμενων αποξεστών.
16. Δεξαμενές για την αποθήκευση αργού πετρελαίου και καυσίμων με όγκο άνω των 1 000 m³ (1 000 000 λίτρων) όπως αναφέρονται στη συνέχεια, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους:
- δεξαμενές σταθερής οροφής.
 - δεξαμενές επιπέδουσας οροφής.
17. Υποθαλάσσιοι εύκαμπτοι αγωγοί ειδικά κατασκευασμένοι για τη μεταφορά υδρογονανθράκων και για την έγχυση υγρών, νερού ή αερίων, με διάμετρο άνω των 50 mm.
18. Εύκαμπτοι αγωγοί υψηλής πίεσης για υποθαλάσσια και επιφανειακή χρήση.
19. Τεχνικός εξοπλισμός ισομερείωσης ειδικά κατασκευασμένος για την παραγωγή βενζίνης υψηλού αριθμού οκτανίων από ελαφρούς υδρογονάνθρακες, και τα ειδικής κατασκευής συστατικά στοιχεία τους.

2.B Τεχνικός εξοπλισμός δοκιμών και ελέγχου

- Τεχνικός εξοπλισμός ειδικά κατασκευασμένος για τη δοκιμή και την ανάλυση της ποιότητας (των ιδιοτήτων) αργού πετρελαίου και καυσίμων.
- Συστήματα ελέγχου διεπαφής ειδικά κατασκευασμένα για τον έλεγχο και τη βελτιστοποίηση της διαδικασίας αφαλάτωσης.

2.Γ Υλικά

- Διαιθυλενογλυκόλη (CAS 111-46-6), Τριαιθυλενογλυκόλη (CAS 112-27-6)
- N-Μεθυλοπυρρολιδόνη (CAS 872-50-4), Σουλφολάνη (αριθ. CAS: 126-33-0)
- Ζεόλιθοι, φυσικής ή συνθετικής προέλευσης, ειδικά παρασκευασμένοι για καταλυτική πυρόλυση με ρευστό καταλύτη ή για τον καθαρισμό και/ή την αφυδάτωση αερίων, περιλαμβανομένων των φυσικών αερίων.
- Καταλύτες για την πυρόλυση και τη μετατροπή υδρογονανθράκων είναι:
 - Απλό μέταλλο (της ομάδας του λευκοχρύσου) επί τύπου οξειδίου του αργιλίου (αργιλίας) ή επί ζεολίθου, ειδικά παρασκευασμένο για τη διαδικασία καταλυτικής μετατροπής.
 - Μείγματα μεταλλικών ειδών (λευκοχρύσου σε συνδυασμό με άλλα ευγενή μέταλλα) σε βάση τύπου οξειδίου του αργιλίου ή σε ζεόλιθο, ειδικά παρασκευασμένα για τη διαδικασία καταλυτικής μετατροπής.

- γ. Καταλύτες κοβαλτίου και νικελίου με προσμείξεις μολυβδαινίου σε βάση τύπου οξειδίου του αργιλίου (αργιλίας) ή σε ζεόλιθο, ειδικά παρασκευασμένοι για τη διαδικασία καταλυτικής αποδείωσης·
- δ. Καταλύτες παλλαδίου, νικελίου, χρωμίου και βολφραμίου σε βάση τύπου οξειδίου του αργιλίου ή σε ζεόλιθο, ειδικά παρασκευασμένοι για τη διαδικασία καταλυτικής υδρογονοπυρόλυσης·
5. Πρόσθετα βενζίνης ειδικά παρασκευασμένα για την αύξηση του αριθμού οκτανίων της βενζίνης.

Σημείωση:

Η καταχώριση αυτή περιλαμβάνει τον αιθυλοτριτοβουτυλαιθέρα (ETBE) (αριθ. CAS: 637-92-3) και τον μεθυλοτριτοβουτυλαιθέρα (MTBE) (αριθ. CAS: 1634-04-4).

2.Δ. Λογισμικό

1. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο προς «χρήση» σε μονάδες ΥΦΑ ή σε συγκεκριμένες επιμέρους μονάδες αυτών.
2. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» διυλιστηρίων πετρελαίου (συμπεριλαμβανομένων των επιμέρους μονάδων τους).

2.Ε. Τεχνολογία

1. «Τεχνολογία» για την προεργασία και τον καθαρισμό του ακατέργαστου φυσικού αερίου (αφυδάτωση, γλύκανση, αφαίρεση προσμειξιών).
2. «Τεχνολογία» για την υγροποίηση φυσικού αερίου, συμπεριλαμβανομένης της «τεχνολογίας» που απαιτείται για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» μονάδας ΥΦΑ.
3. «Τεχνολογία» για τη μεταφορά υγροποιημένου φυσικού αερίου.
4. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» θαλάσσιων σκαφών ειδικά κατασκευασμένων για τη μεταφορά υγροποιημένου φυσικού αερίου.
5. «Τεχνολογία» για την αποθήκευση αργού πετρελαίου και καυσίμων.
6. «Τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» διυλιστηρίου, όπως:
 - 6.1. «Τεχνολογία» για τη μετατροπή ελαφράς ολεφίνης σε βενζίνη.
 - 6.2. Τεχνολογία καταλυτικής μετατροπής και ισομερισμού.
 - 6.3. Τεχνολογία καταλυτικής και θερμικής διάσπασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Κατάλογος προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1

Α. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (γνωστή και ως BK Co.).		Δραστηριοποιείται στην παραγωγή συστατικών μερών φυγοκεντρήτων.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008
2.	Amin Industrial Complex (γνωστό και ως (α) Amin IndustrialCompound, (β) Amin Industrial Company)	Διεύθυνση: (α) P.O. Box 91735-549, Mashad, Ιράν· (β) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Ιράν· (γ) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Ιράν.	(α) το βιομηχανικό συγκρότημα Amin ζήτησε ρυθμιστές θερμοκρασίας που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε εγκαταστάσεις πυρηνικής έρευνας και επιχειρησιακής παραγωγής· (β) Το βιομηχανικό συγκρότημα Amin ανήκει και ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματός του Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO), ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
3.	Βιομηχανικός Όμιλος Πυρομαχικών και Μεταλλουργίας (γνωστός και ως α) AMIG, β) Βιομηχανικός Όμιλος Πυρομαχικών).		(α) Ο AMIG ελέγχει τον 7th of Tir· (β) ο AMIG με τη σειρά του ανήκει και ελέγχεται από τον Οργανισμό Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 4.3.2007
4.	Armament Industries Group (Όμιλος Εξοπλιστικών Βιομηχανιών, AIG)	Διεύθυνση: (α) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Ιράν (β) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Τεχεράνη, Ιράν.	(α) Ο Όμιλος Εξοπλιστικών Βιομηχανιών (AIG) δραστηριοποιείται στην κατασκευή και συντήρηση ποικιλίας φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού, καθώς και πυροβόλων μεγάλου και μεσαίου διαμετρήματος και ειδών συναφούς τεχνολογίας (β) Ο AIG πραγματοποιεί το μεγαλύτερο μέρος των προμηθειών του μέσω του Hadid Industries Complex (Βιομηχανικό Συγκρότημα Hadid).	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 9.6.2010)
5.	Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν [Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI)].		Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
6.	Bank Sepah και Bank Sepah International.		Η Bank Sepah παρέχει στήριξη στον Οργανισμό Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ) και σε υπαγόμενους σε αυτήν φορείς, συμπεριλαμβανομένων των Βιομηχανικών Ομίλων Shahid Hemmat (SHIG) και Shahid Bagheri (SBIG).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
7.	Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies.		(α) θυγατρική της Saccal System companies (β) η εταιρεία αυτή προσπάθησε να αγοράσει ευαίσθητα αγαθά εξ ονόματος οντότητας που κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
8.	Cruise Missile Industry Group (Βιομηχανικός Όμιλος Πυραύλων Κρουζ, γνωστός και ως Naval Defence Missile Industry Group, Βιομηχανικός Όμιλος Πυραύλων Ναυτικής Άμυνας).			Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
9.	Οργανισμός Αμυντικών Βιομηχανιών [Defence Industries Organisation (DIO)].		(α) Οντότητα υπό τον έλεγχο του Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας (MODAFL) του Ιράν: ορισμένοι υπαγόμενοι σε αυτήν φορείς συμμετέχουν στο πρόγραμμα φυγοκεντρικών για την κατασκευή συστατικών στοιχείων, και στο πρόγραμμα πυραύλων, (β) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
10.	Κέντρο τεχνολογικής άμυνας και επιστημονικής έρευνας (Defense Technology and Science Research Center).	Διεύθυνση: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Τεχεράνη, Ιράν.	Το Κέντρο τεχνολογικής άμυνας και επιστημονικής έρευνας (DTSRC) ανήκει και ελέγχεται από ή ενεργεί εξ ονόματος του Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας των Ενόπλων Δυνάμεων (MODAFL) του Ιράν, το οποίο εποπτεύει την έρευνα&ανάπτυξη, την παραγωγή, τη συντήρηση, τις εξαγωγές και τις προμήθειες του Ιράν στον τομέα της άμυνας.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 (των HE: 9.6.2010)
11.	Doostan International Company		Η Doostan International Company (DICO) παρέχει στοιχεία στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
12.	Electro Sanam Company (γνωστή και ως (α) E. S. Co., (β) E. X. Co.).		Εικονική εταιρεία-προπέτασμα του ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
13.	Κέντρο Έρευνας και Παραγωγής Πυρηνικών Καυσίμων του Ισφαχάν (NFRPC) και Κέντρο Πυρηνικής Τεχνολογίας του Ισφαχάν (ENTC)		Υπάγονται στην Εταιρεία Παραγωγής και Προμήθειας Πυρηνικών Καυσίμων του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (AEOI).	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
14.	Ettihad Technical Group		Εικονική εταιρεία-προπέτασμα του ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
15.	Fajr Industrial Group (Βιομηχανικός Όμιλος Fajr)		(α) προηγουμένως γνωστή ως Μονάδα Οργάνων Αυτοματισμού (Instrumentation Factory Plant) (β) Υπάγεται στον ΑΙΟ (γ) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
16.	Farasakht Industries	Διεύθυνση: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Ισφαχάν, Ιράν.	Η Farasakht Industries ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της εταιρείας Iran Aircraft Manufacturing Company, που με τη σειρά της ανήκει ή ελέγχεται από το Υπουργείο MODAFL.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
17.	Farayand Technique		(α) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν (πρόγραμμα φυγοκέντρησης) (β) κατονομάζεται στις εκθέσεις του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΙΑΕΑ).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
18.	Fater (ή Faater) Institute		(α) Θυγατρική της Khatam al-Anbiya (ΚΑΑ). (β) Η Fater συνεργάστηκε με ξένους προμηθευτές, πιθανόν εξ ονόματος άλλων εταιρειών της ΚΑΑ σε έργα του Σώματος των Φρουρών της Επανάστασης (IRGC) στο Ιράν. (γ) Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
19.	First East Export Bank, P.L.C.	Διεύθυνση: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Μαλαισία.	(α) Η τράπεζα First East Export Bank, PLC ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της Bank Mellat. (β) Τα τελευταία επτά χρόνια, η Bank Mellat διευκόλυνε συναλλαγές εκατοντάδων εκατομμυρίων δολαρίων εκ μέρους ιρανικών οντοτήτων στους τομείς των πυρηνικών, πυραυλικών και αμυντικών προγραμμάτων. (γ) Business Registration Number LL06889 (Μαλαισία).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
20.	Gharagahe Sazandegi Ghaem		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Gharagahe Sazandegi Ghaem ανήκει ή ελέγχεται από τον όμιλο ΚΑΑ (βλ. κατωτέρω).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
21.	Ghorb Karbala		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Gharagahe Sazandegi Ghaem ανήκει ή ελέγχεται από τον όμιλο ΚΑΑ (βλ. κατωτέρω).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
22.	Ghorb Nooh		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Ghorb Nooh ανήκει ή ελέγχεται από τον όμιλο της ΚΑΑ (βλ. κατωτέρω).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
23.	Hara Company		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Ανήκει ή ελέγχεται από την Ghorb Nooh.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
24.	Imensazan Consultant Engineers Institute		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του ομίλου της ΚΑΑ (βλ. κατωτέρω).	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
25.	Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (γνωστή και ως Instrumentation Factories Plant).		Χρησιμοποιείται από την ΑΙΟ για ορισμένες απόπειρες εξαγωγάς.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
26.	Irano Hind Shipping Company (Ιρανο-ινδική ναυτιλιακή εταιρεία)	Διεύθυνση: (α) Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; (β) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Τεχεράνη 1Α001, Ιράν.	Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
27.	IRISL Benelux NV	Διεύθυνση: Noorderlaan 139, B-2030, Αμβέρσα, Βέλγιο. Αριθ. Φορολ. Μητρ. BE480224531 (Βέλγιο).	Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
28.	Jabber Ibn Hayan		Εργαστήριο του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ) που ενέχεται στις σχετικές με τον κύκλο του καυσίμου δραστηριότητες.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 3.3.2008)
29.	Joza Industrial Co.		Εικονική εταιρεία-προπέτασμα του ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
30.	Kala-Electric (γνωστή ως Kalaye Electric).		(α) Προμηθευτής του PFEP — Natanz. (β) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
31.	Κέντρο Πυρηνικής Έρευνας Karaj		Ανήκει στο τμήμα ερευνών του ΑΕΟΙ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
32.	Kaveh Cutting Tools Company	Διεύθυνση: (α) Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; (β) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Ιράν. (γ) P.O. Box 91735-549, Mashad, Ιράν. (δ) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Ιράν. (ε) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Τεχεράνη, Ιράν.	Η εταιρεία Kaveh Cutting Tools ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του DIO.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
33.	Kavoshyar Company		Θυγατρική εταιρεία του ΑΕΟΙ.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
34.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters		Η εταιρεία Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (ΚΑΑ) ανήκει στο Σώμα των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC) και συμμετέχει σε πολιτικά και στρατιωτικά κατασκευαστικά έργα μεγάλης κλίμακας και σε άλλες δραστηριότητες πολιτικού μηχανικού. Αναλαμβάνει σημαντικό αριθμό έργων σε σχέδια της Οργάνωσης Παθητικής Άμυνας. Πιο συγκεκριμένα, οι θυγατρικές της ΚΑΑ είχαν σημαντικό ρόλο στην κατασκευή της μονάδας εμπλουτισμού ουρανίου στο Qom/Fordow.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.6.2008 (των ΗΕ: 9.6.2010)
35.	Khorasan Metallurgy Industries		(α) Θυγατρική του Βιομηχανικού Ομίλου Πυρομαχικών και Μεταλλουργίας (AMIG), ο οποίος εξαρτάται από τον Οργανισμό Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO) (β) Ενέχεται στην κατασκευή συστατικών μερών φυγοκεντρικών.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008
36.	M. Babaie Industries	Διεύθυνση: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Ιράν.	(α) Η M. Babaie Industries είναι θυγατρική μονάδα του Βιομηχανικού Ομίλου Shahid Ahmad Kazemi (πρώην Βιομηχανικός Όμιλος Αντιαεροπορικών Πυραύλων) του Ιρανικού Οργανισμού Αεροδιαστημικών Βιομηχανιών (ΑΙΟ). (β) Ο ΑΙΟ ελέγχει τους πυραυλικούς οργανισμούς Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) και Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), αμφότερους κατονομαζόμενους στην απόφαση 1737.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010.
37.	Makin		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Makin ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ και είναι θυγατρική αυτής.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010.
38.	Πανεπιστήμιο Malek Ashtar University	Διεύθυνση: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Τεχεράνη, Ιράν.	(α) Υπάγεται στην DTRSC στους κόλπους του MODAFL. (β) Περιλαμβάνει ερευνητικές ομάδες που προηγουμένως υπάγονταν στο Κέντρο Φυσικών Ερευνών (PHRC). (γ) Δεν επιτρέπεται στους επιθεωρητές του ΔΟΑΕ να συνομιλήσουν με το προσωπικό ή να δουν έγγραφα που ελέγχει ο οργανισμός αυτός προκειμένου να διευθετηθεί το σημαντικό θέμα της ενδεχόμενης στρατιωτικής διάστασης του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 9.6.2010)

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
39.	Mesbah Energy Company		(α) Προμηθευτής ερευνητικού αντιδραστήρα A40 — Arak. (β) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
40.	Υπουργείο Εξαγωγών Αμυντικού Υλικού (Ministry of Defense Logistics Export)	Διεύθυνση: (α) PO Box 16315-189, Τεχεράνη, Ιράν. (β) Βρίσκεται στη δυτική πλευρά της οδού Dabestan, Abbas Abad District, Τεχεράνη, Ιράν.	Το Υπουργείο Εξαγωγών Αμυντικού Υλικού (MODLEX) πωλεί όπλα ιρανικής κατασκευής σε πελάτες σε όλο τον κόσμο κατά παράβαση της απόφασης 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, που απαγορεύει στο Ιράν να πωλεί όπλα ή συναφή εξοπλισμό.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 9.6.2010)
41.	Mizan Machinery Manufacturing (γνωστή και ως 3MG).	Διεύθυνση: O. Box 16595-365, Τεχεράνη, Ιράν	Η Mizan Machinery Manufacturing (3M) ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του SHIG.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.6.2008 (των ΗΕ: 9.6.2010)
42.	Modern Industries Technique Company (γνωστή και ως α) Rahkar Company, β) Rahkar Industries, γ) Rahkar Sanaye Company, δ) Rahkar Sanaye Novin).	Διεύθυνση: Arak, Ιράν.	(α) Η Modern Industries Technique Company (MITEC) έχει την ευθύνη του σχεδιασμού και της κατασκευής του αντιδραστήρα βαρέως ύδατος IR-40 στο Arak. (β) Η MITEC ήταν ο βασικός ανάδοχος της κατασκευής του αντιδραστήρα βαρέως ύδατος IR-40.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
43.	Niru Battery Manufacturing Company		(α) Θυγατρικό του DIO (β) κατασκευάζει μονάδες ισχύος για το στρατό του Ιράν περιλαμβανομένων των πυραυλικών συστημάτων.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008
44.	Novin Energy Company (γνωστή και ως Pars Novin).		Υπάγεται στον ΑΕΟΙ.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
45.	Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (Κέντρο πυρηνικής έρευνας για τη γεωργία και την ιατρική, γνωστό και ως α) Κέντρο γεωργικής έρευνας και πυρηνικής ιατρικής, β) Γεωργικό και ιατρικό ερευνητικό κέντρο Karaji).	Διεύθυνση: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Ιράν.	(α) Το Κέντρο Πυρηνικών Ερευνών για τη Γεωργία και την Ιατρική (NFRPC) αποτελεί μεγάλο ερευνητικό φορέα υπαγόμενο στον Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας του Ιράν, (ΑΕΟΙ), ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006). (β) Το NFRPC είναι το κέντρο του ΑΕΟΙ για την ανάπτυξη πυρηνικών καυσίμων, ενέχεται δε σε δραστηριότητες εμπλουτισμού.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
46.	Omran Sahel		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Ανήκει ή ελέγχεται από την Ghorb Nooh.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
47.	Oriental Oil Kish		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Oriental Oil Kish ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
48.	Parchin Chemical Industries		Τμήμα του Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO).	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
49.	Pars Aviation Services Company (Εταιρεία παροχής υπηρεσιών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών Pars)		Συντήρηση αεροσκαφών	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
50.	Pars Trash Company.		(α) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν (πρόγραμμα φυγοκέντρησης) (β) κατονομάζεται στις εκθέσεις του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (IAEA).	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
51.	Pejman Industrial Services Corporation	Διεύθυνση: P.O. Box 16785-195, Τεχεράνη, Ιράν	Η Pejman Industrial Services Corporation τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο ή ενεργεί εξ ονόματος του SBIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
52.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries		Συμμετείχε στην κατασκευή των εγκαταστάσεων Μετατροπής Ουρανίου (Uranium Conversion Facility, UCF) στο Ισφαχάν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
53.	Qods Aeronautics Industries		Παράγει μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα (UAV), αλεξίπτωτα, αλεξίπτωτα πλαγιάς, μηχανοκίνητα αλεξίπτωτα πλαγιάς κ.λπ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
54.	Rah Sahel		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Rah Sahel ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
55.	Rahab Engineering Institute		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Το Rahab ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ και είναι θυγατρική μονάδα αυτής.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
56.	Sabalan Company	Διεύθυνση: Damavand Tehran Highway, Τεχεράνη, Ιράν.	Πίσω από την ονομασία Sabalan κρύβεται ο SHIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
57.	Sanam Industrial Group		Υπάγεται στον ΑΙΟ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
58.	Safety Equipment Procurement (SEP)		Εικονική εταιρεία-προπέτασμα του ΑΙΟ, συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
59.	Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)	Διεύθυνση: Damavand Tehran Highway, Τεχεράνη, Ιράν.	Πίσω από την ονομασία SAPICO κρύβεται ο SHIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
60.	Sahel Consultant Engineers		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Ανήκει ή ελέγχεται από την Ghorb Nooh.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
61.	Sepanir		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Sepanir ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
62.	Sepasad Engineering Company		Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης. Η Sepasad Engineering Company ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της ΚΑΑ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
63.	7th of Tir.		(α) Υπάγεται στον Οργανισμό Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO), ο οποίος είναι γνωστό ότι έχει άμεση συμμετοχή στο πυρηνικό πρόγραμμα. (β) Συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006.
64.	Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)		(α) Υπάγεται στον ΑΙΟ (β) Συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006.
65.	Shahid Hemmat Industrial Group (Βιομηχανικός Όμιλος Shahid Bagheri, SHIG)		(α) Υπάγεται στον ΑΙΟ (β) Συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006.
66.	Shahid Karrazi Industries.	Διεύθυνση: Τεχεράνη, Ιράν.	Η Shahid Karrazi Industries ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του SBIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
67.	Shahid Sattari Industries (γνωστή και ως Shahid Sattari Group Equipment Industries).	Διεύθυνση: Νοτιοανατολική Τεχεράνη, Ιράν.	Η Shahid Sattari Industries ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του SBIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
68.	Shahid Sayyade Shirazi Industries	Διεύθυνση: (α) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Τεχεράνη, Ιράν. (β) Pasdaran St., Box 16765, Τεχεράνη 1835, Ιράν, (γ) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Τεχεράνη, Ιράν.	Η Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος του DIO.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 9.6.2010
69.	Sho'a' Aviation		Παράγει υπερελαφρά αεροσκάφη.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
70.	South Shipping Line Iran (SSL)	Διεύθυνση: (α) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Τεχεράνη, Ιράν. (β) Qaem Magham Farahani St., Τεχεράνη, Ιράν.	Ανήκει ή ελέγχεται ή ενεργεί εξ ονόματος της Islamic Republic of Iran Shipping Lines.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
71.	Special Industries Group	Διεύθυνση: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Τεχεράνη, Ιράν.	Η Special Industries Group (SIG) υπάγεται στον DIO.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 9.6.2010)
72.	TAMAS Company		(α) συμμετέχει σε δραστηριότητες εμπλουτισμού· (β) η TAMAS είναι ένας ευρύτερος φορέας που περιλαμβάνει τέσσερις θυγατρικές, από τις οποίες μία ασχολείται με τα στάδια από την εξόρυξη μέχρι και τη συμπύκνωση και μία είναι επιφορτισμένη με την επεξεργασία και τον εμπλουτισμό του ουρανίου και τα απόβλητα.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
73.	Tiz Pars	Διεύθυνση: Damavand Tehran Highway, Τεχεράνη, Ιράν.	(α) Πίσω από την ονομασία Tiz Pars κρύβεται ο SHIG. (β) Μεταξύ Απριλίου και Ιουλίου 2007, η Tiz Pars αποπειράθηκε να προμηθεύσει πενταξονική μηχανή συγκόλλησης και κοπής με λέιζερ, που θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά στο πυραυλικό πρόγραμμα του Ιράν, εξ ονόματος του SHIG.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010
74.	Ya Mahdi Industries Group (Βιομηχανικός Όμιλος Ya Mahdi)		Υπάγεται στον ΑΙΟ.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
75.	Yazd Metallurgy Industries (γνωστή και ως (α) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, (β) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.).	Διεύθυνση: (α) Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Τεχεράνη 16588, Ιράν. (β) Postal Box 89195/878, Yazd, Ιράν, (γ) P.O. Box 89195-678, Yazd, Ιράν, (δ) Km 5 of Taft Road, Yazd, Ιράν.	Η Metallurgy Industries (YMI) υπάγεται στην DIO.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 9.6.2010

B Φυσικά πρόσωπα

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Fereidoun ABBASI-DAVANI		Επιστημονικός υπεύθυνος στο Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας (MODAFL) με διασυνδέσεις στο Ινστιτούτο Εφαρμοσμένης Φυσικής. Στενός συνεργάτης του Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
2.	Dawood AGHA-JANI		Καθήκοντα: Διευθυντής της Πιλοτικής Εγκατάστασης Εμπλουτισμού Καυσίμων- PFEP – Natanz. Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
3.	Ali Akbar AHMADIAN		Τίτλος: Αντιναύαρχος. Καθήκοντα: Αρχηγός Κοινού Επιτελείου του Σώματος των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC).	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
4.	Amir Moayyed ALAI		Ενέχεται στη διαχείριση της συναρμογής και της μηχανοτεχνίας των φυγοκεντρητών.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 (των HE: 3.3.2008)
5.	Behman ASGARPOUR		Καθήκοντα: Επιχειρησιακός Διευθυντής (Arak). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
6.	Mohammad Fedai ASHIANI		Ενέχεται στην παραγωγή εναμμώνιου ανθρακικού ουρανυλίου (AUC) και στη διαχείριση του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 (των HE: 3.3.2008)
7.	Abbas Rezaee ASHTIANI		Ανώτερος υπάλληλος της Υπηρεσίας Έρευνας και Εξόρυξης του ΑΕΟΙ.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008
8.	Bahmanyar Morteza BAHMANYAR		Καθήκοντα: Διευθυντής του τμήματος Οικονομικών και Προϋπολογισμού του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
9.	Haleh BAKHTIAR		Ενέχεται στην παραγωγή μαγνησίου καθαρότητας 99,9 %.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 (των HE: 3.3.2008)
10.	Morteza BEHZAD		Ενέχεται στην κατασκευή συστατικών μερών φυγοκεντρητών.	Ημερομηνία καταχώρισης της EE: 24.4.2007 (των HE: 3.3.2008)
11.	Ahmad Vahid DASTJERDI		Καθήκοντα: Επικεφαλής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 23.12.2006
12.	Ahmad DERAKHSHANDEH		Καθήκοντα: Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της Τράπεζας Sepah.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 24.3.2007
13.	Mohammad ESLAMI	Τίτλος: Διδάκτωρ	Προϊστάμενος του Ιδρύματος Εκπαίδευσης και Έρευνας Αμυντικής Βιομηχανίας.	Ημερομηνία καταχώρισης των HE: 3.3.2008

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
14.	Reza-Gholi ESMAELI		Καθήκοντα: Διευθυντής του τμήματος Εμπορίου και Διεθνών Υποθέσεων του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
15.	Mohsen FAKHRIZADEH-MAHABADI		Ανώτερος επιστήμονας στο MODAFL και πρώην διευθυντής του Κέντρου Φυσικών Ερευνών (PHRC).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
16.	Mohammad HEJAZI		Τίτλος: Ταξίαρχος. Καθήκοντα: Διοικητής της δύναμης αντίστασης Bassij.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
17.	Mohsen HOJATI		Καθήκοντα: Επικεφαλής του βιομηχανικού ομίλου Fajr.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
18.	Seyyed Hussein HOSSEINI		Αξιωματούχος του ΑΕΟΙ που συμμετέχει στο σχέδιο ερευνητικού αντιδραστήρα βαρέως ύδατος του Arak.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
19.	M. Javad KARIMI SABET		Επικεφαλής της Novin Energy Company, που κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007).	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
20.	Mehrdada Akhlaghi KETABACHI		Καθήκοντα: Επικεφαλής του βιομηχανικού ομίλου Shahid Bagheri (SBIG).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
21.	Ali Hajinia LEILABADI		Καθήκοντα: γενικός διευθυντής της Mesbah Energy Company. Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
22.	Naser MALEKI		Καθήκοντα: Επικεφαλής του Βιομηχανικού Ομίλου Shahid Bagheri (SHIG). Ο Naser Maleki είναι επίσης υπάλληλος του MODAFL και επιβλέπει τις εργασίες σχετικά με το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων Shahab-3. Ο Shahab-3 είναι ο βαλλιστικός πύραυλος μεγάλου βεληνεκούς που χρησιμοποιεί σήμερα το Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
23.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Συμμετέχει στη διαχείριση της παραγωγής στο εργοστάσιο μετατροπής ουρανίου (UCF) του Ισφαχάν.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
24.	Jafar Mohammadi		Καθήκοντα: Τεχνικός σύμβουλος στον Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ) (αρμόδιος για τη διαχείριση της παραγωγής βαλβίδων για φυγοκεντρητές). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Ehsan MONAJEMI		Καθήκοντα: διευθυντής κατασκευαστικών έργων, Natanz. Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
26.	Mohammad Reza NAQDI	Τίτλος: Ταξίαρχος.	Πρώην Αναπληρωτής Αρχηγός Γενικού Επιτελείου Στρατού υπεύθυνος για την επιμελητεία και τη βιομηχανική έρευνα/Επικεφαλής της κρατικής υπηρεσίας καταπολέμησης του λαθρεμπορίου, συμμετείχε στις προσπάθειες καταστράτηγησης των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1737 (2006) και 1747 (2007).	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008
27.	Houshang NOBARI		Συμμετέχει στη διαχείριση του συγκροτήματος εμπλουτισμού του Natanz.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
28.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI	Τίτλος: Αντιστράτηγος.	Καθήκοντα: πρύτανης του Πανεπιστημίου Malek Ashtar για αμυντικές τεχνολογίες. Το Τμήμα Χημείας του Πανεπιστημίου Αμυντικών Τεχνολογιών Malek Ashtar συνεργάζεται με το MODAFL και έχει διεξαγάγει πειράματα για το βερύλλιο. Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
29.	Mohammad QANNADI		Καθήκοντα: Αντιπρόεδρος του ΑΕΟΙ για την έρευνα&ανάπτυξη. Πρόσωπο που συμμετέχει στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
30.	Amir RAHIMI		Καθήκοντα: Επι κεφαλής του Κέντρου Έρευνας και Παραγωγής Πυρηνικών Καυσίμων του Ισφαχάν. Το Κέντρο Έρευνας και Παραγωγής Πυρηνικών Καυσίμων του Ισφαχάν αποτελεί τμήμα της Εταιρείας Παραγωγής και Προμήθειας Πυρηνικών Καυσίμων του ΑΕΟΙ, που συμμετέχει σε δραστηριότητες εμπλουτισμού.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
31.	Javad RAHIQI	Ημερομηνία γέννησης: 24.4.1954. Τόπος γέννησης: Marshad.	Καθήκοντα: Επικεφαλής του Κέντρου Πυρηνικής Τεχνολογίας του Ισφαχάν του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ).	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 9.6.2010)
32.	Abbas RASHIDI		Συμμετέχει σε εργασίες εμπλουτισμού στο Natanz.	Ημερομηνία καταχώρισης της ΕΕ: 24.4.2007 (των ΗΕ: 3.3.2008)
33	Morteza REZAIE	Τίτλος: Ταξίαρχος. Καθήκοντα: Αναπληρωτής Διοικητής του IRGC.		Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
34.	Morteza SAFARI	Τίτλος: Υποναύαρχος.	Καθήκοντα: Διοικητής των ναυτικών δυνάμεων του IRGC.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
35.	Yahya Rahim SAFAVI	Τίτλος: Υποστράτηγος.	Καθήκοντα: διοικητής, IRGC (Pasdaran). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων και στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
36.	Seyed Jaber SAFDARI		Διευθυντής των Εγκαταστάσεων Εμπλουτισμού στο Natanz.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
37.	Hosein SALIMI	Τίτλος: στρατηγός.	Καθήκοντα: σμήναρχος αεροπορίας, IRGC (Pasdaran). Πρόσωπο που συμμετέχει στο πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 23.12.2006
38.	Qasem SOLEIMANI	Τίτλος: Ταξιαρχος.	Καθήκοντα: Διοικητής της Δύναμης Qods.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
39.	Ghasem SOLEYMANI		Διευθυντής της επιχείρησης εξόρυξης ουρανίου στο ορυχείο ουρανίου του Saghand.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 3.3.2008
40.	Mohammad Reza ZAHEDI	Τίτλος: Ταξιαρχος.	Καθήκοντα: Διοικητής των χερσαίων δυνάμεων του IRGC.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007
41.	Στρατηγός ZOLQADR		Καθήκοντα: Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών για θέματα ασφαλείας, αξιωματικός του IRGC.	Ημερομηνία καταχώρισης των ΗΕ: 24.3.2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Κατάλογος προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2

Α Φυσικά πρόσωπα

	Όνομασία	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Reza AGHAZADEH	Ημ. γέννησης: 15/03/1949 Αριθμός διαβατηρίου: S4409483, με ισχύ από 26.4.2000 έως 27.4.2010 Εκδόθηκε: Τεχεράνη. Αριθ. διπλωμ. διαβατηρίου: D9001950, εκδόθηκε στις 22/1/2008, ισχύει έως τις 21/1/2013, Τόπος γέννησης: Khoy	Πρώην επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Javad DARVISH-VAND		Ταξίαρχος του IRGC. Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την επιθεώρηση. Υπεύθυνος για όλα τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις του MODAFL	23.6.2008
3.	Ali Divandari (άλλως DAVANDARI)		Διευθυντής της Bank Mellat (βλ. Μέρος Β, αριθ. 4)	26.7.2010
4.	Υποναύαρχος Ali FADAVI		Διοικητής του ναυτικού του IRGC.	26.7.2010
5.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Διεύθυνση του NFPC: ΑΕΟΙ-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Τεχεράνη, Ιράν	Αναπληρωτής και Γενικός Διευθυντής της Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (βλ. Μέρος Β, αριθ. 30), που αποτελεί μέρος του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Η NFPC επιδίδεται σε δραστηριότητες σχετικές με τον εμπλουτισμό, τις οποίες το Δ.Σ. του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν απαιτήσει από το Ιράν να σταματήσει.	23.4.2007
6.	Seyyed Mahdi FARAH		Ταξίαρχος στο IRGC. Διευθύνων Σύμβουλος του DIO, που κατονομάζεται στην απόφαση 1737 (2006) του ΣΑΗΕ	23.6.2008
7.	Parviz FATAH	γεννηθείς το 1961	Υπ'αριθμόν δύο στέλεχος της Khatam al Anbiya («Σφραγίδα των Προφητών»)	26.7.2010
8.	Μηχανικός Mojtaba HAERI		Μηχανικός, αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικά καθήκοντα επί του ΑΙΟ και του DIO	23.6.2008
9.	Ali HOSEYNITASH		Ταξίαρχος στο IRGC. Επικεφαλής του Γενικού Τμήματος του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, συμμετέχει στη διαμόρφωση της πολιτικής στο θέμα των πυρηνικών	23.6.2008
10.	Mohammad Ali JAFARI		Κατέχει στρατηγική θέση εντός του IRGC.	23.6.2008
11.	Mahmood JANNATIAN	Ημ. γέννησης: 21/04/1946 Αριθμός διαβατηρίου: T12838903	Υποδιοικητής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ)	23.6.2008
12.	Said Esmail KHALILIPOUR (γνωστός και ως LANGROUDI)	Ημ. γέννησης: 24/11/1945 Τόπος γέννησης: Langroud	Υποδιοικητής του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007
13.	Ali Reza KHANCHI	Διεύθυνση του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών (NRC): ΑΕΟΙ-NRC P.O. Box: 11365-8486, Τεχεράνη, Ιράν Φαξ: (+9821) 8021412	Διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών της Τεχεράνης (TNRC) του ΑΕΟΙ. Ο ΔΟΑΕ εξακολουθεί να ζητεί διευκρινίσεις από το Ιράν σχετικά με τα πειράματα διαχωρισμού πλουτωνίου που διεξάγονται στο TNRC, μεταξύ δε άλλων σχετικά με την παρουσία σωματιδίων ουρανίου υψηλού βαθμού εμπλουτισμού σε δείγματα του περιβάλλοντος της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Απορριμμάτων του Karaj, όπου βρίσκονται οι περιέκτες με τους στόχους απεμπλουτισμένου ουρανίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα πειράματα. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007

	Όνομασία	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
14.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Γεννηθείς στις 7.11.1943 στο Ιράν Αριθμός διαβατηρίου:05HK31387, εκδόθηκε στις 1.1.2002 στο Ιράν, με ισχύ έως 7.8.2010. Απέκτησε τη γαλλική υπηκοότητα στις 07.05.2008.	Διευθυντής της Fulmen (βλ. μέρος Β, αριθ. 13)	26.7.2010
15.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Διευθύνων Σύμβουλος των Ηλεκτρονικής Βιομηχανίας του Ιράν (βλ. μέρος Β, αριθ. 20)	23.6.2008
16.	Ταξίαρχος Beik MOHAMMADLU		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τις προμή- θειες και την υλικοτεχνική μέριμνα	23.6.2008
17.	Mohammad MOKHBER	4ος όροφος, No 39 οδός Ghandi, Τεχεράνη, Ιράν 1517883115	Πρόεδρος του Ιδρύματος Setad Ejraie, επενδυτικού οργανισμού συνδεδεμένου με τον ανώτατο Πνευματικό Ηγέτη Ali Khamenei. Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου της Sina Bank.	26.7.2010
18.	Mohammad Reza MOVASAGH- NIA		Επικεφαλής του ομίλου Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), γνωστού και ως Cruise Missile Industry Group. Αυτή η οργάνωση είχε κατονομαστεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1747 και περιληφθεί στο Παράρτημα Ι της κοι- νής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ	26.7.2010
19.	Anis NACCACHE		Διοικητικό στέλεχος των Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies* η εταιρεία του προσπάθησε να αγο- ράσει ευαίσθητα προϊόντα εξ ονόματος οντοτήτων που έχουν καταχωρισθεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ απόφασης 1737 (2006)	23.6.2008
20.	Ταξίαρχος Mohammad NADERI		Επικεφαλής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχα- νίας (ΑΙΟ) (βλ. μέρος Β, αριθ. 1). Ο ΑΙΟ συμμετείχε σε ευαίσθητα ιρανικά προγράμματα	23.6.2008
21.	Mostafa Mohammad NAJJAR		Ταξίαρχος στον Στρατό των φρουρών της ιρανικής επα- νάστασης (IRGC). Υπουργός Εσωτερικών και πρώην υπουργός του MODAFL, υπεύθυνος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, περιλαμβανομένων των βαλλιστικών πυραύλων.	23.6.2008
22.	Mohammad Reza NAQDI	Γεννηθείς το 1953 στο Nadjaf (Ιράκ)	Ταξίαρχος, Διοικητής της Αντιστασιακής Δύναμης Basij	26.7.2010
23.	Mohammad PAKPUR		Διοικητής των χερσαίων δυνάμεων του Στρατού των φρουρών της ιρανικής επανάστασης (IRGC).	26.7.2010
24.	Rostam QASEMI (γνωστός και ως Rostam GHASEMI)	Γεννηθείς το 1961	Διοικητής της Khatam al Anbiya («Σφραγίδα των Προ- φητών»)	26.7.2010
25.	Hossein SALAMI		Ταξίαρχος, Αναπληρωτής Διοικητής του IRGC.	26.7.2010
26.	Ali Akbar SALEHI		Επικεφαλής του Ιρανικού Οργανισμού Ατομικής Ενέρ- γειας (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρό- γραμμα του Ιράν και κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	17.11.2009
27.	Υποναύαρχος Mohammad SHAFI RUDSARI		Πρώην αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τον συντονισμό (βλ. Μέρος Β, αριθ. 29)	23.6.2008
28.	Ali SHAMSHIRI		Ταξίαρχος στον Στρατό των φρουρών της ιρανικής επα- νάστασης (IRGC). Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την αντικατασκοπεία, υπεύθυνος για την ασφάλεια του προσωπικού και των εγκαταστάσεων του MODAFL	23.6.2008

	Όνομασία	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
29.	Abdollah SOLAT SANA		Εκτελεστικός Διευθυντής της Εγκατάστασης Μετατροπής Ουρανίου (UCF) του Ισφαχάν. Πρόκειται για την εγκατάσταση η οποία παράγει το βασικό υλικό (UF6) της διαδικασίας εμπλουτισμού του συγκροτήματος του Natanz. Έλαβε ειδική τιμητική διάκριση στις 27 Αυγούστου 2006 από τον Πρόεδρο Αχμαντιντζάντ για τον ρόλο του αυτό	23.4.2007
30.	Ahmad VAHIDI		Ταξίαρχος στον Στρατό των φρουρών της ιρανικής επανάστασης (IRGC). Υπουργός του MODAFL και πρώην Αναπληρωτής Διευθυντής του MODAFL	23.6.2008

B. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και οργανισμοί

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO (Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Τεχεράνη, Ιράν Langare Street, Nobonyad Square, Τεχεράνη, Ιράν	Ο AIO εποπτεύει την ιρανική παραγωγή πυραύλων, και δη τους βιομηχανικούς ομίλους Shahid Hemmat, Shahid Bagheri και Fajr, που καταχωρίζονται και οι τρεις στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Επίσης, ο επικεφαλής και δύο άλλοι ανώτατοι αξιωματούχοι του AIO καταχωρίζονται στην ίδια απόφαση.	23.4.2007
2.	Armed Forces Geographical Organisation (Γεωγραφική Υπηρεσία Στρατού)		Εκτιμάται ότι παρέχει στοιχεία γεωεπισκόπησης για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων.	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Τεχεράνη, Ιράν	Επιχείρηση του ενεργειακού τομέα η οποία παρέχει κατασκευαστική στήριξη στο πυρηνικό πρόγραμμα, όπως και σε κατονομαζόμενες ευαίσθητες δραστηριότητες διάδοσης. Συμμετέχει στην κατασκευή του αντιδραστήρα βαρέως ύδατος του Αράκ.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (συμπεριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Τεχεράνη 15817, Ιράν P.O. Box 11365-5964, Τεχεράνη 15817, Ιράν	Η Bank Mellat παρέχει με τη συμπεριφορά της στήριξη και διευκόλυνση στα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Έχει παράσχει τραπεζικές υπηρεσίες σε οντότητες που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των ΗΕ και της ΕΕ, ή σε οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την εποπτεία τους. Πρόκειται για τη μητρική της First East Export Bank που κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1929.	26.7.2010
	(α) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Δημοκρατία της Αρμενίας	100 % ιδιοκτησίας της Bank Mellat	26.7.2010
	(β) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, Ηνωμένο Βασίλειο	60 % ιδιοκτησίας της Bank Mellat	26.7.2010
5.	Bank Melli, Melli Bank Iran (συμπεριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Τεχεράνη, Ιράν	Παρέχει ή προσπαθεί να παράσχει χρηματοοικονομική βοήθεια σε εταιρίες οι οποίες συμμετέχουν στην παραγωγή προϊόντων ή προμηθεύουν προϊόντα για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company και DIO). Η Bank Melli ενεργεί ως ενδιάμεσος που διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Έχει διευκολύνει πολυάριθμες αγορές ευαίσθητων υλικών για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν. Έχει παράσχει διάφορες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες εξ ονόματος οντοτήτων που συνδέονται με την πυρηνική και την πυραυλική βιομηχανία του Ιράν, μεταξύ άλλων ανοίγμα πιστωτικών επιστολών και διατήρηση λογαριασμών. Πολλές από τις προαναφερόμενες εταιρίες καταχωρίζονται στις ΑΣΑΗΕ 1737 (2006) και 1747 (2007). Η Bank Melli συνεχίζει να διαδραματίζει αυτό το ρόλο, με συμπεριφορά η οποία ενισχύει και διευκολύνει τις ευαίσθητες δραστηριότητες του Ιράν. Χρησιμοποιώντας τις τραπεζικές της σχέσεις, συνεχίζει να παρέχει ενίσχυση και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των ΗΕ και της ΕΕ σε σχέση με τις δραστηριότητες αυτές. Ενεργεί επίσης εξ ονόματος και σύμφωνα με τις οδηγίες των οντοτήτων αυτών, συμπεριλαμβανομένης της Τράπεζας Sepah, που συχνά ενεργούν μέσω των θυγατρικών και των συνεταιίρων τους.	23.6.2008

Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
(α) Arian Bank (γνωστή και ως Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Καμπούλ, Αφγανιστάν	Η Bank Arian αποτελεί κοινοπραξία μεταξύ της Bank Melli και της Bank Saderat.	26.7.2010
(β) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (ή 500) Fifth Avenue, New York, ΗΠΑ Αριθμός φορολογικού μητρώου 1368932 (Ηνωμένες Πολιτείες)	Η Assa Corporation είναι εταιρεία- προπέτασμα που έχει ιδρυθεί και ελέγχεται από την Bank Melli. Συστάθηκε από την Bank Melli για τη διοχέτευση χρημάτων από τις Ηνωμένες Πολιτείες στο Ιράν.	26.7.2010
(γ) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Η Assa Corporation Ltd είναι μητρική της Assa Corporation. Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli	26.7.2010
(δ) Bank Kargoshaie (γνωστή και ως Kargoshaee, άλλως Kargosai Bank, άλλως Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Τεχεράνη 11986, Ιράν	Η Bank Kargoshaee ανήκει στην Bank Melli.	26.7.2010
(ε) Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	No 1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Τεχεράνη, Ιράν, Άλλη διεύθυνση No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Τεχεράνη, Ιράν, P.O. Box 3898-15875• Άλλη διεύθυνση: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Τεχεράνη, Ιράν 15116 Άλλη διεύθυνση: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Τεχεράνη, Ιράν Αριθμός καταχώρισης της επιχείρησης: 89584.	Συνδεδεμένη με οντότητες στις οποίες οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ευρωπαϊκή Ένωση ή τα Ηνωμένα Έθνη έχουν επιβάλει κυρώσεις από το 2000. Κατονομαζόμενη από τα Ηνωμένα Έθνη ως τελούσα υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli.	26.7.2010
(στ) Bank Melli Iran	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Ρωσία Άλλη διεύθυνση: Mashkova st 9/1 Moscow 105062 Russia		23.6.2008
(ζ) Bank Melli Printing And Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, Τεχεράνη, Ιράν, P.O. Box 37515-183• Άλλη διεύθυνση: Km 16 Karaj Special Road, Τεχεράνη, Ιράν Αριθμός καταχώρισης της επιχείρησης: 382231	Κατονομαζόμενη από τα Ηνωμένα Έθνη ως τελούσα υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli.	26.7.2010
(η) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (γνωστή και ως Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Τεχεράνη, Ιράν 1967757451 241, Mirdamad Street, Τεχεράνη, Ιράν	Ανήκει εξ ολοκλήρου στην Bank Melli Investment Co. Holding Company προκειμένου να διευθύνει όλες τις εταιρείες τσιμέντου που ανήκουν στην BMIC.	26.7.2010
(θ) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands• Άλλη διεύθυνση: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104 Cayman Islands; Άλλη διεύθυνση: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O. Box 15875-3898	Επενδυτικό ταμείο που εδρεύει στις Νήσους Καϊμάν με άδεια της ιρανικής κυβέρνησης προκειμένου για ξένες επενδύσεις στο χρηματιστήριο της Τεχεράνης.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
	(ι) Mazandaran Cement Company	No 51, sattari st. Afric Ave. Τεχεράνη, Ιράν Άλλη διεύθυνση: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Τεχεράνη, Ιράν 19688• Άλλη διεύθυνση: 40 Sattari Ave. Afrigha Highway, Box 19688, Τεχεράνη, Ιράν	Τελεί υπό τον έλεγχο της Melli Iran.	26.7.2010
	(ια) Mehr Cayman Ltd.	Νήσοι Καϋμάν Commercial Registry Number 188926 (Νήσοι Καϋμάν)	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli	26.7.2010
	(ιβ) Melli Agrochemical Company PJS (γνωστή και ως: Melli Shimi Keshavarz)	5ος όροφος 15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Τεχεράνη, Ιράν Άλλη διεύθυνση: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Τεχεράνη, Ιράν	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli	26.7.2010
	(ιγ) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Ηνωμένο Βασίλειο		23.6.2008
	(ιδ) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα• Registration Certificate Number (Ντουμπάι) 0107, εκδόθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2005.	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Bank Melli	26.7.2010
	(ιε) Shemal Cement Company (γνωστή και ως: Siman Shomal άλλως Shomal Cement Company)	no 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Τεχεράνη - 15146 Ιράν Άλλη διεύθυνση: Dr Beheshti Ave No. 289, Τεχεράνη, Ιράν 151446• Άλλη διεύθυνση: 289 Shahid Bahe-shti Ave., P.O. Box 15146, Τεχεράνη, Ιράν	Τελεί υπό τον έλεγχο της Bank Melli	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Τεχεράνη, 19917 Ιράν	Η Banque Refah έχει αναλάβει διάφορες υπό εξέλιξη συναλλαγές της Bank Melli στη συνέχεια των κυρώσεων που έχει επιβάλει στη δεύτερη η Ευρωπαϊκή Ένωση.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (συμπεριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Τεχεράνη, Ιράν.	Η Bank Saderat είναι ιρανική τράπεζα που ανήκει εν μέρει στην ιρανική κυβέρνηση. Η Bank Saderat έχει παράσχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που αναλαμβάνουν προμήθειες για τα ιρανικά προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων, οι οποίες έχουν κατονομαστεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737. Η Bank Saderat DIO διαχειρίζεται τις πληρωμές και εγγυητικές επιστολές της DIO (κατά της οποίας θεσπίζει κυρώσεις η ΑΣΑΗΕ 1737) και της Iran Electronics Industries μέχρι πρόσφατα, τον Μάρτιο του 2009. Το 2003 η Bank Saderat προμήθευσε εγγυητική επιστολή εξ ονόματος της σχετιζόμενης με τα πυρηνικά του Ιράν Mesbah Energy Company (που εν συνεχεία υπήχθη στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737).	26.7.2010
	(α) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Θυγατρική ιδιοκτησίας της Bank Saderat κατά 100 %	
8.	Sina Bank	187, Avenue Motahari, Τεχεράνη, Ιράν	Η τράπεζα αυτή είναι στενάτα συνδεδεμένη με τα συμφέροντα του «Νταφτάρ» (γραφείο του Πνευματικού Ηγέτη με διοικητικό προσωπικό συγκροτούμενο από 500 περίπου συνεργάτες). Συμμετέχει ως εκ τούτου στη χρηματοδότηση των στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Τεχεράνη, Ιράν	Προμηθεύει βιομηχανικά είδη, ιδίως για τις δραστηριότητες του πυρηνικού προγράμματος που υλοποιούν οι ΑΕΟΙ, Novin Energy και Kalaye Electric Company (όλες κατονομαζόμενες δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737). Διευθυντής της ESNICO είναι ο Haleh Bakhtiar (έχει κατονομαστεί στην ΑΣΑΗΕ 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Τεχεράνη, Ιράν	Στενά σχετιζόμενη με το Νταφτάρ και την Bonyad-e Mostazafan, η Etemad Amin Invest Co. Mobin συμμετέχει στη χρηματοδότηση των στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος και του ιρανικού παρακράτους.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (συμπεριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της:	Export Development Building, 21ος όροφος, Tose'e Tower, 15th St., Ahmad Qasir Ave, Τεχεράνη, Ιράν, 15138-35711 Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Τεχεράνη, Ιράν• Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Τεχεράνη, Ιράν• No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Τεχεράνη, Ιράν• C.R. No. 86936 (Iran)	Η Τράπεζα Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI) ενέχεται στην παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών προς εταιρείες που συμπράττουν στα προγράμματα του Ιράν τα οποία είναι ικανά να συντελέσουν στη διάδοση, έχει δε βοηθήσει οντότητες που έχουν κατονομαστεί από τα ΗΕ να καταστρατηγήσουν ή να παραβιάσουν τις κυρώσεις. Παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες υπαγόμενες στο MODAFL και στις εταιρείες που τους χρησιμεύουν ως προπέτασμα, οι οποίες στηρίζουν τα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η εν λόγω τράπεζα εξακολουθεί να διεκπεραιώνει τις πληρωμές προς την Bank Sepah η οποία κατονομάστηκε εκ των υστέρων από τα ΗΕ, καθώς επίσης και τις πληρωμές που σχετίζονται με τα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η EDBI χειρίζεται συναλλαγές συνδεδεμένες με αμυντικές και πυραυλικές οντότητες του Ιράν, πολλές εκ των οποίων υπόκεινται σε κυρώσεις ΑΣΑΗΕ. Η EDBI χρησίμευσε ως βασικός διάμεσος για την διεκπεραίωση της χρηματοδότησης προς την Τράπεζα Sepah (που υπόκειται σε κυρώσεις του ΣΑΗΕ από το 2007), καθώς και πληρωμές σχετιζόμενες με όπλα μαζικής καταστροφής. EDBI παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε διάφορες οντότητες του MODAFL και διευκολύνει τις συνεχιζόμενες δραστηριότητες προμήθειας διαφόρων εταιρειών- προπετασμάτων που συνδέονται με οντότητες του MODAFL.	26.7.2010
	(α) EDBI Exchange Company (γνωστή και ως Export Development Exchange Broker Co.)	No 20, 13th St., Vozara Ave., Τεχεράνη, Ιράν 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Άλλη διεύθυνση: Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave. • Argentine Square, Τεχεράνη, Ιράν	Η EDBI Exchange Company με έδρα την Τεχεράνη ανήκει κατά 70 % στην Τράπεζα Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI). Τον Οκτώβριο του 2008 κατονομάστηκε από τα Ηνωμένα Έθνη διότι τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της EDBI.	26.7.2010
	(β) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave. • Argentine Square, Τεχεράνη, Ιράν	Η EDBI Stock Brokerage Company με έδρα την Τεχεράνη είναι θυγατρική που είναι εξ ολοκλήρου ιδιοκτησία της Τράπεζας Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI). Τον Οκτώβριο του 2008 κατονομάστηκε από τα Ηνωμένα Έθνη διότι τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της EDBI.	26.7.2010
	(γ) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Βενεζουέλα	Η Banco Internacional De Desarrollo CA είναι ιδιοκτησία της Τράπεζας Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Τεχεράνη, Ιράν	Θυγατρική του ΙΑΙΟ στους κόλπους του MODAFL (βλ. αριθ. 29), η οποία παράγει κατά κύριο λόγο συνθετικά υλικά για την αεροναυπηγική βιομηχανία, συνδέεται όμως και με την ανάπτυξη ικανοτήτων ανθρακίνων για πυρηνικές και πυραυλικές εφαρμογές. Συνδέεται με την Υπηρεσία Τεχνολογικής Συνεργασίας. Το Ιράν εξήγγειλε πρόσφατα την πρόθεσή του να παραγάγει μαζικά φυγοκεντρικές μηχανές νέας γενιάς που θα απαιτούν ικανότητες παραγωγής ανθρακίνων FACI.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669-8356 Τεχεράνη.	Η Fulmen συμμετείχε στην εγκατάσταση ηλεκτρολογικών εξοπλισμών στον σταθμό Qom/Fordoo προτού ακόμα αποκαλυφθεί η ύπαρξη του σταθμού αυτού.	26.7.2010
	(α) Arya Niroo Nik		Η Arya Niroo Nik αποτελεί εταιρεία-προπέτασμα που χρησιμοποιεί η Fulmen για ορισμένες δραστηριότητές της.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785• Business Registration 2k Document: 54514-1 (Μπαχρέν), εκπνέει στις 9 Ιουνίου 2009 Trade License No 13388 (Μπαχρέν)	Τα δύο τρίτα της Future Bank με έδρα το Μπαχρέν ανήκουν σε κρατικές ιρανικές τράπεζες. Οι Bank Melli και Bank Saderat κατέχουν εκάστη το ένα τρίτο των μετοχών, ενώ το τελευταίο τρίτο ανήκει στην Ahli United Bank (AUB) του Μπαχρέν. Μολονότι η AUB εξακολουθεί να κατέχει τις μετοχές αυτές στην Τράπεζα Future, σύμφωνα με την ετήσια έκθεσή της το 2007, η AUB δεν ασκεί πλέον σημαντική επιρροή επί της τράπεζας αυτής, η οποία ελέγχεται ουσιαστικά από τις ιρανικές μητρικές της, αμφότερες των οποίων κατονομάζονται ρητά δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1803 ως ιρανικές τράπεζες που απαιτούν ιδιαίτερη «επαγρύπνηση». Οι στενοί δεσμοί μεταξύ της Future Bank και του Ιράν αποδεικνύονται περαιτέρω από το γεγονός ότι ο Πρόεδρος της Bank Melli διετέλεσε εκ παραλλήλου Πρόεδρος της Future Bank.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Κρατικός φορέας αρμόδιος για την ταχύτερη εκβιομηχάνιση του Ιράν. Ελέγχει διάφορες εταιρείες που συμμετέχουν στα σχέδια πυρηνικών και πυραυλικών προγραμμάτων και ενέχεται στην προμήθεια προηγμένης κατασκευαστικής τεχνολογίας από το εξωτερικό με σκοπό την ενίσχυσή τους.	26.7.2010
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Θυγατρική του ΙΑΙΟ στους κόλπους του MODAFL (βλ. αριθ. 29). Δραστηριοποιείται σε κατασκευές, επισκευές και γενικές επιθεωρήσεις αεροσκαφών και μηχανημάτων αεροπλοΐας και προμηθεύει ανταλλακτικά αεροπλοΐας, συχνά προερχόμενα από τις ΗΠΑ, κατά κανόνα δε μέσω αλλοδαπών μεσαζόντων. Έχει επίσης διαπιστωθεί ότι η IACI και οι θυγατρικές της χρησιμοποιούν ένα παγκόσμιο δίκτυο μεσιτών που επιδιώκουν να προμηθεύουν είδη αεροπλοΐας.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (γνωστή και ως: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Ισφαχάν, Ιράν. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Ιράν. Box 81465-935, Ισφαχάν, Ιράν. Shahih Shar Industrial Zone, Ισφαχάν, Ιράν Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Τεχεράνη, Ιράν.	Τελεί υπό την κυριότητα και τον έλεγχο, ή ενεργεί εξ ονόματος του MODAFL (βλ. αριθ. 29).	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (γνωστή και ως TSA ή TESA)		Η TESA έχει αναλάβει τις δραστηριότητες της Farayand Technique (που έχει κατονομαστεί στην ΑΣΑΗΕ 1737). Κατασκευάζει δομικά στοιχεία κεντροφυγικών μηχανημάτων ουρανίου και υποστηρίζει άμεσα δραστηριότητες ικανές να οδηγήσουν σε διάδοση, τις οποίες έχει κληθεί να αναστείλει το Ιράν. Πραγματοποιεί έργα εξ ονόματος της Kalaye Electric Company (που έχει κατονομαστεί στην ΑΣΑΗΕ 737).	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Τεχεράνη, Ιράν• Άλλη διεύθυνση: PO Box 19575-131, 34 Aradana Avenue, Τεχεράνη, Ιράν• Άλλη διεύθυνση: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Τεχεράνη	Η Iran Communications Industries, θυγατρική της Iran Electronics Industries (βλ. αριθ. 20), παράγει διάφορα είδη και συστήματα επικοινωνιών, ηλεκτρονικό εξοπλισμό αεροσκαφών, οπτικές και ηλεκτροοπτικές συσκευές, μικροηλεκτρονικά, τεχνολογία πληροφοριών, δοκιμασία και μέτρηση τηλεπικοινωνιακής ασφάλειας, συστήματα ηλεκτρονικού πολέμου, κατασκευή και αποκατάσταση σωλήνων ραντάρ και εκτοξευτήρες πυραύλων. Τα είδη αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε προγράμματα που υπόκεινται στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
20.	Iran Electronics Industries (συμπριλαμβανομένων όλων των υποκαταστημάτων) και οι θυγατρικές της (a) Isfahan Optics	P. O. Box 18575-365, Τεχεράνη, Ιράν P.O. 81465-313 Kave Ave. P.O. Box 81465-117, Ισφαχάν, Ιράν	Θυγατρική που ανήκει εξ ολοκλήρου στο MODAFL (και επομένως αδελφή εταιρεία των οργανισμών ΑΙΟ, ΑνΙΟ και ΔΙΟ). Επιφορτισμένη με την κατασκευή ηλεκτρονικών συστατικών στοιχείων για τα ιρανικά οπτικά συστήματα. Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο, ή ενεργεί εξ ονόματος της Iran Electronics Industries	23.6.2008 26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (γνωστή και ως Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave. P.O. Box 14155-6363 Τεχεράνη, Ιράν P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Τεχεράνη, Ιράν	Η Iran Insurance Company ασφαλίζει την αγορά ποικίλων ειδών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε προγράμματα υπαγόμενα στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737. Οι αγορές ασφαλιζόμενων ειδών περιλαμβάνουν ανταλλακτικά ελικοπτερωτών, ηλεκτρονικά και υπολογιστές με εφαρμογές στην αεροπλοΐα και την πλεύση πυραύλων.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (ΙΑΙΟ)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Τεχεράνη, Ιράν Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Τεχεράνη, Ιράν 107 Sepahbod Gharani Avenue, Τεχεράνη, Ιράν	Οργανισμός του MODAFL (βλ.αριθ. 20), αρμόδιος για τον σχεδιασμό και τη διαχείριση της στρατιωτικής αεροβιομηχανίας του Ιράν.	26.7.2010
23.	IRGC Air Force (Αεροπορία του IRGC)		Χειρίζεται τους καταγεγραμμένους βαλλιστικούς πυραύλους μικρού και μεσαίου βεληνεκού του Ιράν. Ο επικεφαλής της αεροπορικής δύναμης του IRGC κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.6.2008
24.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command (Διοίκηση Πυραύλων Al-Ghadir της αεροπορίας του IRGC)		Η Διοίκηση Πυραύλων Al-Ghadir της αεροπορίας του IRGC συνιστά ιδιαίτερο στοιχείο στους κόλπους της Αεροπορικής Δύναμης του IRGC, το οποίο συνεργάζεται με τον SBIG (που κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737) στον βαλλιστικό πύραυλο μικρούς βεληνεκού FATEH 110, καθώς και στον βαλλιστικό πύραυλο μεσαίου βεληνεκού Ashura. Η διοίκηση αυτή έχει κατά τα φαινόμενα τον επιχειρησιακό έλεγχο των πυραύλων.	26.7.2010
25.	IRGC Qods Force (δύναμη Qods του IRGC)	Τεχεράνη (Ιράν)	Η δύναμη Qods του Σώματος της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC) έχει την ευθύνη των εκτός Ιράν επιχειρήσεων και αποτελεί το βασικό εργαλείο εξωτερικής πολιτικής της Τεχεράνης για ειδικές επιχειρήσεις και στήριξη τρομοκρατών και ισλαμιστών στο εξωτερικό. Κατά τη σύρραξη με το Ισραήλ το 2006, η Χεζμπολάχ χρησιμοποίησε ρουκέτες, αντιπλοϊκούς πυραύλους Κρούζ (ASCM), φορητά αντιαεροπορικά συστήματα (MANPADS) και μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα (UAV) που προμήθευσε η δύναμη Qods, σύμφωνα δε με δημοσιογραφικές πληροφορίες επωφελήθηκε από την εκπαίδευση που παρείχε η Qods στα συστήματα αυτά. Σύμφωνα με ποικίλες αναφορές, η δύναμη Qods συνεχίζει να επανεφοδιάζει και να εκπαιδεύει την Χεζμπολάχ σε προηγμένα όπλα, αντιαεροπορικούς πυραύλους και ρουκέτες μεγάλου βεληνεκού. Η δύναμη Qods εξακολουθεί να παρέχει περιορισμένη φονική στήριξη, εκπαίδευση και χρηματοδότηση προς μαχητές Ταλιμπάν στο μεσημβρινό και δυτικό Αφγανιστάν, μεταξύ δε άλλων φορητά όπλα, πυρομαχικά, όλμους και ρουκέτες μάχης μικρού βεληνεκού. Κατά του διοικητή της έχουν επιβληθεί κυρώσεις δυνάμει ΑΣΑΗΕ.	26.7.2010
26.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Ναυτιλιακές Γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν) (IRISL) (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Τεχεράνη, Ιράν 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Τεχεράνη, Ιράν	Η IRISL ήταν αναμεμιγμένη στην αποστολή φορτίων στρατιωτικού χαρακτήρα, καθώς και απηγορευμένων φορτίων από το Ιράν. Τρία τέτοια περιστατικά που αφορούσαν σαφείς παραβιάσεις αναφέρθηκαν στην Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ για το Ιράν. Η εμπλοκή της IRISL στη διάδοση ήταν τόσο ώστε το ΣΑΗΕ κάλεσε τα κράτη να διενεργούν επιθεωρήσεις σε πλοία των IRISL, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να εικάζεται ότι ένα πλοίο μεταφέρει είδη που απαγορεύουν οι ΑΣΑΗΕ 1803 και 1929.	26.7.2010

Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
(α) Bushehr Shipping Company Limited (Τεχεράνη)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Μάλτα•c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Τεχεράνη, Ιράν	Βρίσκεται υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της IRISL	26.7.2010
(β) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (γνωστή και ως HDS Lines)	No 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Τεχεράνη, Ιράν P.O. Box: 1944833546 Άλλη διεύθυνση: 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Τεχεράνη, Ιράν• Άλλη διεύθυνση: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL σε συναλλαγές με εμπορευματοκιβώτια χρησιμοποιώντας σκάφη που ανήκουν στην IRISL.	26.7.2010
(γ) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH•	Schottweg 7, 22087 Αμβούργο, Γερμανία Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivank St, Qods Township HTTS GmbH	Τελεί υπό τον έλεγχο της IRISL και/ή ενεργεί εξ ονόματος της.	26.7.2010
(δ) Irano Misr Shipping Company	No 37 Asseman tower, Shahid Lavasani (Farmanieh) Junction, Pasdaran Ave. Τεχεράνη - Ιράν P.O. Box: 19395-1311 Άλλη διεύθυνση: No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Τεχεράνη• 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Ιράν• 18, Mehrshad Street., Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Ιράν	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL κατά μήκος της Διώρυγας του Σουέζ, στην Αλεξάνδρεια και στο Πόρτ-Σάϊντ. Αποτελεί ιδιοκτησία της IRISL κατά 51 %.	26.7.2010
(ε) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Ηνωμένο Βασίλειο• Έγγραφο καταχώρισης της επιχείρησης # 4110179 (Ηνωμένο Βασίλειο)	Ανήκει στην IRISL. Παρέχει οικονομικές, νομικές και ασφαλιστικές υπηρεσίες εξ ονόματος της IRISL, καθώς και υπηρεσίες μάρκετινγκ, ναυλώσεων και διαχείρισης πληρωμάτων.	26.7.2010
(στ) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Μάλτα	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στη Μάλτα. Κοινοπραξία με γερμανούς και μαλτέζους μετόχους. Η IRISL χρησιμοποιεί τη διαδρομή της Μάλτας από το 2004 και χρησιμοποιεί την ελεύθερη ζώνη ως πόλο μεταφόρτωσης μεταξύ Περσικού Κόλπου και Ευρώπης.	26.7.2010
(ζ) IRISL Club	αριθ. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Τεχεράνη	Ανήκει στην IRISL.	26.7.2010
(η) IRISL Europe GmbH (Αμβούργο)	Schottweg 5, 22087 Αμβούργο, Γερμανία Αριθμός φορολογικού μητρώου DE217283818 (Γερμανία)	Πράκτορας της IRISL στη Γερμανία.	26.7.2010
(θ) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Ιράν Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Τεχεράνη, Ιράν No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Τεχεράνη, Ιράν	Ανήκει στην IRISL. Προμηθεύει καύσιμα, πετρέλαιο κίνησης, νερό, βαφές, λιπαντικά και χημικές ουσίες που χρειάζονται τα σκάφη της IRISL. Η εταιρεία αυτή εποπτεύει επίσης τη συντήρηση των πλοίων καθώς και των εγκαταστάσεων και των υπηρεσιών για τα μέλη των πληρωμάτων. Οι θυγατρικές της IRISL έχουν χρησιμοποιήσει τραπεζικούς λογαριασμούς σε δολάρια που έχουν δηλωθεί με ψευδώνυμο στην Ευρώπη και τη Μέση Ανατολή προκειμένου να διευκολύνονται οι συνήθεις μεταβιβάσεις κεφαλαίων. Η IRISL έχει διευκολύνει επανειλημμένες παραβιάσεις των διατάξεων της ΑΣΑΗΕ 1747.	26.7.2010

Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
(i) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Τεχεράνη, Ιράν	Ανήκει στην IRISL. Αρμόδια για την σιδηροδρομική μεταφορά φορτίων. Πρόκειται για θυγατρική υπό τον πλήρη έλεγχο της IRISL.	26.7.2010
(ia) IRITAL Shipping SRL	Commercial Registry Number: GE 426505 (Ιταλία)• Αριθμός ιταλικού φορολογικού μητρώου: 03329300101 (Ιταλία)• αριθμός ΦΠΑ: 12869140157 (Ιταλία) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Ιταλία	Σημείο επαφής για υπηρεσίες ECL και PCL. Χρησιμοποιείται από τη θυγατρική του DIO Marine Industries Group (MIG), που είναι τώρα γνωστή και ως Marine Industries Organization, (MIO) που είναι αρμόδια για τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαφόρων ναυτιλιακών υποδομών καθώς και στρατιωτικών και μη στρατιωτικών σκαφών. Ο DIO κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737.	26.7.2010
(ιβ) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Μάλτα•c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Τεχεράνη, Ιράν	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της IRISL	26.7.2010
(iv) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Ιράν•Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Ιράν	Θυγατρική ιδιοκτησίας της IRISL κατά 100 % Διαθέτει συνολικό στόλο έξι σκαφών. Δραστηριοποιείται στην Κασπία Θάλασσα. Διευκολύνει αποστολές που αφορούν οντότητες κατονομασθείσες από τα ΗΕ και τις ΗΠΑ, όπως η Bank Melli, μεταφέροντας φορτία ικανά να συντελέσουν στη διάδοση από χώρες όπως η Ρωσία και το Καζακστάν προς το Ιράν.	26.7.2010
(ιδ) Leading Maritime Pte Ltd (γνωστή και ως Leadmarine, άλλως Asia Marine Network Pte Ltd, άλλως IRISL Asia Pte Ltd, άλλως Leadmarine)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (ή 199090)	Η Leadmarine ενεργεί εξ ονόματος της HDLSL στη Σιγκαπούρη. Προηγουμένως γνωστή και ως Asia Marine Network Pte Ltd και ως IRISL Asia Pte Ltd, ενεργώντας εξ ονόματος της IRISL στη Σιγκαπούρη.	26.7.2010
(ie) Marble Shipping Limited (Μάλτα)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Μάλτα	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της IRISL.	26.7.2010
(ιστ) Oasis Freight Agency	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Ντουμπάι, ΗΑΕ Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα• Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στα ΗΑΕ προμηθεύοντας καύσιμα και εφόδια, εξοπλισμούς, ανταλλακτικά και επισκευές. Επίσης ενεργεί εξ ονόματος της HDLSL.	26.7.2010
(ιζ) Safiran Payam Darya (γνωστή και ως Safiran Payam Darya Shipping Lines, άλλως SAPID Shipping Company)	No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, P.O. Box 19635-1116, Τεχεράνη, Ιράν, Άλλη διεύθυνση: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Τεχεράνη, Ιράν• Άλλη διεύθυνση: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL προσφέροντας υπηρεσίες χύδην φορτίου.	26.7.2010
(ιη) Santexlines (γνωστή και ως IRISL China Shipping Company Ltd, γνωστή και ως Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Σαγκάη, Κίνα. Άλλη διεύθυνση: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Κίνα	Η Santexlines ενεργεί εξ ονόματος της HDLSL. Προηγουμένως γνωστή και ως IRISL China shipping Company, ενήργησε εξ ονόματος της IRISL στην Κίνα.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
	(ιθ) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Τεχεράνη, Ιράν• No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Ιράν.	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο ή ενεργεί εξ ονόματος της IRISL.	26.7.2010
	(κ) SISCO Shipping Company Ltd. (γνωστή και ως IRISL Korea Ltd.)	Διαθέτει γραφεία στη Σεούλ και το Busan της Νοτίου Κορέας	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στη Νότιο Κορέα.	26.7.2010
	(κα) Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 5, Shabnam Alley, Golriz St., Shahid Motahhari Ave., Τεχεράνη, Ιράν, P.O. Box 19635-114 No 14 (ή 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Τεχεράνη, Ιράν	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL. Εταιρεία διαχείρισης πλοίων με έδρα την Τεχεράνη, ενεργεί ως τεχνικός διαχειριστής για πολλά σκάφη της SAPID.	26.7.2010
	(κβ) South Way Shipping Agency Co Ltd.	101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Τεχεράνη, Ιράν	Ελέγχεται από την IRISL και ενεργεί εξ ονόματος της IRISL σε ιρανικούς λιμένες, επιβλέποντας εργασίες όπως οι φορτοεκφορτωτικές.	26.7.2010
	(κγ) Valfajr 8th Shipping Line Co. (γνωστή και ως Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Ally, Shooa Square Ghaem-Magam Farahani, Τεχεράνη, Ιράν P.O. Box 15875/4155 Άλλη διεύθυνση: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Τεχεράνη, Ιράν Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Τεχεράνη, Ιράν	Θυγατρική ιδιοκτησίας της IRISL κατά 100 % Εκτελεί μεταφορές μεταξύ του Ιράν και των κρατών του Κόλπου όπως το Κουβέιτ, το Κατάρ, το Μπαχρέιν, τα ΗΑΕ και η Σαουδική Αραβία. Η Valfajr είναι θυγατρική των Ναυτιλιακών Γραμμών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL) που παρέχει υπηρεσίες πορθμείων και τροφοδοσίας, ενίοτε δε διακινεί φορτία και επιβάτες ενθην και ενθην του Περσικού. Στο Ντουμπάι η Valfajr ναυτολόγησε πληρώματα, συμφώνησε υπηρεσίες εφοδιασμού σκαφών, προετοίμασε σκάφη για αφίξεις και αναχωρήσεις καθώς και για φορτοεκφορτωτικές εργασίες στον λιμένα. Η Valfajr προσεγγίζει λιμένες του Περσικού και της Ινδίας. Από τα μέσα Ιουνίου του 2009 η Valfajr μοιράζεται το ίδιο κτίριο με την IRISL στο Port Rashid του Ντουμπάι στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (ΗΑΕ), και επίσης μοιράζεται το ίδιο κτίριο με την IRISL στην Τεχεράνη (Ιράν).	26.7.2010
27.	Σώμα της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC)	Τεχεράνη, Ιράν	Αρμόδιο για το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν. Έχει τον επιχειρησιακό έλεγχο του ιρανικού προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων. Έχει προβεί σε απόπειρες προμηθειών για τη στήριξη των ιρανικών προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και πυρηνικών	26.7.2010
28.	Javedan Mehr Toos		Κατασκευαστής μηχανημάτων που προμηθεύει τον Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας του Ιράν που κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1737	26.7.2010
29.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Τεχεράνη, Ιράν• No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Τεχεράνη• Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Ιράν Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Εμπορεύεται εξοπλισμούς για τον κλάδο του πετρελαίου και του φυσικού αερίου, οι οποίοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν. Αποπειράθηκε να προμηθεύσει υλικά (πύλες εξαιρετικής αντοχής από κράματα) τα οποία χρησιμοποιούνται μόνο στην πυρηνική βιομηχανία. Έχει δεσμούς με επιχειρήσεις που ενέχονται στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
30.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Ιράν	Επιχείρηση του ενεργειακού κλάδου συνδεδεμένη με την IDRO, η οποία παρέχει κατασκευαστική στήριξη στο πυρηνικό πρόγραμμα καθώς και σε κατονομαζόμενες νευραλγικές δραστηριότητες ικανές να οδηγήσουν στη διάδοση. Συμμετέχει στην κατασκευή του αντιδραστήρα βαρέως ύδατος του Αράκ. Τον Ιούλιο του 2009 το ΗΒ κοινοποίησε ότι αρνείται την εξαγωγή «ράβδου φραγμού αλουμίνιας-γραφίτη» προς την Machine Sazi Arak. Τον Μάιο του 2009 η Σουηδία αρνήθηκε στη Machine Sazi Arak την εξαγωγή περιβλημάτων για τα άκρα των δίσκων δοχείων πίεσης.	26.7.2010
31.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Τεχεράνη	Θυγατρική του DIO.	23.4.2007
32.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Υπάγεται στις ΑΕΟΙ και Novin Energy (αμφότερες κατονομασθίσιες δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737). Ενέχεται στην ανάπτυξη πυρηνικών αντιδραστήρων	26.7.2010
33.	Mechanic Industries Group		Συμμετείχε στην παραγωγή συστατικών στοιχείων για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
34.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) (Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Τεχεράνη	Υπεύθυνο για τα ιρανικά προγράμματα έρευνας, ανάπτυξης και κατασκευής στον τομέα της άμυνας, περιλαμβανομένης της στήριξης του πυρηνικού και του πυραυλικού προγράμματος	23.6.2008
35.	Naserin Vahid		Η Naserin Vahid κατασκευάζει οπλικά στοιχεία εξ ονόματος του IRGC. Πρόκειται για εταιρεία-προπέτασμα του IRGC.	26.7.2010
36.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Τεχεράνη, Ιράν P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Τεχεράνη, Ιράν	Το Nuclear Fuel Production Division (NFPD) του ΑΕΟΙ είναι επιφορτισμένο με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, ασχολείται δε μεταξύ άλλων με: την διερεύνηση για ουράνιο, την εξόρυξη ουρανιούχων μεταλλευμάτων, τη μεταλλουργία του ουρανίου, τη μετατροπή του και τη διαχείριση των πυρηνικών απορριμμάτων. Η NFPC αποτελεί το διάδοχο φορέα του NFPD, την υπό τον ΑΕΟΙ λειτουργούσα θυγατρική εταιρεία που είναι επιφορτισμένη με την έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, συμπεριλαμβανομένων της μετατροπής και του εμπλουτισμού	23.4.2007
37.	Parchin Chemical Industries		Δραστηριοποιήθηκε στον τομέα των τεχνολογιών προώθησης για το ιρανικό πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
38.	Parto Sanat Co.	1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Τεχεράνη, Ιράν	Κατασκευάστρια μετασχηματιστών συχνοτήτων, ικανή να αναπτύσσει/να τροποποιεί μετασχηματιστές συχνοτήτων από το εξωτερικό έτσι ώστε να μπορούν να χρησιμοποιούνται για φυγόκεντρικό εμπλουτισμό αερίου. Πιστεύεται ότι εμπλέκεται σε δραστηριότητες διάδοσης πυρηνικών.	26.7.2010
39.	Passive Defense Organization (Οργάνωση Παθητικής Άμυνας)		Αρμόδια για την επιλογή και την ανέγερση στρατηγικής σημασίας εγκαταστάσεων, όπως -σύμφωνα με ιρανικές δηλώσεις- ο σταθμός εμπλουτισμού στο Fordow (Qom), η ανέγερση του οποίου δεν δηλώθηκε, κατά παράβαση των υποχρεώσεων του Ιράν (πράγμα που επιβεβαιώνεται σε ψήφισμα του διοικητικού συμβουλίου του ΙΑΕΑ). Πρόεδρος της PDO είναι ο Ταξίαρχος Gholam-Reza Jalali, πρώην μέλος του IRGC.	26.7.2010
40.	Post Bank (Ταχυδρομικό Ταμειτήριο)	237, Motahari Ave., Τεχεράνη, Ιράν 1587618118	Το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο έχει εξελιχθεί από εγχώρια κρατική τράπεζα σε τράπεζα που διευκολύνει τις διεθνείς συναλλαγές του Ιράν. Ενεργεί εξ ονόματος της Bank Sepah (κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1747), διεκπεραιώνοντας τις συναλλαγές της Bank Sepah και αποκρύπτοντας τη σχέση της εν λόγω τράπεζας με τις συγκεκριμένες συναλλαγές, με σκοπό την καταστράτηγηση των κυρώσεων. Το 2009 το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο διευκόλυνε τις εξ ονόματος της Bank Sepah συναλλαγές μεταξύ ιρανικών βιομηχανιών και δικαιούχων της αλλοδαπής. Έχει διευκολύνει συναλλαγές με εταιρεία-προπέτασμα εξ ονόματος της Tranchon Commercial Bank της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΛΔΚ), γνωστής για τη διευκόλυνση που παρέχει σε συναλλαγές που άπτονται της διάδοσης μεταξύ Ιράν και ΛΔΚ.	26.7.2010

	Όνομασία:	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
41.	Raka		Τμήμα της Kalaye Electric Company (που έχει κατονομαστεί στην ΑΣΑΗΕ 1737). Ιδρύθηκε περί τα τέλη του 2006 και ήταν αρμόδια για την κατασκευή του σταθμού εμπλουτισμού ουρανίου στο Fordow (Qom).	26.7.2010
42.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (γνωστό και ως Nuclear Science & Technology Research Institute)		Υπάγεται στην ΑΕΟΙ και συνεχίζει το έργο του πρώην Τμήματος Ερευνών της. Διευθύνων σύμβουλος της είναι ο Αντιπρόεδρος της ΑΕΟΙ Mohammad Ghannadi (κατονομαζόμενος στην ΑΣΑΗΕ 1737).	26.7.2010
43.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Τεχεράνη	Ενεργεί εξ ονόματος του Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO).	26.7.2010
44.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (γνωστή και ως Sepah Nir)		Θυγατρική της Khatam al-Anbya Construction Headquarters η οποία κατονομάζεται στην ΑΣΑΗΕ 1929. Η Sepanir Oil and Gas Engineering Company συμμετέχει στη φάση 15-16 του έργου αξιοποίησης του υποθαλάσσιου κοιτάσματος φυσικού αερίου «South Pars».	26.7.2010
45.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		Ο όμιλος SAKIG αναπτύσσει και παράγει πυραυλικά συστήματα εδάφους-αέρος για τον ιρανικό στρατό. Συντηρεί σχέδια στον τομέα των ενόπλων δυνάμεων, των πυραύλων και της αεράμυνας και προμηθεύεται είδη από τη Ρωσία, τη Λευκορωσία και τη Βόρειο Κορέα.	26.7.2010
46.	Shakhese Behbud Sanat		Ενέχεται στην κατασκευή εξοπλισμού και δομικών στοιχείων για τον κύκλο των πυρηνικών καυσίμων.	26.7.2010
47.	State Purchasing Organisation (Κρατικός Οργανισμός Αγορών, SPO)		Ο SPO φαίνεται πως διευκολύνει την εισαγωγή ολόκληρων όπλων. Φαίνεται πως είναι θυγατρική του MODAFL.	23.6.2008
48.	Technology Cooperation Office (TCO) (Γραφείο Τεχνολογικής Συνεργασίας της Ιρανικής Προεδρίας)	Τεχεράνη, Ιράν	Με αρμοδιότητα την τεχνολογική πρόωθηση του Ιράν μέσω συναφών συνδέσμων προμήθειας και εκπαίδευσης του εξωτερικού. Παρέχει στήριξη στα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα.	26.7.2010
49.	Yasa Part, (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:		Εταιρεία που ενέχεται σε δραστηριότητες προμηθειών σχετικές με την αγορά υλικών και τεχνολογιών απαραίτητων για πυρηνικά και βαλλιστικά προγράμματα.	26.7.2010
	(α) Arfa Paint Company		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(β) Arfeh Company		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(γ) Sepasad Engineering Company		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(δ) Hosseini Nejad Trading Co.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(ε) Iran Saffron Company ή Iran-saffron Co.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(στ) Shetab G.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(ζ) Shetab Gaman		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(η) Shetab Trading		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	(θ) Y.A.S. Co. Ltd		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 962/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/2003 για τη διαρκή αξιοπλοΐα του αεροσκάφους και των αεροναυτικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού και για την έγκριση των φορέων και του προσωπικού που είναι αρμόδιοι για τα εν λόγω καθήκοντα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, καθώς και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1108/2009⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλισθεί ενιαίο υψηλό επίπεδο στην ασφάλεια της αεροπορίας στην Ευρώπη, είναι αναγκαίο να διατηρηθούν οι τρέχουσες απαιτήσεις και διαδικασίες για τη διαρκή αξιοπλοΐα αεροσκαφών και αεροναυτικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού στοιχείων και για την έγκριση οργανισμών και προσωπικού εμπλεκόμενων στις εργασίες αυτές, ιδίως σε ό,τι αφορά τις απαιτήσεις εκπαίδευσης, εξέτασης, γνώσεων και πείρας για την έκδοση αδειών συντήρησης αεροσκαφών που δεν χρησιμοποιούνται στις εμπορικές αερομεταφορές.
- (2) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (εφεξής «ο Οργανισμός») υπέβαλε στην Επιτροπή τρεις γνώμες⁽³⁾, τις οποίες εξέδωσε σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008. Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί επαρκής χρόνος για την αξιολόγηση του αντικτύπου τυχόν αλλαγών στους ισχύοντες κανόνες, προκειμένου οι

κανόνες αυτοί να παραμείνουν σε κάθε περίπτωση απλοί, αναλογικοί, οικονομικά αποδοτικοί και αποτελεσματικοί, με βάση την ανάλυση επικινδυνότητας.

- (3) Χρειάζεται συνεπώς να επιτραπεί στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και στα ενδιαφερόμενα μέρη να αναβάλουν για ένα επιπλέον έτος την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων οι οποίες αφορούν τα αεροσκάφη που δεν χρησιμοποιούνται στις εμπορικές αερομεταφορές, εκτός των μεγάλων αεροσκαφών.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2042/2003 της Επιτροπής⁽⁴⁾ πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 65 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/2003 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

- «ζ) για αεροσκάφη μη χρησιμοποιούμενα στις εμπορικές αερομεταφορές εκτός των μεγάλων αεροσκαφών, χρειάζεται συμμόρφωση με το παράρτημα III (μέρος 66) προς τις ακόλουθες διατάξεις, μέχρι τις 28 Σεπτεμβρίου 2011:
- Μ.Α.606 στοιχείο ζ) και Μ.Α.801 στοιχείο β) σημείο 2 του παραρτήματος I (μέρος-Μ),
 - 145.Α.30 στοιχεία ζ) και η) του παραρτήματος II (μέρος-145)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 79 της 19.3.2008, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 51.

⁽³⁾ Γνώμη αριθ. 05/2008 του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας «Time limit for demonstrating compliance with knowledge and experience requirements», γνώμη αριθ. 04/2009 «Aircraft maintenance license for non-complex aircraft» και γνώμη αριθ. 05/2009 «Privileges of B1 and B2 aircraft maintenance license» και «type and group ratings» και «type rating training».

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 28.11.2003, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 963/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 26ης Οκτωβρίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Οκτωβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	79,1
	MK	64,0
	XS	73,2
	ZZ	72,1
0707 00 05	MK	87,5
	TR	152,2
	ZZ	119,9
0709 90 70	TR	146,9
	ZZ	146,9
0805 50 10	AR	63,5
	BR	68,9
	CL	65,0
	TR	86,6
	UY	61,0
	ZA	65,0
	ZZ	68,3
0806 10 10	BR	224,5
	TR	134,9
	US	155,2
	ZA	64,2
	ZZ	144,7
0808 10 80	AR	77,8
	CL	110,8
	CN	82,6
	NZ	103,7
	ZA	76,2
	ZZ	90,2
0808 20 50	CN	74,2
	ZA	88,6
	ZZ	81,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/644/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

την απόφαση αριθ. 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας ότι:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Το Συμβούλιο διεξήγαγε πλήρη επανεξέταση του καταλόγου των προσώπων και οντοτήτων που αναγράφονται στο Παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ, στα οποία εφαρμόζονται τα άρθρα 19 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης. Κατά την επανεξέταση αυτή, το Συμβούλιο έλαβε υπόψη παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι ενδιαφερόμενοι.
- (3) Το Συμβούλιο συμπέρανε ότι, πλην δύο οντοτήτων, τα πρόσωπα και οι οντότητες του καταλόγου που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα II της απόφασης αριθ. 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται στα ειδικά περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση.

(4) Το Συμβούλιο συμπέρανε επίσης ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν οι καταχωρήσεις που αφορούν ορισμένες οντότητες του καταλόγου.

(5) Ο κατάλογος των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 19 παράγραφος 1 στοιχείο β και 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης αριθ. 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να επικαιροποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Παράρτημα II της απόφασης αριθ. 2010/413/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος προσώπων του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο β) και προσώπων και οντοτήτων του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β)

I. Πρόσωπα και οντότητες και φορείς που ενέχονται σε δραστηριότητες πυρηνικών ή βαλλιστικών πυραύλων

Α. Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
1.	Reza AGHAZADEH	Ημερομηνία γεννήσεως: 15/03/1949 Αριθμός διαβατηρίου: S4409483 ισχύει έως 26/04/2000 – 27/04/2010 Τόπος έκδοσης: Τεχεράνη Αριθμός διπλωματικού διαβατηρίου: D9001950, εκδοθέν στις 22/01/2008 ισχύει μέχρι 21/01/2013, Τόπος γεννήσεως: Κhoγ	Πρώην επί κεφαλής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει τα πυρηνικά προγράμματα του Ιράν και κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Ali DIVANDARI (γνωστός και ως DAVANDARI)		Επί κεφαλής της Τράπεζας Mellat (βλέπε Μέρος Β, αριθ.4)	26.7.2010
3.	Dr Hoseyn (Hosseini) FAQIHIAN	Διεύθυνση της NFPC: ΑΕΟΙ-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran	Αναπληρωτής και Γενικός Διευθυντής της Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC), που αποτελεί μέρος του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει τα πυρηνικά προγράμματα του Ιράν και κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Η NFPC ενέχεται σε δραστηριότητες απτόμενες του εμπλουτισμού, τις οποίες το διοικητικό συμβούλιο του ΔΟΑΕ και το Συμβούλιο Ασφαλείας έχουν ζητήσει από το Ιράν να αναστείλει.	23.4.2007
4.	Engineer Mojtaba HAERI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για τη βιομηχανία. Εποπτικός ρόλος επί των ΑΙΟ και ΔΙΟ	23.6.2008
5.	Mahmood JANNATIAN	Ημερομηνία γεννήσεως: 21/04/1946, αριθμός διαβατηρίου: T12838903	Υποδιοικητής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ)	23.6.2008
6.	Said Esmail KHALILPOUR (γνωστός και ως): LANGROUDI)	Ημερομηνία γεννήσεως: 24/11/1945, Τόπος γεννήσεως: Langroud	Υποδιοικητής του ΑΕΟΙ. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006)	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	Διεύθυνση του of NRC: ΑΕΟΙ-NRC P.O.Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Fax: (+9821) 8021412	Διευθυντής του Κέντρου Πυρηνικών Ερευνών του ΑΕΟΙ στην Τεχεράνη. Ο ΔΟΑΕ εξακολουθεί να ζητεί διευκρινίσεις από το Ιράν σχετικά με τα πειράματα διαχωρισμού πλουτωνίου που διεξάγονται στο Κέντρο (TNRC), καθώς και σχετικά με την παρουσία σωματιδίων ουρανίου σε δείγματα του περιβάλλοντος της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Απορριμμάτων του Karaj, όπου βρίσκονται οι περιέκτες που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση των στόχων απεμπλουτισμένου ουρανίου που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα πειράματα. Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Διευθύνων Σύμβουλος της Iran Electronic Industries (βλέπε Μέρος Β, αριθμός 20)	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	γεννηθείς στις 07/11/1943 στο Ιράν. Αριθ. διαβατηρίου 05HK31387 που εκδόθηκε στις 01/01/2002 στο Ιράν και ισχύει μέχρι τις 07/08/2010 Πολτογραφηθήκε Γάλλος στις 07/05/2008	Διευθυντής της Fulmen (βλέπε Μέρος Β, αριθ. 13)	26.7.2010
10.	Ταξίαρχος Beik MOHAMMADLU		Αναπληρωτής στο MODAFL, αρμόδιος για τις προμήθειες και την υλικοτεχνική μέριμνα (βλέπε Μέρος Β, αριθ. 29)	23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
11.	Mohammad MOKHBER	No 39 , GHANDI Street, 4ος όροφος, Τεχεράνη, Ιράν 1517883115	Πρόεδρος του Ιδρύματος Setad Ejraie, επενδυτικού οργανισμού συνδεδεμένου με τον Ali Khamenei, τον ανώτατο πνευματικό ηγέτη. Μέλος του διοικητικού συμβουλίου της τράπεζας Sina.	26.7.2010
12.	Mohammad Reza MOVASAGHNI		Επί κεφαλής του ομίλου Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), γνωστού και ως Cruise Missile Industry Group. Αυτή η οργάνωση είχε κατονομαστεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1747 και περιληφθεί στο Παράρτημα I της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Διοικητικό στέλεχος των Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies· η εταιρεία του αποπειράθηκε να αγοράσει νευραλγικής σημασίας προϊόντα για λογαριασμό οντοτήτων που κατονομάζονται δυνάμει της απόφασης 1737 (2006)	23.6.2008
14.	Ταξίαρχος Mohammad NADERI		Επί κεφαλής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (ΑΙΟ). Ο ΑΙΟ έχει συμμετάσχει σε ιρανικά προγράμματα νευραλγικής σημασίας	23.6.2008
15.	Ali Akbar SALEHI		Επί κεφαλής του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ). Ο ΑΕΟΙ εποπτεύει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν και κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	17.11.2009
16.	Υποναύαρχος Mohammad SHAFI RUDSARI		Πρώην αναπληρωτής στο MODAFL για τον συντονισμό (βλέπε Μέρος Β, αριθ. 29)	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Εκτελεστικός Διευθυντής της Εγκατάστασης Μετατροπής Ουρανίου (UCF) στο Ισπαχάν. Πρόκειται για την εγκατάσταση που παράγει το βασικό υλικό (UF6) για τις εγκαταστάσεις εμπλουτισμού του Natanz. Στις 27 Αυγούστου 2006 ο Solat Sana έλαβε ειδική τιμητική διάκριση από τον Πρόεδρο Αχμαντινετζάντ για τον ρόλο του αυτόν.	23.4.2007

B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
1.	Aerospace Industries Organisation, AOI	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street; Nobonyad Square, Tehran, Iran	Ο ΑΙΟ εποπτεύει την ιρανική παραγωγή πυραύλων, και συγκεκριμένα τους βιομηχανικούς ομίλους Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group και Fajr Industrial Group, που και οι τρεις κανονομάζονται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737 (2006). Ο επί κεφαλής του ΑΙΟ και δύο άλλοι ανώτεροι κατονομάζονται και αυτοί στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Armed Forces Geographical Organisation		Εκτιμάται ότι παρέχει στοιχεία γεωπερισκόπησης για το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Επιχείρηση του ενεργειακού τομέα η οποία παρέχει κατασκευαστική στήριξη στο πυρηνικό πρόγραμμα, όπως και σε κατονομαζόμενες δραστηριότητες διάδοσης. Συμμετέχει στην κατασκευή του αντιδραστήρα βαρέος ύδατος του Αράκ.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran;	Η τράπεζα Mellat παρέχει με τη συμπεριφορά της στήριξη και διευκόλυνση στα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Έχει παράσχει τραπεζικές υπηρεσίες σε οντότητες των καταλόγων των ΗΕ και της ΕΕ, ή σε οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την εποπτεία τους. Πρόκειται για τη μητρική της First East Export Bank που κατονομάζεται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1929.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
	α) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	100 % ιδιοκτησίας της Τράπεζας Mellat	26.7.2010
	β) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	60 % ιδιοκτησίας της Τράπεζας Mellat	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	<p>Παρέχει ή αποπειράται να παράσχει οικονομική στήριξη προς εταιρείες που παράγουν ή που προμηθεύουν προϊόντα για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν (AIO, SHIG, SBIC, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company και DIO). Η Τράπεζα Melli χρησιμεύει ως διάμεσιος για τις νευραλγικής σημασίας δραστηριότητες του Ιράν. Έχει διευκολύνει πολλές αγορές νευραλγικών υλικών για τα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα του Ιράν. Έχει παράσχει πλειάδα χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών για λογαριασμό οντοτήτων που σχετίζονται με τις πυρηνικές και πυραυλικές βιομηχανίες του Ιράν, μεταξύ άλλων ανοίγοντας εγγυητικές επιστολές και τηρώντας λογαριασμούς. Πολλές από τις προαναφερόμενες εταιρείες κατονομάζονται από τις ΑΣΑΗΕ 1737 (2006) και 1747 (2007).</p> <p>Η Τράπεζα Melli εξακολουθεί με αυτόν τον ρόλο να ακολουθεί συμπεριφορά που στηρίζει και διευκολύνει τις νευραλγικές δραστηριότητες του Ιράν. Χρησιμοποιώντας τις τραπεζικές της διασυνδέσεις συνεχίζει να παρέχει στήριξη και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες προς οντότητες που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των ΗΕ και ΕΕ σε σχέση με τις δραστηριότητες αυτές. Ενεργεί επίσης εξ ονόματος ή υπό την εποπτεία τέτοιων οντοτήτων, μεταξύ των οποίων και η Τράπεζα Serah, ενεργώντας συχνά μέσω των θυγατρικών και συνδεδεμένων τους εταιρειών.</p>	23.6.2008
	α) Arian Bank (άλλως, Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Η Τράπεζα Arian είναι κοινοπραξία μεταξύ της Τράπεζας Mellat και της Τράπεζας Saderat.	26.7.2010
	β) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Tax ID No. 1368932 (United States)	Η Assa Corporation είναι εταιρεία- προπέτασμα που έχει ιδρυθεί και ελέγχεται από την Τράπεζα Melli. Συστάθηκε από την Τράπεζα Melli για να διοχετεύονται χρήματα από τις Ηνωμένες Πολιτείες στο Ιράν.	26.7.2010
	γ) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Η Assa Corporation Ltd είναι η μητρική οργάνωση της Assa Corporation. Τελεί υπό την κυριότητα και τον έλεγχο της Τράπεζας Mellat	26.7.2010
	δ) Bank Kargoshaie (άλλως Bank Kargoshae, άλλως Kargosai Bank, άλλως Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Η Τράπεζα Kargoshae είναι ιδιοκτησία της Τράπεζας Mellat.	26.7.2010
	ε) Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	No 1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Teheran, Iran· Άλλη διεύθυνση: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875· Άλλη διεύθυνση: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116· Άλλη διεύθυνση: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Number: 89584.	Συνδεδεμένη με οντότητες στις οποίες οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ευρωπαϊκή Ένωση ή τα Ηνωμένα Έθνη έχουν επιβάλει κυρώσεις από το 2000. Κατονομάζονται από τα Ηνωμένα Έθνη ως τελούσα υπό την κυριότητα και τον έλεγχο της Τράπεζας Mellat.	26.7.2010

Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
στ) Bank Melli Iran	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia· Άλλη διεύθυνση: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia		23.6.2008
ζ) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611, Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; Άλλη διεύθυνση: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Business Registration Number 382231	Έχει κατονομαστεί από τις Ηνωμένες Πολιτείες ως τελούσα υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Τράπεζας Melli.	26.7.2010
η) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (άλλως: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Teheran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Είναι εξ ολοκλήρου ιδιοκτησία της Bank Melli Investment Co. Holding Company προκειμένου να διευθύνει όλες τις εταιρείες τομέα που ανήκουν στην BMIIIC.	26.7.2010
θ) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; Άλλη διεύθυνση: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; Άλλη διεύθυνση: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Επενδυτικό ταμείο που εδρεύει στις Καϊμάν με άδεια της ιρανικής κυβέρνησης προκειμένου για ξένες επενδύσεις στο χρηματιστήριο της Τεχεράνης.	26.7.2010
ι) Mazandaran Cement Company	No 51, sattari st. Afric Ave. Teheran Iran Άλλη διεύθυνση Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; Άλλη διεύθυνση: 40 Sattari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Τελεί υπό τον έλεγχο της Τράπεζας Melli Iran	26.7.2010
ια) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; Commercial Registry Number 188926 (Cayman Islands)	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Τράπεζας Melli.	26.7.2010
ιβ) Melli Agrochemical Company PJS (άλλως: Melli Shimi Keshavarz)	5ος όροφος, No 23 15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Teheran, Iran Άλλη διεύθυνση Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Τράπεζας Melli.	26.7.2010
ιγ) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom		23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
	ιδ) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; Registration Certificate Number (Dubai) 0107 issued 30. Nov 2005.	Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Τράπεζας Melli.	26.7.2010
	ιε) Shemal Cement Company (άλλως: Siman Shomal άλλως: Shomal Cement Company)	No 269 Dr Beheshti Ave.P.O.Box 15875/4571 Teheran - 15146 Iran Άλλη διεύθυνση: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; Άλλη διεύθυνση: 289 Shahid Bahe-shti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Τελεί υπό τον έλεγχο της Τράπεζας Melli Iran.	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	Η Τράπεζα Refah έχει αναλάβει διάφορες εκκρεμώσεις συναλλαγές της Τράπεζας Melli εξ αιτίας των κυρώσεων που έχει επιβάλει στη δεύτερη η Ευρωπαϊκή Ένωση.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	Η Τράπεζα Saderat είναι ιρανική τράπεζα που ανήκει εν μέρει στην ιρανική κυβέρνηση. Η Τράπεζα Saderat έχει παράσχει υπηρεσίες σε οντότητες που αναλαμβάνουν προμήθειες για τα ιρανικά προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων, οι οποίες έχουν κατονομασθεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737. Η Τράπεζα Saderat DIO διαχειρίζεται τις πληρωμές και εγγυητικές επιστολές της DIO (κατά της οποίας θεσπίζει κυρώσεις η ΑΣΑΗΕ 1737) και της Iran Electronics Industries μέχρι πρόσφατα, τον Μάρτιο του 2009. Η Τράπεζα Saderat προμήθευσε εγγυητική επιστολή για λογαριασμό της σχετιζόμενης με τα πυρηνικά του Ιράν Mesbah Energy Company (που εν συνέχεια υπήχθη στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737).	26.7.2010
	α) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Θυγατρική ιδιοκτησίας της Τράπεζας Saderat κατά 100 %	
8.	Sina Bank	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Η τράπεζα αυτή είναι στενά συνδεδεμένη με τα συμφέροντα του "Νταφτάρ" (γραφείο του πνευματικού ηγέτη: διοικητικό όργανο συγκροτούμενο από 500 περίπου συνεργάτες). Συμμετέχει επίσης στη χρηματοδότηση στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Προμηθεύει βιομηχανικά είδη, ιδίως για τις δραστηριότητες του πυρηνικού προγράμματος που υλοποιούν οι AEOI, Novin Energy και Kalaye Electric Company (όλες κατονομαζόμενες δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737. Διευθυντής της ESNICO είναι ο Haleh Bakhtiar (έχει κατονομαστεί στην ΑΣΑΗΕ 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Στενά σχετιζόμενη με το Νταφτάρ και την Bonyad-e Mostazafan, η Etemad Amin Invest Co. Mobin συμμετέχει στη χρηματοδότηση των στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος και του ιρανικού παρακράτους.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	Export Development Building, 21ος όροφος, Toose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave , Teheran, Iran, 15138 - 35711 μετά την 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No . 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No . 86936 (Iran)	Η Τράπεζα Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI) ενέχεται στην παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών προς εταιρείες που συμπράττουν στα προγράμματα του Ιράν τα οποία είναι ικανά να συντελέσουν στη διάδοση, έχει δε βοηθήσει οντότητες που έχουν κατονομαστεί από τα ΗΕ να καταστρατηγήσουν ή να παραβιάσουν τις κυρώσεις. Παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες υπαγόμενες στο MODAFI και στις εταιρείες που τους χρησιμεύουν ως προπέτασμα, οι οποίες στηρίζουν τα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η εν λόγω τράπεζα εξακολουθεί να διεκπεραιώνει τις πληρωμές προς την Τράπεζα Sepah η οποία κατονομάστηκε εκ των υστέρων από τα ΗΕ, καθώς επίσης και τις πληρωμές που σχετίζονται με τα προγράμματα πυρηνικών και βαλλιστικών πυραύλων του Ιράν. Η EDBI χειρίζεται συναλλαγές συνδεδεμένες με αμυντικές	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
	α) EDBI Exchange Company (γνωστή και ως Export Development Exchange Broker Co)	No 20, 13th St., Vosara Ave.; Teheran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875 - 6353 Άλλη διεύθυνση: Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	και πυραυλικές οντότητες του Ιράν, πολλές εκ των οποίων υπόκεινται σε κυρώσεις ΑΣΑΗΕ. Η EDBI χρησιμοποίησε ως βασικός διάμεσος για την διεκπεραίωση της χρηματοδότησης προς την Τράπεζα Serah (που υπόκειται σε κυρώσεις του ΣΑΗΕ από το 2007), καθώς και πληρωμές σχετιζόμενες με ΟΜΚ. Η EDBI παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε διάφορες οντότητες του MODAFL και διευκολύνει τις συνεχιζόμενες δραστηριότητες προμήθειας διαφόρων εταιρειών- προπετασμάτων που συνδέονται με οντότητες του MODAFL. Η EDBI Exchange Company με έδρα την Τεχεράνη είναι κατά 70 % ιδιοκτησία της Τράπεζας Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI). Τον Οκτώβριο του 2008 κατονομάστηκε από τα Ηνωμένα Έθνη διότι τελεί υπό την κυριότητα και τον έλεγχο της EDBI.	26.7.2010
	β) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Η EDBI Stock Brokerage Company με έδρα την Τεχεράνη είναι θυγατρική που είναι εξ ολοκλήρου ιδιοκτησία της Τράπεζας Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν (EDBI). Κατονομάστηκε από τα Ηνωμένα Έθνη τον Οκτώβριο του 2008 διότι τελεί υπό την κυριότητα και τον έλεγχο της EDBI.	26.7.2010
	γ) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozza, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Η Banco Internacional De Desarrollo CA είναι ιδιοκτησία της Τράπεζας Ανάπτυξης Εξαγωγών του Ιράν.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	Θυγατρική του ΙΑΙΟ στους κόλπους του MODAFL (βλέπε αριθ. 29), η οποία παράγει κατά κύριο λόγο συνθετικά υλικά για την αεροναυπηγική βιομηχανία, συνδέεται όμως και με την ανάπτυξη ικανοτήτων ανθρακοϊκών για πυρηνικές και πυραυλικές εφαρμογές. Συνδέεται με την Υπηρεσία Τεχνολογικής Συνεργασίας. Το Ιράν εξήγγειλε πρόσφατα την πρόθεσή του να παραγάγει μαζικά φυγοκεντρικές μηχανές νέας γενιάς που θα απαιτούν ικανότητες παραγωγής ανθρακοϊκών FACI.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	Η Fulmen συμμετείχε στην εγκατάσταση ηλεκτρολογικών εξοπλισμών στον σταθμό Qom/Fordoo την εποχή που δεν είχε ακόμα αποκαλυφθεί η ύπαρξη του σταθμού αυτού. Η Arya Niroo Nik είναι εταιρεία-προπέτασμα που χρησιμοποιεί η Fulmen για ορισμένες δραστηριότητές της.	26.7.2010 26.7.2010
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; Business Registration 2kDocument: 54514-1 (Bahrain) expires 9 Jun 2009; Trade License No 13388 (Bahrain)	Τα δύο τρίτα της Future Bank με έδρα το Μπαχρέϊν ανήκουν σε ιρανικές τράπεζες. Οι τράπεζες Mellī και Saderat κατέχουν εκάστη το ένα τρίτο των μετοχών, ενώ το τελευταίο τρίτο ανήκει στην Ahli United Bank (AUB) του Μπαχρέϊν. Μολονότι η AUB εξακολουθεί να κατέχει τις μετοχές αυτές στην Τράπεζα Future, σύμφωνα με την ετήσια έκθεσή της το 2007, η AUB δεν ασκεί πλέον σημαντική επιρροή επί της τράπεζας αυτής, η οποία ελέγχεται ουσιαστικά από τις ιρανικές μητρικές της, αμφότερες των οποίων κατονομάζονται ρητά δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1803 ως ιρανικές τράπεζες που απαιτούν ιδιαίτερη "επαγρύπνηση". Οι στενοί δεσμοί μεταξύ της Τράπεζας Future και του Ιράν αποδεικνύονται περαιτέρω από το γεγονός ότι ο Πρόεδρος της Τράπεζας Mellī διετέλεσε εκ παραλλήλου Πρόεδρος της Τράπεζας Future.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Κρατικός φορέας αρμόδιος για την ταχύτερη εκβιομηχάνιση του Ιράν. Ελέγχει διάφορες εταιρείες που συμμετέχουν στα σχέδια πυρηνικών και πυραυλικών προγραμμάτων και ενέχεται στην προμήθεια προηγμένης κατασκευαστικής τεχνολογίας από το εξωτερικό με σκοπό την ενίσχυσή τους.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Θυγατρική του ΙΑΙΟ στους κόλπους του MODAFL (βλέπε αριθ. 29). Δραστηριοποιείται σε κατασκευές, επισκευές και γενικές επιθεωρήσεις αεροσκαφών και μηχανημάτων αεροπλοΐας και προμηθεύει ανταλλακτικά αεροπλοΐας, συχνά προερχόμενα από τις ΗΠΑ, κατά κανόνα δε μέσω αλλοδαπών μεσαζόντων. Έχει επίσης διαπιστωθεί ότι η IACI και οι θυγατρικές της χρησιμοποιούν ένα παγκόσμιο δίκτυο μεσιτών που επιδιώκουν να προμηθεύουν είδη αεροπλοΐας.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (άλλως: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Τελεί υπό την κατοχή και τον έλεγχο, ή ενεργεί εξ ονόματος του MODAFL (βλέπε αριθ. 29).	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (άλλως TSA ή TESA)		Η TESA έχει αναλάβει τις δραστηριότητες της Farayand Technique (που έχει κατονομαστεί δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737). Κατασκευάζει δομικά στοιχεία κεντροφυγικών μηχανημάτων ουρανού και υποστηρίζει άμεσα δραστηριότητες ικανές να οδηγήσουν σε διάδοση, τις οποίες έχει κληθεί να αναστείλει το Ιράν. Πραγματοποιεί έργα για λογαριασμό της Kalaye Electric Company (κατονομασθείσας δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737).	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Άλλη διεύθυνση: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Άλλη διεύθυνση : Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Η Iran Communications Industries, θυγατρική της Iran Electronics Industries (βλέπε αριθ. 20), παράγει διάφορα είδη και συστήματα επικοινωνιών, ηλεκτρονικό εξοπλισμό αεροσκαφών, οπτικές και ηλεκτροοπτικές συσκευές, μικροηλεκτρονικά, τεχνολογία πληροφοριών, δοκιμασία και μέτρηση τηλεπικοινωνιακής ασφάλειας, συστήματα ηλεκτρονικού πολέμου, κατασκευή και αποκατάσταση σωλήνων ραντάρ και εκτοξευτήρες πυραύλων. Τα είδη αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε προγράμματα που υπόκεινται στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737.	26.7.2010
20.	Iran Electronics Industries (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές: α) Isfahan Optics	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O. Box 81465 - 117, Isfahan, Iran	Θυγατρική ολοκληρωτικής ιδιοκτησίας του MODAFL (και ως εκ τούτου αδελφή οργάνωση των ΑΙΟ, ΑνΙΟ και ΔΙΟ). Ο ρόλος της είναι να κατασκευάζει ηλεκτρονικά δομικά στοιχεία για ιρανικά οπτικά συστήματα Τελεί υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο, ή ενεργεί εξ ονόματος της Iran Electronic Industries	23.6.2008 26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (άλλως Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155 - 6363 Teheran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Η Iran Insurance Company ασφαλίζει την αγορά ποικίλων ειδών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε προγράμματα υπαγόμενα στις κυρώσεις της ΑΣΑΗΕ 1737. Οι αγορές ασφαλιζόμενων ειδών περιλαμβάνουν ανταλλακτικά ελικοπτήρων, ηλεκτρονικά και υπολογιστές με εφαρμογές στην αεροπλοΐα και την πλεύση πυραύλων.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Teheran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Teheran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	Οργανισμός του MODAFL (βλέπε αριθ. 29), αρμόδιος για τον σχεδιασμό και τη διαχείριση της στρατιωτικής αεροβιομηχανίας του Ιράν.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
23.	Javedan Mehr Toos		Κατασκευαστής μηχανημάτων που προμηθεύει τον Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας του Ιράν που κατονομάστηκε δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737	26.7.2010
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Εμπορεύεται εξοπλισμούς για τον κλάδο του πετρελαίου και του φυσικού αερίου, οι οποίοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν. Αποπειράθηκε να προμηθεύσει υλικά (πύλες εξαιρετικής αντοχής από κράματα) τα οποία χρησιμοποιούνται μόνο στην πυρηνική βιομηχανία. Έχει δεσμούς με επιχειρήσεις που ενέχονται στο πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Επιχείρηση του ενεργειακού κλάδου συνδεδεμένη με την IDRO, η οποία παρέχει κατασκευαστική στήριξη στο πυρηνικό πρόγραμμα καθώς και σε κατονομαζόμενες νευραλγικές δραστηριότητες ικανές να οδηγήσουν στη διάδοση. Συμμετέχει στην κατασκευή του αντιδραστήρα βαρέος ύδατος του Arak. Τον Ιούλιο του 2009 το HB κοινοποίησε ότι αρνείται την εξαγωγή "ράβδου φραγμού αλουμίνιας-γραφίτη" προς την Machine Sazi Arak. Τον Μάιο του 2009 η Σουηδία αρνήθηκε στη Machine Sazi Arak την εξαγωγή "περιβλημάτων για τα άκρα των δίσκων δοχείων πίεσης".	26.7.2010
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran	Θυγατρική του DIO.	23.4.2007
27.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Υπάγεται στις ΑΕΟΙ και Novin Energy (αμφότερες κατονομασθείσες δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737). Ενέχεται στην ανάπτυξη πυρηνικών αντιδραστήρων.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group		Συμμετείχε στην παραγωγή δομικών στοιχείων για το πρόγραμμα βαλλιστικών	23.6.2008
29.	Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Αρμόδιο για τα προγράμματα αμυντικής έρευνας, ανάπτυξης και κατασκευών του Ιράν, καθώς και για την στήριξη πυραυλικών και πυρηνικών προγραμμάτων	23.6.2008
30.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	ΑΕΟΙ-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	Η διεύθυνση παραγωγής πυρηνικών καυσίμων (NFPD) του ΑΕΟΙ είναι αρμόδια για την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα του κύκλου πυρηνικών καυσίμων, ασχολούμενη μεταξύ άλλων με τα εξής: αναζήτηση ουρανίου, εξόρυξη, άλεση, μετατροπή και διαχείριση πυρηνικών αποβλήτων. Η NFPC είναι διάδοχος φορέας του NFPD, της υπαγόμενης στον ΑΕΟΙ θυγατρικής που πραγματοποιεί έρευνα και ανάπτυξη, επίσης δε μετατροπή και εμπλουτισμό του κύκλου πυρηνικών καυσίμων	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Ασχολείται με τις τεχνικές προώθησης για τα ιρανικά προγράμματα βαλλιστικών.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Κατασκευάστρια μετασηματιστών συχνοτήτων, ικανή να αναπτύσσει/να τροποποιεί μετασηματιστές συχνοτήτων από το εξωτερικό έτσι ώστε να μπορούν να χρησιμοποιούνται για φυγοκεντρικό εμπλουτισμό αερίου. Πιστεύεται ότι εμπλέκεται σε δραστηριότητες διάδοσης πυρηνικών.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας:
33.	Passive Defense Organization		Αρμόδια για την επιλογή και την ανέγερση στρατηγικής σημασίας εγκαταστάσεων, όπως -σύμφωνα με ιρανικές δηλώσεις- ο σταθμός εμπλουτισμού στο Fordow (Qom), η ανέγερση του οποίου δεν δηλώθηκε, κατά παράβαση των υποχρεώσεων του Ιράν (πράγμα που επιβεβαιώνεται σε ψήφισμα του διοικητικού συμβουλίου του ΙΑΕΑ). Πρόεδρος της PDO είναι ο Ταξίαρχος Gholam/Reza Jalali, πρώην μέλος του IRGC.	26.7.2010
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο έχει εξελιχθεί από εγχώρια κρατική τράπεζα σε τράπεζα που διευκολύνει τις διεθνείς συναλλαγές του Ιράν. Ενεργεί εξ ονόματος της Τράπεζας Serah (κατονομασθείσας δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1747), διεκπεραιώνοντας τις συναλλαγές της Τράπεζας Serah και αποκρύπτοντας τη σχέση της εν λόγω τράπεζας με τις συγκεκριμένες συναλλαγές, έτσι ώστε οι κυρώσεις να καταστρατηγούνται. Το 2009 το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο διευκόλυνε τις εξ ονόματος της Τράπεζας Serah συναλλαγές μεταξύ ιρανικών βιομηχανιών και δικαιούχων της αλλοδαπής. Έχει διευκολύνει τις συναλλαγές με εταιρεία-προπέτασμα για λογαριασμό της Tranchon Commercial Bank της ΔΔΚ, γνωστής για τη διευκόλυνση που παρέχει σε συναλλαγές που άπτονται της διάδοσης μεταξύ Ιράν και ΔΔΚ.	26.7.2010
35.	Raka		Τμήμα της Kalaye Electric Company (κατονομαζόμενης δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737). Ιδρύθηκε περί τα τέλη του 2006 και ήταν αρμόδια για την ανέγερση του σταθμού εμπλουτισμού ουρανίου στο Fordow(Qom).	26.7.2010
36.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (άλλως Nuclear Science & Technology Research Institute)		Υπάγεται στην ΑΕΟΙ και συνεχίζει το έργο του πρώην Τμήματος Ερευνών της. Διευθύνων σύμβουλος της είναι ο Αντιπρόεδρος της ΑΕΟΙ Mohammad Ghannadi (κατονομαζόμενος στην ΑΣΑΗΕ 1737).	26.7.2010
37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - n°153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Ενεργεί εξ ονόματος του Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO).	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		Ο όμιλος SAKIG αναπτύσσει και παράγει πυραυλικά συστήματα εδάφους-αέρος για τον ιρανικό στρατό. Συντηρεί σχέδια στον τομέα των ενόπλων δυνάμεων, των πυραύλων και της αεράμυνας και προμηθεύεται είδη από τη Ρωσία, τη Λευκορωσία και τη Βόρειο Κορέα.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Ενέχεται στην κατασκευή εξοπλισμού και δομικών στοιχείων για τον κύκλο των πυρηνικών καυσίμων.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO)		Ο SPO (Οργανισμός Κρατικών Προμηθειών) φαίνεται ότι μεσολαβεί στην εισαγωγή ολόκληρων όπλων. Είναι κατά τα φαινόμενα θυγατρική του MODAFL	23.6.2008
41.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office	Tehran, Iran	Με αρμοδιότητα την τεχνολογική προώθηση του Ιράν μέσω συναφών συνδέσεων προμήθειας και εκπαίδευσης του εξωτερικού. Παρέχει στήριξη στα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα.	26.7.2010
42.	Yasa Part, (including all branches) and subsidiaries: α) Arfa Paint Company		Εταιρεία που ενέχεται σε δραστηριότητες προμηθειών σχετικές με την αγορά υλικών και τεχνολογιών απαραίτητων για πυρηνικά και βαλλιστικά προγράμματα. Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010 26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
	β) Arfeh Company		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	γ) Farasepehr Engineering Company		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	δ) Hosseini Nejad Trading Co.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	ε) Iran Saffron Company or Iran-saffron Co.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	στ) Shetab G.		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	ζ) Shetab Gaman		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	η) Shetab Trading		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010
	θ) Y.A.S. Co. Ltd		Ενεργεί εξ ονόματος της Yasa Part.	26.7.2010

II. Σώμα της Ισλαμικής Φρουράς (IRGC)

A. Φυσικά πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
1.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DAR-VISH-VAND		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για επιθεωρήσεις. Υπεύθυνος για όλα τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις του MODAFL	23.6.2008
2.	Υποναύαρχος Ali FADAVI		Διοικητής της ναυτικής δύναμης του IRGC	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Ημερ. γεννήσεως 1961	Δεύτερος τη τάξει στη Khatam al Anbiya	26.7.2010
4.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Διευθύνων Σύμβουλος του DIO που κατονομάζεται στην ΑΣΛΗΕ 1737 (2006).	23.6.2008
5.	Ταξίαρχος του IRGC Ali HOSEYNI-TASH		Επί κεφαλής του Γενικού Τμήματος του Ανωτάτου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, συμμετέχει στην διαμόρφωση πολιτικής στο θέμα των πυρηνικών	23.6.2008
6.	IRGC Mohammad Ali JAFARI		Διοικητής του IRGC	23.6.2008
7.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Υπουργός Εσωτερικών και πρώην Υπουργός του MODAFL, αρμόδιος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων	23.6.2008
8.	Ταξίαρχος Mohammad Reza NAQDI	Έτος γεννήσεως: 1953, Nadjaf (Ιράκ)	Διοικητής της Αντιστασιακής Δύναμης Basij	26.7.2010
9.	Ταξίαρχος Mohammad PAKPUR		Διοικητής των χερσαίων δυνάμεων του IRGC	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (άλλως Rostam GHASEMI)	Έτος γεννήσεως: 1961	Διοικητής της Khatam al-Anbiya	26.7.2010
11.	Ταξίαρχος Hossein SALAMI		Υποδιοικητής του IRGC	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
12.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSH-IRI		Αναπληρωτής στο MODAFL αρμόδιος για την αντικατασκοπία, υπεύθυνος για την ασφάλεια προσωπικού και εγκαταστάσεων του MODAFL	23.6.2008
13.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Υπουργός του MODAFL και πρώην Αναπληρωτής Διευθυντής του MODAFL	23.6.2008

B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
1.	Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Tehran, Iran	Αρμόδιο για το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν. Έχει τον επιχειρησιακό έλεγχο του ιρανικού προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων. Έχει προβεί σε απόπειρες προμηθειών για τη στήριξη των ιρανικών προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και πυρηνικών	26.7.2010
2.	Αεροπορική δύναμη του IRGC		Χειρίζεται το μητρώο καταγεγραμμένων βαλλιστικών πυραύλων μικρού και μεσαίου βεληνεκούς του Ιράν. Ο επί κεφαλής της αεροπορικής δύναμης του IRGC κατονομάστηκε στην ΑΣΑΗΕ 1737 (2006)	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		Η διοίκηση πυραύλων Al-Ghadir του IRGC συνιστά ιδιαίτερο στοιχείο στους κόλπους της Αεροπορικής Δύναμης του IRGC, το οποίο συνεργάζεται με τον SBIG (που κατονομάστηκε δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737) στον βαλλιστικό πύραυλο μικρούς βεληνεκούς FATEH 110, καθώς και στον βαλλιστικό πύραυλο μεσαίου βεληνεκούς Ashura. Η διοίκηση αυτή έχει κατά τα φαινόμενα τον επιχειρησιακό έλεγχο των πυραύλων.	26.7.2010
4.	Naserin Vahid		Η Naserin Vahid κατασκευάζει οπτικά στοιχεία για λογαριασμό του IRGC. Πρόκειται για εταιρεία-προπέτασμα του IRGC	26.7.2010
5.	IRGC Qods Force	Tehran, Iran	Η δύναμη Qods του Σώματος της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC) έχει την ευθύνη των εκτός Ιράν επιχειρήσεων και αποτελεί το βασικό εργαλείο εξωτερικής πολιτικής της Τεχεράνης για ειδικές επιχειρήσεις και στήριξη τρομοκρατών και ισλαμιστών στο εξωτερικό. Κατά τη σύρραξη με το Ισραήλ το 2006, η Χεζμπολάχ χρησιμοποίησε ρουκέτες, αντιπλοϊκούς πυραύλους Κρούζ (ASCM), φορητά αντιαεροπορικά συστήματα (MANPADS) και μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα (UAV) που προμήθευσε η δύναμη Qods, σύμφωνα δε με δημοσιογραφικές πληροφορίες επωφελήθηκε από την εκπαίδευση που παρείχε η Qods στα συστήματα αυτά. Σύμφωνα με ποικίλες αναφορές, η δύναμη Qods συνεχίζει να επανεφοδιάζει και να εκπαιδεύει την Χεζμπολάχ σε προηγμένα όπλα, αντιαεροπορικούς πυραύλους και ρουκέτες μεγάλου βεληνεκούς. Η δύναμη Qods εξακολουθεί να παρέχει περιορισμένη φονική στήριξη, εκπαίδευση και χρηματοδότηση προς μαχητές Ταλιμπάν στο μεσημβρινό και δυτικό Αφγανιστάν, μεταξύ δε άλλων φορητά όπλα, πυρομαχικά, όλμους και ρουκέτες μάχης μικρού βεληνεκούς. Κατά του διοικητή της έχουν επιβληθεί κυρώσεις δυνάμει ΑΣΑΗΕ	26.7.2010
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (γνωστή και ως Sepah Nir)		Θυγατρική της Khatam al-Anbya Construction Headquarters που κατονομάστηκε δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1929. Η Sepanir Oil and Gas Engineering Company συμμετέχει στη φάση 15-16 του έργου αξιοποίησης του υποθαλάσσιου κοιτάσματος φυσικού αερίου "South Pars".	26.7.2010

Γ. Ναυτιλιακές Γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL)

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
1)	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (including all branches) and subsidiaries:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395- 1311. Tehran. Iran; No. 37., Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran	Η IRISL έχει αναμιχθεί στην αποστολή φορτίων στρατιωτικού χαρακτήρα, καθώς και απηγορευμένων φορτίων από το Ιράν. Τρία τέτοια περιστατικά που αφορούσαν σαφείς παραβιάσεις αναφέρθηκαν στην Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ για το Ιράν. Η σχέση της IRISL με τη διάδοση ήταν τόσο ώστε το ΣΔΗΕ κάλεσε τα κράτη να διενεργούν επιθεωρήσεις σε πλοία των IRISL, εφόσον υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να εικάζεται ότι ένα πλοίο μεταφέρει είδη που απαγορεύουν οι ΑΣΔΗΕ 1803 και 1929.	26.7.2010
a)	Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	Υπό την κυριότητα του Ιράν ή τον έλεγχο της IRISL	26.7.2010
β)	Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (γνωστή και ως HDS Lines)	No 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdran, Teheran, Iran P.O. Box: 1944833546 Άλλη διεύθυνση No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative Address: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL σε πράξεις με εμπορευματοκιβώτια χρησιμοποιώντας σκάφη που ανήκουν στην IRISL.	26.7.2010
γ)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivank St, Qods Township; HTTS GmbH,	Τελεί υπό τον έλεγχο της IRISL και/ή ενεργεί εξ ονόματός της.	26.7.2010
δ)	Irano Misr Shipping Company	No 37 Asseman tower, Shahid Lavasani (Farmanieh) Junction, Pasdaran Ave. Teheran - Iran P.O. Box: 19395 - 1311 Άλλη διεύθυνση No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL κατά μήκος της Διώρυγας του Σουέζ, στην Αλεξάνδρεια και στο Πόρτ-Σάιντ. Είναι ιδιοκτησία της IRISL κατά 51 %.	26.7.2010
ε)	Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Business Registration Document # 4110179 (United Kingdom)	Είναι ιδιοκτησία της IRISL. Παρέχει οικονομικές, νομικές και ασφαλιστικές υπηρεσίες για λογαριασμό της IRISL καθώς και υπηρεσίες μάρκετινγκ, ναυλώσεων και διαχείρισης πληρωμάτων.	26.7.2010
στ)	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στη Μάλτα. Κοινοπραξία με Γερμανούς και Μάλτεζους μετόχους. Η IRISL χρησιμοποιεί τη διαδρομή της Μάλτας από το 2004 και χρησιμοποιεί την ελεύθερη ζώνη ως πόλο μεταφόρτωσης μεταξύ Περσικού Κόλπου και Ευρώπης.	26.7.2010
ζ)	IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Ιδιοκτησία της IRISL.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
	η) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany V.A.T. Number DE217283818 (Germany)	Πράκτορας της IRISL στη Γερμανία.	26.7.2010
	θ) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran	Ιδιοκτησία της IRISL. Προμηθεύει καύσιμα, πετρέλαιο κίνησης, νερό, βαφές, λιπαντικά και χημικές ουσίες που χρειάζονται τα σκάφη της IRISL. Η εταιρεία αυτή εποπτεύει επίσης τη συντήρηση των πλοίων καθώς και των εγκαταστάσεων και των υπηρεσιών για τα μέλη των πληρωμάτων. Οι θυγατρικές της IRISL έχουν χρησιμοποιήσει τραπεζικούς λογαριασμούς σε δολάρια που έχουν δηλωθεί με ψευδώνυμο στην Ευρώπη και τη Μέση Ανατολή προκειμένου να διευκολύνονται οι συνήθεις μεταβιβάσεις κεφαλαίων. Η IRISL έχει διευκολύνει επανειλημμένες παραβιάσεις των διατάξεων της ΑΣΑΗΕ 1747.	26.7.2010
	ι) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran, Iran	Ιδιοκτησία της IRISL. Αρμόδια για την σιδηροδρομική μεταφορά φορτίων. Πρόκειται για θυγατρική υπό τον ολοκληρωτικό έλεγχο της IRISL.	26.7.2010
	ια) IRITAL Shipping SRL	Commercial Registry Number: GE 426505 (Italy); Italian Fiscal Code: 03329300101 (Italy) V.A.T. Number: 12869140157 (Italy) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Σημείο επαφής για υπηρεσίες ECL και PCL. Χρησιμοποιείται από τη θυγατρική του DIO Marine Industries Group (MIG· Marine Industries Organization, MIO) που είναι αρμόδια για τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαφόρων ναυτιλιακών υποδομών καθώς και στρατιωτικών και μη στρατιωτικών σκαφών. Ο DIO κατονομάστηκε δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1737.	26.7.2010
	ιβ) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της IRISL	26.7.2010
	ιγ) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Θυγατρική ιδιοκτησίας της IRISL κατά 100 % . Στόλος από έξι εν όλω σκάφη. Δρά στην Κασπία. Διευκολύνει αποστολές που αφορούν οντότητες κατονομασθείσες από τα ΗΕ και τις ΗΠΑ όπως η Τράπεζα Melli, μεταφέροντας φορτία ικανά να συντελέσουν στη διάδοση από χώρες όπως η Ρωσία και το Καζακστάν προς το Ιράν.	26.7.2010
	ιδ) Leading Maritime Pte Ltd (άλλως Leadmarine, άλλως Asia Marine Network Pte Ltd άλλως IRISL Asia Pte Ltd, άλλως Leadmaritime)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (άλλως 199090)	Η Leadmarine ενεργεί εξ ονόματος της KDSL στη Σιγκαπούρη. Προηγουμένως γνωστή ως Asia Marine Network Pte Ltd και ως IRISL Asia Pte Ltd, ενεργώντας εξ ονόματος της IRISL στη Σιγκαπούρη.	26.7.2010
	ιε) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της IRISL.	26.7.2010
	ιστ) Oasis Freight Agency	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στα ΗΑΕ προμηθεύοντας καύσιμα και εφόδια, εξοπλισμούς, ανταλλακτικά και επισκευές. Επίσης ενεργεί εξ ονόματος της HDSL.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
ιζ)	Safirán Payam Darya (γνωστή και ως Safiran Payam Darya Shipping Lines, άλλως SAPID Shipping Company)	No 1 Eight Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635 - 1116, Teheran, Iran Άλλη διεύθυνση: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Άλλη διεύθυνση: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL προσφέροντας υπηρεσίες χύδην φορτίου.	26.7.2010
τη)	Santexlines (άλλως IRISL China Shipping Company Ltd, άλλως Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Alternative Address: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	Η Santexlines ενεργεί εξ ονόματος της HDSL. Προηγούμενος γνωστή ως IRISL China shipping Company, ενήργησε εξ ονόματος της IRISL στην Κίνα.	26.7.2010
ιθ)	Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; No13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο της IRISL, εξ ονόματος της οποίας ενεργεί.	26.7.2010
κ)	SISCO Shipping Company Ltd (γνωστή και ως IRISL Korea Ltd)	Έχει γραφεία στη Σεούλ και το Μπούσαν, στη Νότιο Κορέα	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL στη Νότιο Κορέα	26.7.2010
κβ)	Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 5, Shabnam Alley, Golriz St., Shahid Motahhari Ave., Teheran - Iran, P.O. Box 19635 - 114 No 14 (άλλως 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran, Iran	Ενεργεί εξ ονόματος της IRISL. Εταιρεία διαχείρισης πλοίων με έδρα την Τεχεράνη, ενεργεί ως τεχνικός διαχειριστής για πολλά σκάφη της SAPID.	26.7.2010
κγ)	South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Ελέγχεται από την IRISL και ενεργεί εξ ονόματος της IRISL σε ιρανικούς λιμένες, επιβλέποντας εργασίες όπως οι φορτοεκφορτωτικές.	26.7.2010
κδ)	Valfajr 8th Shipping Line Co. (άλλως Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Ally, Shoa Square Gaem - Magam Farahani, Teheran - Iran P.O. Box 15875/4155 Άλλη διεύθυνση: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Θυγατρική της IRISL ιδιοκτησίας της κατά 100 %. Εκτελεί μεταφορές μεταξύ του Ιράν και των κρατών του Κόλπου όπως το Κουβέιτ, το Κατάρ, το Μπαχρέν, τα ΗΑΕ και η Σαουδική Αραβία. Η Valfajr είναι θυγατρική των Ναυτιλιακών Γραμμών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL) που παρέχει υπηρεσίες πορθμείων και τροφοδοσίας, ενίοτε δε διακινεί φορτία και επιβάτες ένθεν και ένθεν του Περσικού. Στο Ντουμπάι η Valfajr ναυτολόγησε πληρώματα, συμφώνησε υπηρεσίες εφοδιασμού σκαφών, προετοίμασε σκάφη για αφίξεις και αναχωρήσεις καθώς και για φορτοεκφορτωτικές εργασίες στον λιμένα. Η Valfajr προσεγγίζει λιμένες του Περσικού και της Ινδίας. Από τα μέσα Ιουνίου του 2009 η Valfajr μοιράζεται το ίδιο κτίριο με την IRISL στο Port Rashid του Ντουμπάι στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (ΗΑΕ), επίσης δε μοιράζεται το ίδιο κτίριο με την IRISL στην Τεχεράνη (Ιράν)	26.7.2010*

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2010

για την παράταση της περιόδου ισχύος της απόφασης 2002/887/ΕΚ όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 7249]

(2010/645/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2002/887/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2002, που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο ⁽²⁾, επιτρέπει στα κράτη μέλη να χορηγούν παρεκκλίσεις από το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., εκτός από τους καρπούς και τους σπόρους προς σπορά, καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, για περιορισμένες περιόδους και υπό ειδικές προϋποθέσεις.

(2) Οι παρεκκλίσεις που χορηγήθηκαν αρχικά με την απόφαση 93/452/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ και στη συνέχεια με την απόφαση 2002/887/ΕΚ ήταν χρονικά περιορισμένες και οι ημερομηνίες που προβλέπονταν στις αποφάσεις αυτές παρατάθηκαν, αρχικά, με τις αποφάσεις της Επιτροπής 94/816/ΕΚ ⁽⁴⁾, 96/711/ΕΚ ⁽⁵⁾, 98/641/ΕΚ ⁽⁶⁾ και 2001/841/ΕΚ ⁽⁷⁾ και αργότερα με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2004/826/ΕΚ ⁽⁸⁾, 2006/915/ΕΚ ⁽⁹⁾ και 2008/826/ΕΚ ⁽¹⁰⁾.

(3) Εφόσον εξακολουθούν να ισχύουν οι περιστάσεις που δικαιολογούν την έγκριση παρεκκλίσεων και δεν υπάρχουν νέα στοιχεία που να παρέχουν λόγους αναθεώρησης των ειδικών προϋποθέσεων, η έγκριση παρεκκλίσεων θα πρέπει να παραταθεί. Επιπλέον, αποκομίστηκε πείρα από τα στοιχεία που συνέλεξαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 2002/887/ΕΚ, καθώς και από τις επαφές με την Ιαπωνία. Ακόμη, θεσπίστηκαν κατάλληλοι μηχανισμοί με την προαναφερόμενη απόφαση, ώστε να παρακολουθείται η τήρηση των όρων εφαρμογής των παρεκκλίσεων. Επομένως, είναι σκόπιμο να παραταθεί η ισχύς των παρεκκλίσεων που χορηγήθηκαν με την προαναφερόμενη απόφαση για περίοδο μεγαλύτερη από εκείνες που προβλέπονταν σε προηγούμενες αποφάσεις, συγκεκριμένα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

(4) Ωστόσο, για φυτοϋγειονομικούς λόγους, η εισαγωγή φυτών *Juniperus* L., καταγωγής Ιαπωνίας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε μια συγκεκριμένη περίοδο κάθε χρόνο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

(5) Συνεπώς, η απόφαση 2002/887/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/887/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2, η ένδειξη «την 1η Αυγούστου 2009 και την 1η Αυγούστου 2010» αντικαθίσταται από την ένδειξη «την 1η Αυγούστου κάθε έτους».
- 2) Ο πίνακας του άρθρου 4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Φυτά	Περίοδος
<i>Chamaecyparis</i>	1.1.2011–31.12.2020
<i>Juniperus</i>	1.11. έως 31.3. κάθε έτους έως τις 31.12.2020
<i>Pinus</i>	1.1.2011–31.12.2020»

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 309 της 12.11.2002, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 21.8.1993, σ. 29.⁽⁴⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 87.⁽⁵⁾ ΕΕ L 326 της 17.12.1996, σ. 66.⁽⁶⁾ ΕΕ L 304 της 14.11.1998, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ L 313 της 30.11.2001, σ. 44.⁽⁸⁾ ΕΕ L 358 της 3.12.2004, σ. 32.⁽⁹⁾ ΕΕ L 349 της 12.12.2006, σ. 51.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 290 της 31.10.2008, σ. 25.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2010

για την παράταση της περιόδου ισχύος της απόφασης 2002/499/ΕΚ όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, των οποίων η ανάπτυξη έχει ανασταλεί με φυσικό ή τεχνητό τρόπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 7281]

(2010/646/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2002/499/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2002, που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο ⁽²⁾, εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να χορηγούν παρεκκλίσεις από το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, εκτός από τους καρπούς και τους σπόρους προς σπορά, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, για περιορισμένες περιόδους και υπό ειδικές προϋποθέσεις.
- (2) Οι παρεκκλίσεις που χορηγήθηκαν με την απόφαση 2002/499/ΕΚ ήταν χρονικά περιορισμένες και οι ημερομηνίες που προβλέπονταν στην απόφαση αυτή παρατάθηκαν με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2005/775/ΕΚ ⁽³⁾ και 2007/432/ΕΚ ⁽⁴⁾.
- (3) Εφόσον εξακολουθούν να ισχύουν οι περιστάσεις που δικαιολογούν την έγκριση παρεκκλίσεων και δεν υπάρχουν νέα στοιχεία που να παρέχουν λόγους αναθεώρησης των ειδικών προϋποθέσεων, η έγκριση παρεκκλίσεων θα πρέπει να παραταθεί. Επιπλέον, αποκομίστηκε πείρα από τα στοιχεία που συνέλεξαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 2002/499/ΕΚ, καθώς και από τις επαφές με τη Δημοκρατία της Κορέας. Ακόμη, θεσπίστηκαν κατάλληλοι μηχανισμοί με την προαναφερόμενη απόφαση, ώστε να παρακολουθείται η τήρηση των όρων εφαρμογής των παρεκκλίσεων. Επομένως, είναι σκόπιμο να παραταθεί η ισχύς των παρεκκλίσεων που χορηγήθηκαν με την προαναφερόμενη απόφαση για περίοδο μεγαλύτερη από εκείνη που προβλεπόταν σε προηγούμενες αποφάσεις, συγκεκριμένα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

- (4) Οστόσο, για φυτοϋγειονομικούς λόγους, η εισαγωγή φυτών *Juniperus L.*, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο, θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε μια συγκεκριμένη περίοδο κάθε χρόνο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.
- (5) Συνεπώς, η απόφαση 2002/499/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/499/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2, η φράση «την 1η Αυγούστου κάθε έτους από το 2005 έως το 2010» αντικαθίσταται από τη φράση «την 1η Αυγούστου κάθε έτους».
- 2) Ο πίνακας του άρθρου 4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Φυτά	Περίοδος
<i>Chamaecyparis</i>	1.1.2011 – 31.12.2020
<i>Juniperus</i>	1.11. έως 31.3. κάθε έτους έως τις 31.12.2020
<i>Pinus</i>	1.1.2011 – 31.12.2020».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 53.⁽³⁾ ΕΕ L 292 της 8.11.2005, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 161 της 22.6.2007, σ. 65.

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

